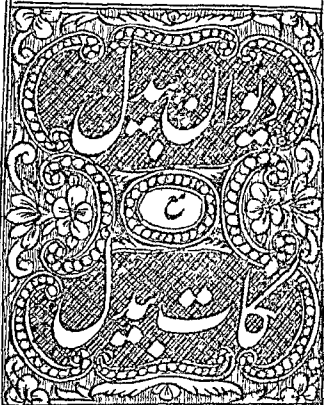


بنام کرم و مکافضات حسن و زما  
بنام نون و نون و نون و نون



درین می نشیند و نشیند و نشیند و نشیند  
درین می نشیند و نشیند و نشیند و نشیند





۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰

غیر وحدت بر نیاید بهت عرفان ما  
 در تماشایت بزرگ شمع هر جامه میر  
 در جامی بن چین گل نصیب ما  
 بهیچ موبم غیر از نفی اثباتی شد  
 سوخت پیش ما درین محفل چراغ اشتغال

در خون قیامت چون محراب امان ما  
 دیده ما یکت ممشیت از شرکان ما  
 رنگ گردیده آخوش شود دوران ما  
 رفعتن ما کرد پید اگر دازد امان ما  
 دیده یعقوب یا بست کشتان ما

چشم تا برهم نغم اشکی بخون غلطید است  
 بس لایحا دست میدل جنبش شرکان ما

تا تل تا چه در گوش افغانه پمانه مارا  
 نه از غشیت اگر چون ششمی قتل آهنگم  
 درین دیار فزیش است جزای شکست  
 کشت غاکلی نذر و قابل تعمیر خودداری  
 اقامت تهمتی در محفل کم فرصت هستی  
 نذر دسوار مکان خبر بکج فقر آسود  
 بتدبیر دگر نتوان دواع کلفت آسود  
 بجان خویشتن بگذاشت دل را شوخیم  
 درین برانه هم چشم نگاهم از سبک خو  
 مبادا ناله بیط و ادعای دل نذریم

نوای نیست خاطر شکست مینا  
 شکست دل صدای نیزه رنگ شایا  
 بهر جامه میرم چون موج بر غودی نهم  
 جنون فشاندن اندام امان محراب  
 چه عکس ان خانه بیرون گرم کن جایا  
 اگر سهل شوئی آبگ هرگز زیارا  
 مگر آبی زند خاکستر آتش مارا  
 هوا چون باد آتجا بر داجرا صحرارا  
 درون خانه ام از خویش قال کرده جا  
 مسوان بچینون این شعله بر شیر زیارا

بهستی از دل هر زده در پر داری آید  
هر سوخته و اگر دم نگه دقت خطا کردی

اگر بر خاک نیرد حیرتم رنگ متشارا  
بنیاد غم چه پیش آید من غفلت متشارا

نشانهایست ای نام رنگ آنتم تو می بیدل  
جهان تا دیده بشمار نقش بال غنقارا

خاکسار تو طپیدن کند آغاز چرا  
سازد بیانی دل گرچه عروج سنگست  
جذب نیست گره از پیشته فولاد کثرت  
آتش نیست که آخر نشود خاکستر  
سپیل مینا در جاست نظر و اگر کن  
نیست خود شکمی در این قبایل بلند  
گر ببارست یقین ابله هر هم وزیر

جبرس آبله بیرون دهد آواز چرا  
نفس از بیم طیش میشود آواز چرا  
دیده ما بجمال تو نشد باز چرا  
پی انجام نمی گیری از آغاز چرا  
هوس نشود حسنه بر انداز چرا  
آخرا می مست غبار نیمه در آواز چرا  
شکوه شد زمره طالع ناساز چرا

بیدل آهسته معشوق تما در بر بست  
این نیازیکه تو داری نشود ناز چرا

از طلب خیزد بر نری آبروی کام را  
چون غبار شیشه است شلی و شتم  
در چمن هم از گداز چشم بایمین ساش  
شعله ما دور گردا غفلت خاکستر است

یک سبق شاگرد تشنه کن این آبرم را  
از مزاج خاک ما هم زده اند آرام را  
برده زنبور است اینجا دیده باد اهرام  
دو در و درشت بر نیاید جامه حرام را

پس هیچ نشود  
نمونه دام ملت  
ادی بخور دانشا  
سخت است به بیان  
سختان لب شکست  
بسیار است از سر شاد  
بسیار است از سر شاد  
اولی تا خلقت  
که باز از خلقت  
در دوست زبانه  
تو با دوست نشد  
اگر از نشانه  
دوستان  
درم  
م ای دوش  
بخت زد و نا  
همین یک  
اگر پیش  
نکته  
دوستان  
ساخته  
بسیار

ولایت گفتم به هر جا که دل  
 زاری است به هر دوین و دین  
 دلالت رجوع نیست به خود انداختن  
 نهادن رجوع نیست به خود انداختن  
 ادوات و غیر این و نه این فرموده از دست  
 عجزی طریقت خرام است بشنیدم  
 صند این پیام به که تا پند و حیل  
 به اعتبار باد شامی از روزگار  
 دیوان بیدل مع کلمات  
 کس که با پیش تو نباشد از اندک  
 و زبان سحر و سحر و سحر  
 از شاکه را زار دل و سحر و سحر  
 غنیمت محکم سحر و سحر  
 این کلام سحر و سحر  
 شایسته ایجاب است زنا صفت  
 گشت به نقل سحر و سحر  
 ملاقات گفتگو است به سحر و سحر  
 است دوست و دوستی به سحر و سحر

پیش پیش دل و بیطایقتهای نفس  
 خاک هستی بکفیم در دامن با دفت  
 حسن مطلق دشت خود بدینم آینه کرد

دشت استخرچهره نمیشد اینجا دام  
 من و خانی می یابم هوای مرا  
 اینقدر با هم اثر میوه است و با هم

عرض معنی دیگر اظهار صورت دیگر است  
 بیدل از آهسته نتوان خست وضع جام

بود مشرق در سر بخودی بارانین  
 دل هم آرزو شکل و محبوب نمید  
 بشوخی آید تنگای خستیا ج من  
 غبار فقر رنگ کشی را میشود مثل  
 خروش این راه از خفته بیدار میا  
 مگر از فکر عقبی باز کردم نخوتی هم

زنگاشت حیرانی بلب ز چپینیا  
 که سنگا اینجا سر میگردد از دینیا  
 درازی کرد است از زکوة استینیا  
 سیاهی میر از خله خاکستر نشینیا  
 تنگ فست اینجا علتی فربا چپینیا  
 که از خود خست افتاده ام ز پیشینیا

دم تیغ بیدل آه بار یک سخن نجی  
 زبان خامه ام شق دارد از حرف فرینیا

کی بود سیری نازان گش و کام  
 سوج دریا را با حل جستن شگل  
 زندگی تا کی هلاک کعبه دیرت کند  
 تیره بجی نیز نیست اعتبار زندگی

باده پیمانی گرانی نیست وضع جام  
 بقیه اران نذر منزل که ده اندام  
 به که از دوش فلکی این جامه احرام  
 شمع صبح عالم اقبال و اند شام

اخیسین سازشتر مهنویت پاشنه  
 بکه مجوگر قناریتیل صیدن  
 اسی کردنکاپوی سیراغ تونشانها  
 بسینه که شد خاک نشد محرم دیدار  
 در کنته تپو آگاهی غفلت سیم معدود  
 بر چارسو دهر گذر کرد خیالم  
 در پرده دل غیر خیا چه توان کرد  
 بیتابصال هستن اما چه تو انکارد  
 جز ناله بیزار تو دیگر چه فروشم  
 طوفان غبار عدمیم آب بقا

از گیسین کند خوشم رگور کردی  
 ساغر شرود اند حلقهها دایم  
 وامانده اندیشه راه تو مکاشها  
 آئینه ماینر غبارست از انها  
 دریا ز میان غل جل حسن کرنا  
 لبر ز شد از حیرت آئینه دکانها  
 جولان کرده پر تو ما هند کتاها  
 چشمست بر است که رشت جانها  
 اینست متاع جگر خسته دکانها  
 دریا بیا من محو شد از جوش کرنا

بیدل ره حمد تو بصد مر حله دوترا  
 خاموش که آواره و همد کراها

کیست راه تو چون خاک برادر  
 شمع خاموشم بلای سگرگونی میگرد  
 هستیم عهد بنقش سجده و سبته  
 نشان زد و غمخورنخی کافاده  
 یکم کرد و غبار یاسن خیر و زحاک

شعله جاربوی کند تا پاک دارد  
 تا کجا آن شعله بیساک بردارد  
 خاک خواهم شد اگر از خاک دارد  
 شوق منخواهم بدست پاک بردارد  
 به که دست منت فلک بردارد

عمده فیهی  
 سوزار نیست بی جوی  
 پیوسته غم و درد  
 دندون و بیخ  
 سخت از در کرب  
 جانم به هم از دست  
 نگر و دین غم  
 خسته و زاری  
 افشا و زین عیان  
 سوز و دین و بیان  
 این گفتار و بیخ  
 خوش از دوزخ  
 از روی نرا دایمی  
 جگر و دل  
 بلای قیامت  
 آستانای نیک  
 یافتای آینه  
 از دوزخ و دایمی  
 غاف و سرین زانی  
 عجب

[illegible]





بمهر خارا به چه میانی که بگریز دلدار  
با کجاست با بهر بخت که بگریز دلدار  
بجز از کوه که دو چارای به قدر غلظت  
من بگرفت خن شکایه پیرایه عالم  
سوزی که گشت نادیده چو ضعیف بصرایه

بمهر خارا به چه میانی که بگریز دلدار  
با کجاست با بهر بخت که بگریز دلدار  
بجز از کوه که دو چارای به قدر غلظت  
من بگرفت خن شکایه پیرایه عالم  
سوزی که گشت نادیده چو ضعیف بصرایه

بمهر خارا به چه میانی که بگریز دلدار  
با کجاست با بهر بخت که بگریز دلدار  
بجز از کوه که دو چارای به قدر غلظت  
من بگرفت خن شکایه پیرایه عالم  
سوزی که گشت نادیده چو ضعیف بصرایه

بمهر خارا به چه میانی که بگریز دلدار  
با کجاست با بهر بخت که بگریز دلدار  
بجز از کوه که دو چارای به قدر غلظت  
من بگرفت خن شکایه پیرایه عالم  
سوزی که گشت نادیده چو ضعیف بصرایه

بیدل از سمان میزدی چه کم ایام

انمی شویمهای حسنت محو سچ تابها  
گر زبان کام باشد راز دل پوشیده نیست  
سخت شوارست که محبت بشلان  
گر نفس ریزد بر گردیده باشد دل دست  
گاه آهم می رباید گاه شکم می برد  
آفتد بر بیا سنجیدم که امیدم نماند  
فخر عسیدت از قد و توانا جهلت جیل

حسنت اندر آئینه چون موج گرد آید  
همراز ما می لاینا برامین مضربها  
موج با آن جبهه توانگشت از آبها  
برندارد تهمت خط نقطه از اعترابها  
نقد من بکشت خاک اینجه سیلابها  
پایانی سر یک گره شد رستم از تنها  
موج چون پای نیفتد در خم قلابها

بیدل از مانیسی بهم خلعت هستی نبرد

برنیدارد هوا گشتن تری از آبها

چون غنچه جان که بزد و نفس اینجا  
از راه هوس چند هی عرض محبت  
آن به که بدل محو کنی معنی سیدم  
چون نقش قدم قافله است نین  
در کوچه الفت دل صاف آئینه وار  
بیوه نباید چو شر چشم کشودن  
با گردش چشمیت چه تو آنکه دو گرند

تا نشکند افتادن با تم نفس اینجا  
مکتوبت بنده ندیال گس اینجا  
اظهار سخن می چیده از دادرش اینجا  
باشده خوابیده صد احمی سن اینجا  
غیر از نفس خورش نگیرد سن اینجا  
گر دعد مست آئینه پیش و پس اینجا  
یکدل بدو عالم ندید هیچکس اینجا

خواهی که شود منزل مقصود مست  
سرمایه هستی نفسان نفس مست

از آبله پای طلب کن جبرل اینجا  
ای آینه دیگر نه نمائی جبرل اینجا

بیدل فتورام کسی طایر صلیش  
تا از دل صد چاک نباشد نفس اینجا

برای غم و سوخت آخرو دنیا  
اثر کم کرده آهنگم پیر این عند لیسن  
کشی میا دافسره نینک دد ار  
هو اد از راج طفیلم اما ازین فاضل  
درین دی تبدیر که توان گامی  
تو از شر تیر تدبیر زاهر غافل و نه  
مباش ای غنچه از اوراق گل منور  
بدل گفتم که این شیو و شوارست عالم  
عباد انگیز مشرت نیست دفع خلک من  
چون نگم بکه ستر پاسبانم ز خاموش است  
ز طوف آتشانش تا نصیب بدوام

بر آور داز دلم چون ناله طهارت  
در گیشش نفس میوزم از آتش نیا  
شرارم سنگ شد از کلفت صبر نیا  
که چون گل پو میزد از زنگین قبا  
مگر نذر ز خود رفتن شو بیدت پیا  
مذار دفسق خلوتخانه جز بار نیا  
که این پیو گیها در بغل دارد قبا  
نفس در خود طبعیدن پارس آشتا نیا  
خروشی دوشتم کم کرده دم سر سنا  
شکستن هم نبرد از پیکر من بیدت نیا  
برنگ سایه محمل دوش جبهه نیا

چه کلفتها که دل ریخودی اردن بیدل  
بود آینه راجرت نقاب صفایا

بیدل  
از آبله پای طلب کن جبرل اینجا  
ای آینه دیگر نه نمائی جبرل اینجا  
بیدل فتورام کسی طایر صلیش  
تا از دل صد چاک نباشد نفس اینجا  
برای غم و سوخت آخرو دنیا  
اثر کم کرده آهنگم پیر این عند لیسن  
کشی میا دافسره نینک دد ار  
هو اد از راج طفیلم اما ازین فاضل  
درین دی تبدیر که توان گامی  
تو از شر تیر تدبیر زاهر غافل و نه  
مباش ای غنچه از اوراق گل منور  
بدل گفتم که این شیو و شوارست عالم  
عباد انگیز مشرت نیست دفع خلک من  
چون نگم بکه ستر پاسبانم ز خاموش است  
ز طوف آتشانش تا نصیب بدوام  
بر آور داز دلم چون ناله طهارت  
در گیشش نفس میوزم از آتش نیا  
شرارم سنگ شد از کلفت صبر نیا  
که چون گل پو میزد از زنگین قبا  
مگر نذر ز خود رفتن شو بیدت پیا  
مذار دفسق خلوتخانه جز بار نیا  
که این پیو گیها در بغل دارد قبا  
نفس در خود طبعیدن پارس آشتا نیا  
خروشی دوشتم کم کرده دم سر سنا  
شکستن هم نبرد از پیکر من بیدت نیا  
برنگ سایه محمل دوش جبهه نیا  
بیدل  
از آبله پای طلب کن جبرل اینجا  
ای آینه دیگر نه نمائی جبرل اینجا  
بیدل فتورام کسی طایر صلیش  
تا از دل صد چاک نباشد نفس اینجا  
برای غم و سوخت آخرو دنیا  
اثر کم کرده آهنگم پیر این عند لیسن  
کشی میا دافسره نینک دد ار  
هو اد از راج طفیلم اما ازین فاضل  
درین دی تبدیر که توان گامی  
تو از شر تیر تدبیر زاهر غافل و نه  
مباش ای غنچه از اوراق گل منور  
بدل گفتم که این شیو و شوارست عالم  
عباد انگیز مشرت نیست دفع خلک من  
چون نگم بکه ستر پاسبانم ز خاموش است  
ز طوف آتشانش تا نصیب بدوام  
بر آور داز دلم چون ناله طهارت  
در گیشش نفس میوزم از آتش نیا  
شرارم سنگ شد از کلفت صبر نیا  
که چون گل پو میزد از زنگین قبا  
مگر نذر ز خود رفتن شو بیدت پیا  
مذار دفسق خلوتخانه جز بار نیا  
که این پیو گیها در بغل دارد قبا  
نفس در خود طبعیدن پارس آشتا نیا  
خروشی دوشتم کم کرده دم سر سنا  
شکستن هم نبرد از پیکر من بیدت نیا  
برنگ سایه محمل دوش جبهه نیا



انفعال از رستی مابرندار در گیم  
چون مهر چند در دایم نفس مانده  
کس نیل گفتو بنیاد ما گیر دل  
کشتیغ سر کشی با ما نیکو در طرف

خاک اگر گردیم آبی در نظر داریم  
از شکست خاطر خود بال برداریم  
کو ه تمکین خا نه از گوش داریم  
از زمین گیری یو نقش که سر بیم

باغ دهر از پای دل و شناس ننگ و  
لاله سان آینه داغ جگر داریم

خط جبین نهانم آغوش نقش پا  
راه عدم بسی نفس قطع می کنم  
اسباعش نشاند و کم که بعد مرک  
مایم و آرزوی جبین سانی دمی  
گاه خرام می چکد از پای دانا  
چشم اثر نید ز رفتار نشان  
چون چاده تابد و رضا سر نهاده  
مستانه می خرامی ترسم که در پست  
در هر قدم ز شرم خرام تو می کشد

باشد هجوم مجدد با جوش نقش پا  
فلکند ایم با خود از دوش نقش پا  
تا مشت خاک استخ نوش نقش پا  
افسر چه میکند شرموش نقش پا  
زنگ خنار گرمی آغوش نقش پا  
چون سایه ایم خواب مو نقش پا  
موج گل است بهر با جوش نقش پا  
بازنگ چهره ام نمرد و شوش نقش پا  
غمیازه نغان لبخاموش نقش پا

بیدل جوش آبله ام در ره طلب  
گوهر فروش شد صدف کوش نقش پا

درم که جوشن  
ازین نوع نشاء با دیدن  
که اسبابان از این بیانی است  
بجزوی لود از نشاء  
جاول معیاست درین بهر فوج  
کس جگر نیکی کنان نشاء  
تالش جگر نیست نشاء  
اشاء بهر بجای از نشاء  
افسر نه بهر بجای از نشاء  
ز نشاء بهر بجای از نشاء  
چشم ز نقش کن بهر نقش  
نصیب خواب بهر نقش  
بفکشت زانی را سبب داشت  
بپای آه داشت بهر نقش  
خاک اسیر گران با صحرای داشت  
زین می خوردن را داشت  
دو لایه داشت بهر نقش  
ازین نوع نشاء با دیدن  
که اسبابان از این بیانی است  
بجزوی لود از نشاء  
جاول معیاست درین بهر فوج  
کس جگر نیکی کنان نشاء  
تالش جگر نیست نشاء  
اشاء بهر بجای از نشاء  
افسر نه بهر بجای از نشاء  
ز نشاء بهر بجای از نشاء  
چشم ز نقش کن بهر نقش  
نصیب خواب بهر نقش  
بفکشت زانی را سبب داشت  
بپای آه داشت بهر نقش  
خاک اسیر گران با صحرای داشت  
زین می خوردن را داشت  
دو لایه داشت بهر نقش  
ازین نوع نشاء با دیدن  
که اسبابان از این بیانی است  
بجزوی لود از نشاء  
جاول معیاست درین بهر فوج  
کس جگر نیکی کنان نشاء  
تالش جگر نیست نشاء  
اشاء بهر بجای از نشاء  
افسر نه بهر بجای از نشاء  
ز نشاء بهر بجای از نشاء  
چشم ز نقش کن بهر نقش  
نصیب خواب بهر نقش  
بفکشت زانی را سبب داشت  
بپای آه داشت بهر نقش  
خاک اسیر گران با صحرای داشت  
زین می خوردن را داشت  
دو لایه داشت بهر نقش



نیم چو ماه نواز آفت کمال این  
 تقافل از بد و نیک اعتبار اهل حیا  
 ضیاء عقلت شدنی نگر و جمع  
 ز امتحان محبت در آتشم همه  
 و میکه جلوه ادا فهم مدعا باشد  
 مخواه ز ایننه حسن رفع جوهر خط  
 کرا بر و بر و از عادات کاهشست  
 مباحش بهر توای بساط کج فغان  
 لکه کشای سخن بر سخن بودید  
 چو اشک تلکس می چید گل در غنچه شای  
 مجو آوازه راحت پر و از سبک و جان  
 نگه در دیده حیران ماشوخی نمیدارد  
 گدازد و در نو میدی تماشای دگر دارد  
 مرا از پی آید زو این شد روشن  
 دو کار دیم آخر خویش در غنچه پیرای  
 باز هستی نیز نگه محفل سخت حیرانم

همان نه کاستنم می برد فرد و نه  
که سر خروئی چشمست از غنود و نه  
کجا است دیده آئینه از غنود و نه  
چو عود و سوغتن است از مود و نه  
کشادن قره شد مفت بشود و نه  
که پیش میشود این رنگ زدود و نه  
زبان نمیرسد الماس از سود و نه  
که ترسم آفت نقرین کند شنید و نه  
بناخی نفسم کار کشد و نه  
شود و لتنگ که گو بود آن امید و نه  
صدک بال مرغ زنگ بد و پر بد و نه  
برنگ چشم ششم در این سینا و نه  
برنگ اشک صورم نظار از چکیده و نه  
که در راه طلب عاج است چیده و نه  
رسانیدیم بازندگان با حمید و نه  
که غنبل نه خاموشیت دل مست شنید و نه

ز احوال دل غمزدہ پیدل جی پیری

10

دیوان بہارستان

[illegible]









که لاف آورد پشت که آورد از بنیاد

جلوه اودا و فرمان گاهه میته را  
گفتگو سبیل نای سینه صافی می شود  
از شکست عجز اندود و مافعل میباش  
استیاز جلوه انا حیرت آرایان محمود  
بسکه با آزادگان از تعلق خوشت  
خبر جمیع دل سراغ این نتوان یافت  
با مصفا دل چه زمزمین قدر دین

با که کرد آخر بدی همچو ماه آئینه را  
 امتحانی میتوان کردن چو آینه را  
 بشکند مثال طرف کلاه آئینه را  
 دور گردیده میباشد نگاه آئینه را  
 عکس را چون آب اندر قهر چاه آئینه را  
 چون نفس از سبزه گردی کن آئینه را  
 جلوه نیرنگست اینجا نیست آئینه را

بیدار اندر جلوه کاه حسن قیامت ز او  
جو هر حیرت زبان عذر خواه استیندا

چونم شک کلفت شسته اند مرا  
بفست رنگی آخرت تحصیل  
ز آه بی اثرم داغ خاک را خوشی  
طیبدین نفسم تا کسوت شوم  
طلسم حیرتم در نفس آرامیت  
کجا روم که شوم ایمن از غیاز  
چگونه تخم شرارم بریشه دل بندد

بنا امیدى جاوید گشته اند مرا  
برات رنگم بر گل نشسته اند مرا  
با تشی که ندارم برشته اند مرا  
که بدو هوای تو بیتاب شته اند مرا  
باب آئینه دل ستر اند مرا  
بعالم آدمیان هم فرشته اند مرا  
که هم بعالم پر داز گشته اند مرا

19

دیوان بیدل معنی



طرف دیدن تو ببارنگد نمی توان  
شوقی از منفردی فایده بهوشی است  
دو جهان غر تکلیف خود رفتن است

اشک چمن آینه شده که من شکست  
قدم راه زردان گردش گشت اینجا  
دل کس کس طپد قافیه گشت اینجا

بیدل از من در گیم شوقی است دارد  
تا شرفیست از خود رفتن گشت اینجا

زهی چون گل پیا دجیدن و آهنا  
و چشم چون نگه کشی از غم مرو  
با دج هست از دوست پست پست آخر  
دل از ته با کون الفت نگیرد  
در آن منقل که روانی و پاک دل عاشق

چو صبح آوازه چاک کتابت گیم آهنا  
خدای مانده چون خیمه زده را غم مرو  
که در غم و شکست و دج و معراج داما  
که هست این صغیر از جیستی و برین داما  
چو گل و آهنا مقصد چو از چاک گیم آهنا

از عشق شعله خورفاست و راز من هستی  
تبلین سیر آتش ریخت بیدل از نیستی

عمر است شعله بازی اشک از آن ما  
از دین تنگ گلشن هستی گذشته ایم  
چون سبیل بخود دانه سوی بحر می ریم  
شمس آید دیده رنگ ملاستیم  
ما را نظر بقیض نسیم بهار نیست

کو که در دیرنی که نگیرد عیان ما  
چون نی که شده است بسید جاقان ما  
اگر نه ایم دست گیرد عیان ما  
باشد دست گوی مدوم بان ما  
اشکست شبنم گل رنگ بان ما

زنا شنیده  
مکتبه از نظر کس که  
طریقت فریبی از طبع قوی درین  
صاحب بافت اشکال  
نیستی بنات که داده بخت  
بیاغ و دنیا نیاید لای عالم غایب  
عین بیکار و شب بیکار  
منع به صورت حال بیاغ  
نگار و دوران از باقیات عالم نیست  
دین و دین از تحقیق آن و شوق  
۲۱  
در حال شکر از غیب چون روش  
تا با دین بیاغ و دین و دین  
صفت است و دین و دین و دین  
عین را که با دین و دین و دین  
دین و دین و دین و دین  
دین و دین و دین و دین  
دین و دین و دین و دین  
دین و دین و دین و دین  
دین و دین و دین و دین

که ازین صفای سوت لایق  
 بود که گوشت با این کبریا  
 در میان من و خدایا  
 چون در نظر من است  
 غنی است این سخن  
 زبانی است این سخن  
 بنده که در دواگاه  
 غنی است زبانی است

۲۲

زبان بیدل

چشم تری بگوشه دل خریدم  
 شمع از حدیث شعله نموده آصفه  
 سخت جگر دیده از رنگ شکست  
 در شعله زار داغ هوا نیترا آتش  
 از رنگ فتنه گیر سر اعی ندیده ام  
 صبح نفس متاع جهان ندیده ام

غنیمت صفت غنچه دست ایشان  
 آتش مزین بخوبیش مشورت جان  
 یا قوت آگینه طلب کن کمان  
 اسی باد صبح بگذری از زبان  
 بی ناصیه چو حشمت خون وان  
 تا چیده زفته است بغارت کمان

بیدل ره دیار فنا بسکه روشن است

چون شمع چشم بسته رود کاروان ما

نبود نیز نام تو ذکر زبان ما  
 کردی زبانی بر شوهر نشستی ایم  
 رنگ شکست آینه بخودی بست  
 از برگ ساز قافله بخودان پس  
 آه از غبار ما که هوا گیر شوق نیست  
 چون شمع دم ز شعله شوق تو نمیرد  
 عرض غبار ما بود در شکست رنگ  
 میخواست دل ز شکوه خوی تو دم  
 ماسنی مسلسل زلفت تو خواندیم

یک حرف بیش نیست با آن دهان ما  
 اسی صبر پیش ازین کنی آهوان ما  
 یارب بان من نشو در جهان ما  
 بی ناله میرود جرس کاروان ما  
 یعنی بختک سینه هست آسمان ما  
 خالی مباد زین تیر کم استخوان ما  
 چون شعله زیر کاه ندارد دکان ما  
 دود پسند گشت زبان دمان ما  
 مشکل که مرگ قطع کند دستان ما

اگر بگویند زانکه در وقت بیدل  
 تو جلوه فرمای زبانی  
 شود نمایان جوئی زبانی  
 نیست اگر بگوید تو نیست  
 نگار که در جگر است  
 زلفت در چشم خورشید  
 خطه خون فلان ملک  
 زبانی است که در دکان



غیرما در حلقہ زلف مریشان مستشما

شکر خیزان در قضا با همه کلاه  
 بکن و نفس از شوال اول و دوم  
 باب و بیست و یکم در بیان  
 فتنه های تهران  
 از کنگره ای که در تهران  
 بیاد از آن سخن گفتند  
 از اوقات که در آنجا  
 دشت شری از نفس در آید  
 کلید در دل وقت جوابت

22

دیوان بیدل مع نکات

[illegible]

صبح پیری از تر قطع امید ایجا  
 غنچه دانه شکلی لے بکفایت  
 بگذر از رنگ که آئینه اقبال صفا  
 مرگ تلکین ندید منتظر وصل ترا  
 تبدیل صفت نقص کمال است  
 در جنون حسرت عیشش گر در بخت  
 زین چمن هرگز گل دامنش

اینها  
بهار بود و کفن از موی سفید است  
بسگی چون دار قتل کا بدست اینها  
دوده بر چهره آتش شب عید اینها  
یا تا می سر زدن چشم سفید اینها  
یا بگوید یا بشنو گفت شنید سینه اینها  
موی فرو لیده همان یه بید اینها  
حیرت گشت نه ام که شنید دست اینها

بوی یاس از چمن بلبله امکان پیدا  
از دل ای سید غافل چه سیت اینجا

درین ایام جهان را دم بجا کار نهاد  
بند بیدار غم کوین شد اشته و آرتن  
چل بند و دل گاه به باده و گاه  
چو رنگ فته ما و آستان سودخی  
زمج بحر کم سامانی عالم تا شاکن  
نفس سرایه بیتابی است و سرگی  
بحر شتی شکستن ساحل امنی نباشد

که نه دشت بارگاه است و نه گنجینه  
مگر سود و فراموشی ستاع از کار و بار  
که فرصت دشر خست و دور آسانها  
مگر گشتن این اوی نمیشاید عنائها  
که تیر بی پرده حیات این کسانها  
مکن شمع فرار زندگانی استخوانها  
که از وسعت فرو بر دین یار آنها



چنین کہ جامہ گلپای منی می چکد بیدار  
توان گفتن گداز بهاری باد آهزار

عمر بیت تا ز دیده تیر کشیم  
 آینه نقش بند ظلم خیال نیست  
 اینجا جواش نامه عاشق نقاش  
 پرواز ما که سیر نکشد از شکفت مال  
 وحشت متاع قافله دشت صتم  
 همچون نفوس شای جهان بر پرواز  
 متخیر حسن خود حیرت بگناه است  
 و اسکنان زنا ز بهر سو گذر کنی  
 از خلق اگر کناره گرفتیم منت است  
 عمر بیت در عدم کده وضع قفا  
 مانع سپهر مریح کاغذی بجز

از اشک انتظار گهر میکشیم ما  
لقویر خود بلوح دگر میکشیم ما  
بهیوده انتظار زبهر میکشیم ما  
امروز ناله هم ته چو میکشیم ما  
محمل بدوش عمر شرر میکشیم ما  
در منزلیم رنج سفر میکشیم ما  
صید عجب با ام نظر میکشیم ما  
چون سایه زیر پا تو میکشیم ما  
ز ورق زموج خیر خطر میکشیم ما  
از ناله انتقام اثر میکشیم ما  
زین آه که جگر چو سحر میکشیم ما

بیدل بجرم آگے چو آئینہ سادہ ایم  
خاکستر زمانہ بیہوشے کشیم

شکوہ جو رتو بکشاید زبان خم را  
سینه چاکا ز اخموشی تر جان جز

سیرت باشد چه بهتر است این خم  
ره ز لب بیرون نمیشد چنان خم

چنگیز میرانش  
 مزار از دوس شانه برآید  
 از شایسته شیخ باغی که در آنجا بود و ما هم  
 بقیای آنجا را خود ما هم در آنجا می گذاریم  
 کشت مغرب که در آنجا می گذاریم  
 عمارت که در آنجا می گذاریم  
 است که در آنجا می گذاریم  
 که در آنجا می گذاریم  
 چنگیز میرانش  
 ۲۵  
 دیوان بیدل صاحب نجات  
 عاده در قریب یکصد و بیست و یک  
 موسی که در آنجا می گذاریم  
 عمارت که در آنجا می گذاریم  
 است که در آنجا می گذاریم  
 که در آنجا می گذاریم  
 چنگیز میرانش  
 ۲۵  
 دیوان بیدل صاحب نجات



بربك غنچه سودا خطت چیده لعل  
 خرامت بال شو قم داد و در پرواز  
 نگه شد رخ ز رخسار رحیم پوشید  
 دین محفل سراغ گوشه امنی بنیام  
 بغیر از نیستی لوح عدم مستور نمی بندد  
 نه از موج نسیم است اینقد با خود  
 خموشی غیر فشردن چه کل بر بدست  
 ندارد حال اندیشه مستقبل و ماضی  
 اقامت تهی در محفل کم فرصت می

رنگ گل شسته شیرازه شده مجبوره مار  
 که چون قمری قبح چشم دارم شربت  
 فنا مشکل که از عاشق برزد و کشتا  
 جوشم آخر گریان دانه نقش کفیا  
 اگر خوابی بگردی جلوه آینه مار  
 اگر آرا ده بانا که سبزه عضا  
 شبنم کنی در شبنم رویش میا  
 که گم کردیم در آغوش وی مرز و  
 چه عکس ان خانه آینه بزم کنی

نشان نیست غیر از نام سنگ نغمه توئی بید  
جانی دیده بشمار نقش یال عنقا را

ز بخت نایاب گریخت و تنم گردن ما  
فقس با یغیر است از هستی مشو غدا  
زبان پاکتا دم نیز نذخاله می بنده  
تخم در صفا امتیاز داده می لغز  
نشا طحان خوانی دل اصفی کن  
دینا نه تا سحر کشی سازند کن

مگر شرکانِ دُماندا شک و دامن مینا  
که تا پستی نتوان بر چشمِ او گردن مینا  
که برق می‌نیکبند مگر در خرمن مینا  
پری گویِ ق کرده در پیر مینا  
که سیهامو قوت است آوردن مینا  
گلویِ سیلی می‌افشرد خندیدن مینا

[illegible]



چو برق از چنل فرصت رفت بیدل من بخت  
زد و دخر من هستی مگر بایم نشانش را

باید و نیک است یکدیگر می بودی  
 قوت حیرت نگردد و پروه سازد فغان  
 حسن هر جا دست بیدار بجای و آید  
 عالم اقبال محبوب و ده ادا بار است  
 رفت عارف از دم هستی بگذرد  
 پاک بنیان از نغمه دامن عقوبت غنیمت  
 دل ز نادانی عبث خال تحمل نپذیرد

نیست اما رضای چو یکس آینه را  
جلوه دارد که میازد چو س آینه را  
نیست جز حیرت کسی فریاد آینه را  
صدیها گم کرده در بال گس آینه را  
چون سیاهی زیر میازد نقش آینه را  
دلفن را ز میخی گس آینه را  
زیر چین ناکه وی کار آینه را

خامشی آئینه اردو معنی روشنی است

نیت پیدل چاره ریاس نسرانی

رهی نظاره را از جلو چشمی زیور را  
 سودا شعله دیدارگر روشن تو آمدن  
 دباخان من نغمه ساز که شد با رب  
 اگر مهر قناعت باز کرده پر بوی جان  
 توان از گردش چشمم جبین کنه فزین  
 طبع از می میجالی عرق فزین است از غافل

رنگ برگ گل از عطرش آینه جوی  
 با سبزه حیرت آینه بایک شست قهر  
 که خط پرواز دارد چون از ناز سحر  
 چو شبنم آبروی ما که باد درین دریا  
 که غصه است دایره می زند افیسر  
 که خاک عالمی می ساید از آن کبریا

59

دیوان میرزا مع شکست

[illegible]

منی کوتا هوسل بخیا دخی تازہ کر دے  
اگر طالع بیکام تست نشین ازین کیش  
سرخ شعله ازها کستر ما چن سپید  
ز موج محرم انفعال آواز می آید

چو گوهر لکلمه بر خرد دل شکست غرا  
زگره دل بر در زین گین داند  
تپ فروزان خود فرستد رجا مانده  
که اینجا از نم یک جبهه میر خرد

محمود بیگلر بیگ علی قلی سر نوشت ادراکیه مشر  
موجود باده دشوار است شستن خطا ساعده

چون نقش بر رخسار نگردد ز کما  
مشهور عالم ز نقضان اعتدا  
چون صبح چاک سینده ما بخت نداشت  
کم گشتگان قادی نیز گزیم  
انپاک بشریان محیط بر یاسیم  
چون سر بلند عشاق نیست

در سجده خاک است تسلیم جوی ما  
اطهار عیبتان گل خیمه است کوی ما  
پاشیدن عبا رفسد رخوی ما  
که در رنگ باخته کن جستوی ما  
باشند گداز خویش چو شبنم صفا  
آزرق قدر روشن است آرد ما

بے شمار خط و مسطر بانی طراوت است  
سید دل بجز نظم و نثر لود آبر و سہ ما

خاکستر باشد صفت استبر  
ماله و دشمن ام خموشی دائم  
شک شمع که از حجاب انوارینا

زنگ رام بیرونِ سخته از یکبار  
خفته بیرونِ دروغ و آشوب  
تا عرق می چکد از جبهه خود گوهر

بی خجالت بلباس اشک آلود  
معنی آبله بسته بخون جگریم  
نقش پیشانی ما غیر خط نسیان  
بکه جان سختی ما آئینه خجلت است  
یکلام غنچه ارستگی آئینه ایم

میکنند و در سیه گر چشم ترا  
بی تامل بگذشته ست کانی ترا  
چون شرر کم شده در رنگی به آغلا  
هر که شد آینه دود تو گذشت از ستر  
بیخ نقشی نبرد سادگی از دفتر ترا

بیدل ازہمت مخمور می عشق پیر سر  
نی گذارد و جهان پر نشو و ساغر

اسی بہار جلوہ پس کن کن حجاب بار  
 نالہ بسیار ستا با بید مانع شکوہ ایم  
 ز ادا گنج شدہ ساز بزرگی تو بہت  
 ہر کجا رفتیم دغی برون باز ماند  
 شوق دل اماندہ پست بلند و ہر  
 بسکہ در ہر گلزمین دق تمانا خاک

و حرق شستن و جوان بنگ از خضار  
 البیض نقایا مهریت بے طومار  
 ریش هم باید اینجا در خور دستمال  
 سوخت آخر جنس را گرمی باز  
 تا که فرما دیر و نشت دین کس  
 ریشه می آرد و درون نه از گلزار

در گلستان که بیدل نورپرستیم کرد  
سایه ہم یکیا به کمتر بود از دیوارها

پرتو آبی چھپی گل نکر دایدل چرا  
زین قفس آستانہ نیم ریختہ بر

چون چراغ کشته بی نور می سیمیل چرا  
بال هست بر بنی انسانی ای میل چرا

فاعل و مجربیت  
 دل منت اگر آید آن دولت  
 که بیکر حلدش نماند ز می ست  
 حق الهی نیست اگر با بدو بچشم  
 عدم کبریت و دریم که با او  
 بیخ فاشی حق و کلام حق  
 غایب قدم سیدان و از خود در این  
 غایبان که دارد و بگویند: دلیل  
 علی بن ابی سیدان: درین دریا  
 برود پیش: چه خواهد بود ازین  
 خونی: غلب سیریه و تنویم با  
 قسمت آرزو دارم چاکو پیناس  
 فن و سنان خاسته ازین بدین راه  
 پیوسته رفتی و اسه باذن و کمال  
 شنیدم و تسبیح آمیزه از قصه و  
 کتب سیریه با این کمالی است  
 خلق با نماندند ازیر و کمال  
 درین دین و کمال است





در زیر چرخ یک شمره حیات طبع آ  
اندیشه فال هم زد و عمر نام کرد  
قاری خراب پایزد و سن کشید  
فاکت بزم صحبت با درنه در میان  
تا ندانگیت عمر اقامت نصیب نیست

آفت شناسایه شفقت جمید را  
گر در می دهم نفسها طمید را  
دریاب اشک از شره بیرون دوید را  
فرست کجاست اشک شرکان چکید را  
وشت شکسته دامن صبح دید را

بیدل بتا سجدی محال است فکر صید  
فی موج مادہ طائر رنگ پریدہ را

ای آینه حسن تمنای تم جانتا  
بی زمره حمد تو قانون جهانرا  
از حشر گلزار تمنای تم آبت  
بیتاب دصااست دل آماج تو اندر  
استجا که بود جلوه گزین جات  
از مرحمت عام تو در کوی آجا  
در چارسوی دهر گذر کردیت  
با قوت تابید تو تحریک نسیمی  
در برده دل غیر خست چه توان کرد

اوراق گلستان تنای نثر زبانا  
 افسردگی چون گدازت بیا  
 چون شبنم گل آئینه درآینه دانا  
 چشم مست برآست گره زده جانا  
 چون آئینه محوست یقینا گنا  
 گم گشته اثر با بگا پوی نفاها  
 لبر زده از حیرت آینه دکانا  
 بر سحر کشد از شکن موج کمانا  
 حولا نکرده بر تو مانند کسانا

در دیده‌میدل نبود خرد دل پر خون

[illegible]

ای صبح زن بهار خیالت بسینیا	برجم زن که ورت چرخ آگینه
جو رتو پنبه زار گستان دای	تفت بان آه پی ترخم سینیا
سودا بی تو با گهر تاج خیران	جوید ز جوش آب که پاقر سینیا
از فضل رحمت قیاس شک میگزد	برناخن شکسته کلید خزینیا
در خرقه نیاز گدایان دگمت	نازا و بشوی پشلاوس پنبه
در قلم خیال تو توان کنایه	زورق در آب کینه دار سینیا
نازک لالان باغ تو چون شبنم حرم	بر روی بزرگ گل شکفته آگینه
دل محبت تو همان خاکسار دشت	ویرانه را عنان رسا زوفینیا

سجود خاک رایت گریه جودناز	بلیدن محل میا کشد دروش
سزا دلخیز دیدار تاروشن تو	بابا حیرت آئینه بایست دقرا
شیدا منتظر جلوه تیغ کیم یار	که چون شمع بیکدین می بکند
ز لعلش هر کجا حریفی تهر آشا کرد	تسم میکند چون صبح الی
نار و فامه قابل پرواز مضو	گر رنگه بندهم بر بر بال کبوتر
تبرک آرزو با کوش اگر آسود خوا	شکسته بنگ این نیست انجام
همان صبح منمواند شاقان گلزار	دنبه می تهرستی باین زاده غرا

همچنانست بناده  
کامیست با تو جهان در گذاردی  
چنگ آن کس آن قدر از فغان بد  
که بضم ناله غمخیزان که انکس  
همسکه دارد و در دست با خداد  
ظلمه که از تو ببارید بسرا در خند

دوایان بیدل مع نمانست  
همه  
چو بارید در جزو کجا  
ز دماغ آب که برفت بزمین  
نیک در جلال  
بنا که در آینه بزمین  
شود و آب آینه بزمین  
چون بوسه گل  
باز نیست چرخستایم







کج و فزون چون حکم مقرر  
 از دست دارد و چنانکه  
 عیال بود و ماهی جامه سی  
 بود و در قفس چمن کمر کوف  
 قفس چمن کمر کوف کمر کوف  
 قدرت آن خداست که بخواهد  
 در پس مایه پشانی نماند  
 سبزه یک قطعه لوحی فضا  
 دیوان سبیل رخ فضا

دیوان سیدکلی معن خاں

[illegible]

دریای خیالیم می نیست دریا  
در مژده جهان در ورق آینه خوانیم  
عالم همه بیناگر پیدا شوست  
تا سنبل این باغ هسواری نگست  
در نعمت دنیا چه بوسه ها که نبردیم  
هم زنی گر سلسله ناز و کیوان  
خبران قافله دشت خیالیم  
بیرت دل بند نقاب تو کشودیم  
حشم سلطنت سخت بلبست

جزو هم وجودی نیست درینجا  
جز گرد و تخم رقی نیست درینجا  
وین طمس که رنگ سخی نیست اینجا  
بخج نظری هیچ نمی نیست اینجا  
هر چند غذا بر قسمی نیست اینجا  
محتاج شدن بیکری نیست اینجا  
لیست بگردش قدمی نیست اینجا  
بینه گری کار کمی نیست درینجا  
فوشین و نعلی نیست درینجا

بیدل من بیکاری مشوق پرستی  
غرضشوق برہمن عسفی نیست درینجا

<p>اگر دمی بوس گفت گرد و میسرتیخ          و آن مید تلافی میبخت تا کی است          زینت هر کس بقدر اقتضای طبع او          در هجوم عارضی آفت گوارای شود          عیش خجسته ای عین لذت شو که اندک          تا ابد رگهای گل باله ز جوی سرتیخ</p>	<p>آنقدر ز چنگ خوابانده بستر تیخ          قبضه داغ بر سر خود به زاف سرتیخ          می شمار در غمی بی پروا و شهبهر تیخ          جرخ ابروی کشد بر چشم لاف سرتیخ</p>
--	---

بیدل از ہر مصرعہ موج نزاکت میخیزد



من برون ای ملک بمان  
 ز من تا چندی پنهان  
 باشی ای من تا چندی  
 اندوه ام ای پویش  
 بشتاب چو هیچ آلوده ام  
 اسب جلد زریاب کجاکوت  
 به چو نرسد گشت ای  
 بخبر در اندم کشت  
 دیوان بیدل مع کلمات  
 بلیست سلووه گر  
 چو پویش در باغی پنهان  
 عیان بود شفا  
 ز صبح غبارش زفت  
 سپید بیدان شفا  
 سر که نیل و شکر  
 خاکش که پیکر  
 شهود خود است  
 نمودش نمود خود است

چند ان بر میایم از تعلیق و پند  
میان نامی من افتد شرفی گسین  
تا چند زنی بال هووس طلب عشق  
خویش را ز ظلمت کده سایه بر روی

خاکم بسرخوش کشد نقش قدم را  
حیث است بیا قوت هم سنگم را  
بندار که از کف ندی من هم را  
تا کی ز عدت آینه سازید قدم را

بیدار چو صف سہل بود گوہرے آب  
از دیدہ تر قطع مکن دینِ غم را

بومی و صلت گریبا لایزال کام  
 طائر آزاد و با بال حشمت و کند  
 دیده هنگامه پستی شنیدن شمع  
 منعم از نقش کین جو خیالی میکند  
 ساقیا شب چو موج می بران قمر  
 پشنگی خواهی بدر و بینوای صبر کن  
 موج دریا را با لعل غنشی شکل  
 شعله ماد و ورگرد الفت خاکست  
 چون غبار شیشه ساعت ستای دایم  
 کی رو و فکر حضرت از مزاج ال کین  
 از قفا فلک نگاه چشم خواب فریبست

صحن این کاشانه زیر سایه گیر و بام  
گردباد آئینه ساز و حلقه های  
و همباز تا کی وصال قاصد پیغام  
مفت خیر ترا اگر سیر ساز و نام  
رشته شیرازه ام شد ساز خط جام  
آسمان سر سبز دارد میوه کا خام  
سبقراران نذر منزل که ده اندازم  
دوش و خشت بر نثار دهان اهرام  
از مزاج خاک ما هم برده اند آرام  
ما را تو اند جد از سر دیدن کام  
نشسته یکه گشت اینجا در و صبا جام



عرض سلب میگردد اطاعت و کرامت  
بیدل را نمیتوان خواست وضع جام

حسن سرم آینه دار رو تابان  
سرمه ز خاک شیدانت بر انگیز غبار  
و عا شایت همین گان شیر ساز  
میتواند دقتم فرق از شکست بیج کرد  
نشسته خضر جوش و بالای زند

چشم عصمت سرمه اندر دلمان  
کیست تا فخر زبان مینویان ترا  
هر بن موجب قربانت حیران ترا  
یک نشاسم ز رنگ شیرین ترا  
اگر عصا گیر دلمن ریساکم ترا

بیدل ز رنگین خیالهای فکرت می  
جیدول رنگ بهار وراق دیوان ترا

نقاب رض گل پوش ده مارا  
زخود و تنی ده گان گریه از تو بیز  
خراب نمیکند عالم خیال تو ایم  
منوذر طلسم حضور خورشید است  
و مقابله نمی بر محیط نتوان یافت  
اگر بناله نریم خفت است  
چه بار کلفتی ای زندگی که همچو جفا  
چو چشم خشمه ما جوش حیرتی داد

تو جلوه داد می مدوش کرده مارا  
بگو برای چه آغوش کرده مارا  
چه مشربی که قبح نوش ده مارا  
که گفته است فراموش کرده مارا  
تو می ترا دی اگر جوش کرده مارا  
به نیم شعله که خاموش کرده مارا  
تمام آبله بردوشش کرده مارا  
تو ای قره ز چرخش پوش کرده مارا

این دیوانه  
عجب اینکار بود چون  
زخود و تنی ده گان  
چو چشم خشمه  
بیدل ز رنگین  
خیالهای فکرت  
جیدول رنگ  
بهار وراق  
دیوان ترا  
نقاب رض  
گل پوش ده  
مارا  
زخود و تنی  
ده گان گریه  
از تو بیز  
خراب نمیکند  
عالم خیال تو  
ایم  
منوذر طلسم  
حضور خورشید  
است  
و مقابله نمی  
بر محیط نتوان  
یافت  
اگر بناله  
نریم خفت است  
چه بار کلفتی  
ای زندگی که  
همچو جفا  
چو چشم خشمه  
ما جوش حیرتی  
داد





غمزداری طاعت نعلما یعنی شهید  
 در باب موج دین با تفاوت بین  
 میشود دین ظلم از کشتن تیر تر  
 و هم می باله در اینجا عقل گوشت گدیم  
 سیر مانع خود نماید اگر نفع نیست  
 عاقبت از ضعف میری که ادا شد  
 شربت از تیر زمان  
 دارد آن غنیمت است  
 دین بگویند غنیمت است  
 زمین ملک اگر بدیدماند  
 ساخته کسی از نشانه  
 نشانه غنیمت است  
 غنیمت که دین است  
 که بجنب سر از جیب دارد  
 دیوان بیدل سادات  
 هم هم  
 کلمه نه شمس است  
 جبر دشت ابن طوفان  
 فاس است غنیمت  
 ابن سید فدا بهر سر  
 مقصد از دست بدست  
 سادات به رنگ  
 نیست به چه خواسته جان  
 بهت موصول گشت  
 نشانه موصول گشت

اگر نداری طاعت نعلما یعنی شهید  
 در باب موج دین با تفاوت بین  
 میشود دین ظلم از کشتن تیر تر  
 و هم می باله در اینجا عقل گوشت گدیم  
 سیر مانع خود نماید اگر نفع نیست  
 عاقبت از ضعف میری که ادا شد

شوقی رفتار سوختن پیرانک  
 اندکی بود در مساحت رنگ را  
 از به بی فزانه کرد چون بر سنگ  
 خرب با بیشتر سر سبز دار و رنگ  
 سبزه با دام در آئینه میدان رنگ  
 سرنگونی بر زمین زدند این جنگ

گوهرت نشانت بیدل قدر دریا مشرب  
 کارنا با خود قتا و آخر من دلتنگ را

از گستان در پیش اگر که میخوانیم  
 سینه چاک غم از رنگ شبنم  
 در نفس آئینه گرد سرخ ناکم است  
 غیر عریانی لباسی نیست پوشیده  
 هر نفس با عیبت رسوا خود بینی شد  
 مشت خاک کینگاه تو عالم هست  
 نیست ممکن شهید از هستی ما و شود  
 در قافا خاند ابروی زمین میسر  
 بی طواف جلوه از خود رفتن برزخ

آفت ز آئینه نتوان شد که حیرت  
 هر که برویت کشاید دید قرغانیم  
 ناله حیرت خرام تا توانا نیم  
 از خجالت چون از خویش نمانیم  
 تانمی پوشیم از خویش عریانیم  
 از رم آه و چه میسری بیابانیم  
 نامه بطلب نبوشته عنوانیم  
 عمر باشد نقشند طاق نسیانیم  
 رنگ با دیگر دوا و بگر و نسیانیم



دوایان بیدل سج فکات  
۴۶  
است و آنجا هر چه غمیر است  
فراوش پس سادات نبای  
بابل الطور است شغیر  
والله اعلم انشا پر یاجی  
نسبت عبودیت است پس یجا  
نسبت

خنده ما چون گل از چاک گریبانست  
تیال صورت احمد الیانتوان شناخت  
از دست سیراد باغ عشرت میکنیم  
چون آب انجاست برقی سحرخانه است  
نیست آن نفی در رنگ عین بیست  
تا سخا ہی گل کند ذوق زلفانازفته است  
در باغ شوق و در صحرای حیدیه است  
جرات پرواز برقی خرمن سودیت

نسخه از دفتر وضع شهر داریم ما  
کسوت ای چود و دل بر داریم  
گل لبز داریم تا دستی لبه داریم  
آه نتوان گفت آتش در جگر داریم  
در ز صد گل خنده یک مشت داریم  
چون شهر سلمان فرصت نقد داریم  
کیست نتبغ تو نمده تاجه شهر داریم  
کیجا آن شفتگی در بال و پر داریم

بلغ دهر از ناست بیدار و شناسنگ روز  
لاله سان آئینه داعی جبرگداریم ما

آسودگان کعبه دامان بویا  
بی باک پهنه یاد بگاه اهل فقر  
بوی گل و بوی دماغی نمی رود  
از عالم تسلی خالم اشعارت است  
زین جاده انحراف ندارد قناد  
فقرم بیایری نقش نابغی بن  
لبنه ملاوت گنج قناعت سیم

محل خزیده اندزد و کان بویا  
خوابیده اند شیر نستان بویا  
غلبه ییده ایم دور ز دامن لایما  
قافل نیم ز پشتک پنهان بویا  
مسطر زده است صفحه میدان بویا  
آهن زمین گرفت بدندان بویا  
نی نی صداست در شکرستان بویا

بیدل فریب نمت دیگر چه می خورد  
همان را حتم بسر خوان بو ریا

بسکه از ساد ضعیفها خبر داریم ما  
عاشقانه از صندل آن سبزه در دست  
از کمال چه سپیری که چون سخن چنان  
خاک گردیدیم اما آب روی گل نکرد  
هر قدر ز فشره گرد و شعله از خود دیر  
شش جوش آینه دار دخی اظهار است  
پنج آبی سبز دکن ما گنداری گل نکرد  
ما و صبح از یک مکان احرام و حشمت ایم  
انفعال از هستی ما بر ندارد در گیم  
رفع کلفت از مزاج تیره بختان  
سجده یا بنیم از سامان از احتیاج

جنگ میکردیم اگر یک سنگ برداریم ما  
تا بس در دی نباشد در دسر داریم ما  
در خود آتش منیریم از بس اثر داریم ما  
همچو دل بر آب گردیدن جگر داریم ما  
از شکست طر خود بال و پر داریم ما  
نیست خبر ترکان حجابی که بر داریم ما  
همچو دل از آب گردیدن خبر داریم ما  
از نفس غل نخواری بود بر داریم ما  
خاک اگر گردیم آبی در نظر داریم ما  
همچو داغ لاله شام بی سحر داریم ما  
همچو اشک و جبین در زیر پر داریم ما

بیدل زانا تو این دعوی جرات نخواه  
کم زون از هر چه گویی بشیبه داریم ما

بتمازگی بکشد عافیت دماغ مرا  
نشاط ماده بینمای غمگسها بود

اگر شکستن دل پرکت دایم مرا  
که شعله سوزن شود لب ابا مرا

در خفا کشتن دایم  
راست تو چه شفت و دیوار  
از شمع رانجام کرم است  
و مقصدی که می جوی  
خجالی که می جوی  
نوبت می کشی  
نشسته می کشی  
روشنه سازی این دکان  
جام  
سبزه بخت نشان  
از دیو سبزه عبت  
دو کد دست است جام  
صورتی که در دست  
تو که در دست  
عبت در زبان  
سخن است بخت  
که دین

فایده نیکوینده گنجینه  
 هوس جهان فتنه گنجینه  
 برگ زرین فتنه گنجینه  
 به یقین زنده در امتحان  
 سیاه عمر در پیری بخت  
 نیست بگذرد و بخت  
 بخت نیست بگذرد و بخت  
 دل مشیت و داور است  
 بطلب بودم پرستار است  
 دیوان بیدل معانی

خاموشی می از نکوش پیداست  
 درام روی تو شکن پروردگار چند  
 هزار رنگ بخت سیاه من گل کرد  
 چو موج سر سبز نهانم بچشم خوش گمان  
 فشرگی مطلب از دلم که در اینجا

چنان علاج کند کلفت دماغ مرا  
 مقام فتنه کن گوشه فراغ مرا  
 زاده شوخی طاف و انداز مرا  
 ز طلقه رم آه بطلب فراغ مرا  
 به تیغ شعله بریدند زان دماغ مرا

مگر ز ماله تنی گشت سینه بیدار  
 که خاموشی است سبق عند یلب باغ مرا

هر چند گرانی بود اسباب جانرا  
 بقیاب جنون در غم اسباب نباشد  
 بیداری شمع صفت لاف زبانت  
 آفاق منون انجمن ساز خوشی است  
 ایمن نتوان بود ز همواری ظالم  
 بنیاد کج اندیش شود سخت ز تهدید  
 محسب نشود قابل حسان خست  
 خط فیض بهار دگر از حسن دارد  
 عشرت هوس رفتن ز گم چه توان کرد  
 باشد سری از نثرل مقصود بر آیم

چون فی خمیدن نکشد ناله کشتار  
 دل از ره شوق بود رنگ دازار  
 دارم ز خوشی بکین خواب گر آنرا  
 چیست لگش زبانی سازد جانرا  
 در راستی اندو فی تیغست زبان را  
 از بند قوی مهر کن پشت کمان را  
 با شمر دنگشت شهادت لب جانرا  
 جوش گگل بکند این شعله جانرا  
 کردند بهار چرخ خزان را  
 چون جاده درین دنگشیم عمارت را



سر را به چوب از دوش پیش آورد  
دیدار پرستیم مهر را ز رم آرام

بیهوده درین دهر مجربید کار را  
پر دوازدهکاهست تحیر قفسان را

بیدل نشت خون مکن از هرزه درآئی  
تحریک زبان بشیرت این رگ جان!

خیال تر غفلت دوی از ست محرم را  
گرم در کشت استغفار پر کاهی نمی از د  
ز وصل عاصی طلب لب مسیگرد  
ز جرات قطع کن گردید انگاه تلبسی  
خود ادش که شتر ساز ایخته دفع هر که  
بچشم شوخ تا کی عیب جو یکدگر بود  
درین گلشن نقابی نیست غیر خیم  
گرا ز زار و ارسیم ذوق کوبه پیش آه

همیسا گندم چین من گشت آدم را  
گدا اگر هستی تا چند گیری نام حاتم را  
به بیکاری ساند التیام زخم مرهم  
که تیغ اینجا بر شمشیر دوش من  
نمود شکل کشاکش از کمان دهن خرم  
نمره برهم ز بند بشکند آینه هم  
بغریانی همان چشم عرق پوشیدیم را  
نفس مصروف چندین آیه دارد تخم را

سر را بد چشتم اما درین وحدت سر را بیدل  
زنو میدی بدوش سنگ بندم محل رم را

بهستی فقط نیست از سر گران را  
خوشا ز ندیکه چو صبح از درین باز چرخ  
شمر را نهی من گیر است هر گسنگه ی بخی

لفس باشد رگ خواب بر پیشانی من گاهی  
بهستی دهرن افشا تا دین دهن فشان را  
تن آسانی فرزون سیکند آتش غسانی را

ببین نشان از مجازات این  
کمان تیر ششغنی چو تیر کوه  
خلک در ست عبت به خیالک  
که چون بیدل بران چو  
نیکو بگو بهار زنده در بخت  
خود را در غم زینت به جام  
که در سر جان خنده چو  
که می گردون محک در بخت  
دروان بیدل به نجات  
نقد را نشاندید و انکار و دست  
بخوانم بگو که درین عالم و کف  
بخوان اعتبار از پشت کردن  
بلاست گران بودن به گرام  
نمودم بگو







مذمت عاينت شمع گذارست اينجا | يي خاکستر خود گيرنياهي درياب

دامن دیدہ بہر سر نہ میاں لایبیدل

انتظاری سوگند و سمر راهی دریاب

نگویمت بخطا سازیا صواب طلب  
هر از جلوه دعاغوش بخودی محتات  
ز جنبش شره در پیشات نیست  
تو قاصد هوس از عدم بسوی جو  
نیازنا همان صاف درو میقد چنبد  
جهان خویش متی گشت تا تو آید  
اگر حقیقت سباب نظر داری  
برقع کلفت هر آفت ست هدیر

کیمن کراستے خود فتنے طلب  
 جهان شعور طلبے کند تو خوا طلب  
 کہ ہرزہ است نگاہ اندکی طلب  
 حقیقت نفست خواندہ خوا طلب  
 چوپای اوسرا ہم از ان کا طلب  
 بصفرتہ فلک از رفت خود طلب  
 زہر کجا گہرت میرسد جاب طلب  
 گرا آتشے بدل فتنہ زدیدہ آ طلب

ہزار میل بھی سیر زنگ کن بیدل

ز جابوہ اسخیمہ طمع میکنی ز خواب طلب

باز در گلشن خوشم میگردان  
برینیدار و دورنگی طینت روان  
و حده خود را که با تهمت آلودست  
منها طبعانند پیدل بسمل شوق بان

در نظر طرز خرابی ارم از مضمون  
در رگ موجب جهان نیست خون  
عکس آبست استاد بهیر آب  
جاده رگهای گل از سرخ خون

[illegible]

در آن روزان بادشاهی غالب بدوینا  
 و جام ای که در دوشه دست کا میاب بدوینا  
 در آن روزان بادشاهی غالب بدوینا  
 و جام ای که در دوشه دست کا میاب بدوینا  
 در آن روزان بادشاهی غالب بدوینا  
 و جام ای که در دوشه دست کا میاب بدوینا

بنجاک اده گردید قطره این مستجاب  
بصدیبار و شریرگان این تصویرست  
دران مباح که شمع طرب و خاموشی  
ز چاه طلعت این خاکدان بانی نیست  
عبث و هم نشاء و دام عشق مخمور  
بگلشنی که حیا شبنم بهار تو بود  
سرای عیش ازین انجمن نمی یابیم

که چون گدازیدند هم به پیر میشتاب  
جهان گشته بیک گدای میشتاب  
زین به دنیا برون فلک میشتاب  
مگر ز چیدن هن کند در میشتاب  
که کردنا سحر اینجا به اکس میشتاب  
که اخت آینه چندا که شد در میشتاب  
مگر چو شمع و ماه ز سوختن میشتاب

مباش بخیر از فیض گریه ام بیدل  
که سلسله است جهان را باشک من متاب

در درو نشیگاهایم درین محیط سسترا  
 سخت ساخت هوس با تلاش پذیرفت  
 نفس چه داکشد از پرده توهمها  
 ز موج پرده برو محیط نتوان بست  
 کسی دامن تعلق چنان پروان باز  
 چه غفلت که از پای موج تیغ زلفت  
 نصای بخود دیت خالی از بهاریست  
 فسانه دل پر خون شنیدنی دارد

دلی گداخته ایم و رسیدیم بآب  
کنند موج بچین آرمید شد متاب  
که سازد دل خاکست هوا مضطرب  
تو چشم بسته ای بنیچر کجاست نقاب  
شکسته کردن هر موج طوق از گرداب  
و گرنه قطره آبست نشتر رگ خواب  
برون خام ز خود رنگ فته ز دریاب  
بدوش غله چرخش استا شک کیاب







بانه قتل معيقان حردت پيچ است  
رشيده بستيگي در خاک اين گلشن نبود  
آنکه خواهي پارس نامو محبت دشمن  
عجز مارا بدرين گلشن بجا برمي برد  
در جين قديم سازنا که سيرا سنگ شد

در ناز گل گشني ابرو نهني عييد  
رفت گل هم از قفا ناله اي عنييد  
شرم دارا زدين گل سيرا عنييد  
نيست کم از ناله بلال لار سانييد  
جلوه گل کرد مارا آشتاي عنييد

آه مشتاقان نسيم نوبهار آرد دست

رنگها رفته است بيدل ده صدا عنييد

امي چيد نقش پاي تو دلمان آفتاب  
بينام شمعان ضرورت شنيدني است  
همست بجهيد شبنم مانا ز س کند  
هر زده دارا زلفت خاک فسرده ام  
شب بچو تبار تو بودم دميد صبح

در سايه قورچينه سامان آفتاب  
مکتوب سايه دارم عنوان آفتاب  
بتيتم اشک شيش بزرگان آفتاب  
مشق تجربدي زو بستان آفتاب  
گشتم بيادروي تو قربان آفتاب

بيدل محسطن نازش چنان سرم

ما ذره ساخته است بسامان آفتاب

سايه افلاذ اگر بخت سياه من در آب  
صعبه آشتايان سر بر آلودگيت  
لوا لول از نشمي مشرد طاووس است

فلان هي بيه آهوکند خرمن در آب  
رشيده ام از حکس دم ميکشد در آب  
ميکند امجاد رنگ مختلف غرض آب

خوشی اگر در لاف  
این که یارب درین سخن  
بنا بر آنکه بگویم باین که  
دارا امروزیست منین خیال  
نیت بچو بیا سست  
نگینش بس خاکیست  
خبر بفرست باین غم  
خبر آغوش باین غم  
خاک بچو بیا سست  
سراسر از می بجز گرفت است  
۵۶  
نفس گداز ساید با دشمن  
کنار کان شاد میسر بچو  
زبون فتنه خواند سست  
عجب اتفاقا بچو بیا سست  
اینکه



نیز زنگ حسن عالمی از پا فکندہ است  
ای عشق حذبہ کہ قدم پیشتر ز نیم  
حرف مجازی در سبقت مینماید  
شاید عدم مبطانیات ارسد  
معنی بغیر لغز لغز معرور نمی شود

مشکل که نیز دانه اولی عصا بقا  
یعنی سازه ایم پی خوشیا بقا  
لبیک گت ست جلوه بفرما بقا  
ایجاد دیده شوکه فشرده ست بقا  
افتاده است کار دل دیده بقا

بیدل تاملی کہ چہ دارد بہار و ہم  
رنگ و ریدہ است ز تصویریا نقاب

هرگز آیدیم که حجت محترم احسان  
 آستان شاخت موقع وزنه در محراب  
 بهر من شکوه پنجم میسر سالی کند  
 ما چنین ایامیکه پنجم مایه دار نقد است  
 المصیبه می که میگویند و عالم کجاست  
 الفتن بخت پیدایه ایدم کرده است  
 گوشه گیر دست آباد غبار جانش

چون سحر براه ممل بست هجران  
بریا قهرج ما بستی خطر جان  
لیک این غزل فلک نمی در بند نغزین  
میتوان کن روزی دانا دان  
نقد با خواب غفلت نیست بزان  
ششم روز است در کرم بستان  
برده پوش کجریان نیست بستان

بیدل از یادش تبرک خوابی دعا کرده ایم  
ورنه در محل قماشی در کار و ان شب

از صد آجا من توان فری که دین با خیر است | بزم ما را نیست غیر از شمشیر عشق شارب

[illegible]

دلو ان سیدل مع نکات  
 ۹۰  
 رسیده ام به زنت بنمید  
 شنیده ام که چه خلقه است  
 میدی رسیده به کمال  
 در گلبانست است بران  
 سنج نهی رسیده حکایت  
 سنج که در دزدی دنیا سوال  
 بود از تو روشن دل و دجله  
 خیال قدرت سحر کلان  
 یار

از سر مشی بود خطا با هم شراب  
ست محمود این میخانه محمدا جلد  
عمر ما بودیم محمود سینه مشرقی  
عشتری گرمی را بهم خوشید  
چون از سر مشی از جستجوی پیر  
دور می توان کرد چون ران گل  
صبح از خیمه آخرا جام شبنم می کشد  
بهر منع کی کشیا محبت کاوست  
بتو هر جا که جنبش خرگانی است  
غنی این چنین کلفت دستنگی چند  
عزید ادبی ثنات خواهی حوا  
به نظم توان داد فلک داما  
جراتی که بر دیت قره باز کنم  
گرامل نفس بهینه طاروس شود

بیدار غمی شیشه در بر سنگ گفتم بهمنشرا  
 و هم سنگست سنگت و دار و در دستن شمشیر  
 نیست انصاف اگر زینتی کمال شمشیر  
 کم شود آنگاه و را یکدانه تنها با شمشیر  
 تا که میدانند چادر پیش در و ما شمشیر  
 ساغر این مژده را رنگ شکستنا شمشیر  
 حیرت محمودم از خود میکند پیدایش  
 بیدار آخر عرشی می بندد پیدایش  
 یعنی از ساز طرب و دود چاقائی است  
 ای چمن محو گشت سبکبازی است  
 اشک گریست حق بهم مژگان است  
 اگر از تارک بند می خود حسائی است  
 چشم قربانی نظاره پندانی است  
 در شبستان عدم منتر حاشائی است

نشوی منکر سامان جو غم بیدار  
که اگر هیچ ندازم دل ویرانی هست

از بس قحاشش دامن و لدار تا مرگ

دستم اگر کا رو دو کا رتا زکست

مشکل تنگی خود کنیم اثبات مریا  
ایمانی زمین طیب دوت گدا ختم  
فرصت کفیل انیمه شو غمی نمی شود  
انگهارا واد حوصله آخر بفرخواست  
وحدت بیچ جلوه مقابل نمیشود  
اندیشه در معامله عشق دانع شد

آئینه چشم خاطر زنگارناو کست  
پیش هم که ناله من سیمارناو کست  
خوابان سایه دیوارناو کست  
چند آنکه ناله خون و منتقارناو کست  
بی رنگ شو که آئینه بارناو کست  
آئینه اوست یا منم اسرارناو کست

بیدل نمیتوان ز منر دل گذشتم  
این مشت خون ز آله صد بار نازکست

لبکه بقدر فی دلیل و سنگاهی عات  
 درس عبرتها کار نسخه در شگارت  
 پیش از آفت منت بپیر آیم میکند  
 درستان چاشاکه سازد ربط الفت  
 سعی آبی از عرق میریزیم اما سودیت  
 از تعلق بکسیر قطع ننمودیم هیچ  
 گر جایا وزد عرق آئینه دارا بروت  
 با وجود ما همین هستی عدم ابد شدن  
 آب گردیدن مانی الفتا لیما نبرد

چون بر طاعت کنی گم انگین به جامه است  
چشم هم بر او رسد و خویش بر شوق دم  
خون ز چشم آچکیدن انشال بر جسم است  
موجها را رفتن خود هم در اغوش هست  
چون در سوختن آتش ما هم است  
تغییر یسیر که با ما داریم بر ناز و کدم است  
چون نهوا از هر که گوئی شغل شد بزم  
طبع ما را چون گذار ز شیشه خنجر به هم است  
مادرین آئینه پیدا ایم عالم عالم است

صفاى كلى  
مجمع انوارىادىد حكومت  
مستقل فطرت  
يك بخت  
نيزاز  
باز  
دولت  
نوش  
ماده  
نور  
كه از آستان  
جس  
نذير  
اخر  
ديجرت  
حس  
چشم  
مردوى  
نغمه

بیدل از عجز و رفتہ جاہ و بامپرس  
ہا نفس با قیست این آہنگ سد زیر بخت

رنگ گل چون چشم خرم تن گلچین است  
 غنچه گردیدیم گلشن در میان ختم  
 دل مصفا کرده ام غافل در بزم نیا  
 از شر در درنگ افتاده است لعل کوه  
 وصل حتم رفتن از خود شد دلیل فتنم  
 با همه شوخی خیالش از دل پیرواز  
 پشت است آئینه باندان حیرت  
 باغ تسلیم محبت سخت نگین بوده است  
 عشرت سر سبز دلها خونین بوده است  
 صبا آئینه گشتن کا خود بین بوده است  
 سنگ هم انجیا مقیم خانه زین بوده است  
 این عمارت شکست سنگ آئین ده بوده است  
 خانه آئینه نام بسیار نگین بوده است  
 سایه دیوار حیرت سخت نگین بوده است

حیرت معنیتم بنیدل سہر کجا افتادہ ایم  
سرگراہنیا ما آئینہ بالین بودہ است

ناشناخته شکنی قلعه خیرکشی است  
 بگذر از فوق حلاوت که در غیض در  
 نفس از ضبط طیش معنی دل بند  
 سخت کاست که با کلفت لاس خایم  
 ترک جمعیت دل سخت عقوبت اورد  
 میسرنگی از غوش جاسعی فنا  
 خلق را بر سر هر لقمه بر سر شکنی است  
 ناله پروازنی عالم شکر شکنی است  
 گوهر آرائی این موج بخود در شکنی است  
 زنگ آینه شدن سکند شکنی است  
 بحر کسیر عرق خجالت گداز شکنی است  
 بهشت مشربا مانع ساع شکنی است

غدا چنین کون عین خلاصت بداد  
 خون من میگذازد در دست  
 که از غفلت درین آفت  
 غلط نشسته خون من بر آفت  
 ز کوی بجای آورم چه بود خوشتر  
 منترم چه بود از آفت  
 غفلت جان من که خون جگر میزند  
 در دلمان به بوسه این گرده

دیوان بیدل ۶۲

شادمانی  
 که دادست خون مصطفی با ج  
 ازین غم بیل خون نه ندیم  
 نهند هم تیرا چو حکایت  
 که غافل از کینک ما تو نیستی  
 آموزد نیرنگ عالم در

بیدل از خویش بجز لقی چه اشبات کنم  
رنگ اشوخی یزدان جهان پر شکنی است

بسکه برق یاشن درین کام خست  
آفت فقر از هوسا غنائم باز داشت  
شعله زده تنگ لود خاکستر نشد  
وحشت عمر از ذوا با ازل دم نداد  
ای شهرارنگ چه کن افسردن برا  
گردن نمیکد علاج چشم زخم پیستم  
بیدل از رشت نهر ابروت چنگی نت  
سر خط در کس لبت نخبه انی بست  
تا در خیل چراغ غایت روشن کنم  
ایثار محو و بر آب گل موقوف نیست  
تا توان از خجالت اطهار هستی آید  
رفته از خود اقامت آرزو بهیچان  
عجز بنیاد گران انصاف ارد تا  
ای حباب آید و توار خود رفت

میتوان آتش سنگ نگینم خام خست  
خاک این گل شانه در مغز بود بام خست  
گر خود گردیدم صد جامه احلام خست  
گر می گفتا قاصد جوهر پیغام خست  
پیش ازین نتوان بیان منت آرام خست  
عطسه صبح شنیدم در بیان شام خست  
یعنی آغازه یکباریم بی انجام خست  
از کتابت و من سطر عدم خوانی بست  
پرده فانوس اوت چشم قربانی بست  
عنصر کیفیت آئینه حیرانی بست  
از لباس نیستی یکد شک بانی بست  
نقش باگی درین یرانه بیجا بست  
از عونت نیکه خود را خاک میدانی بست  
یکتا علی اگر از خود و فرومانی بست

اگر خط تسلیم او بیدل ماند هلال

نظایق سحر  
بانت آینه بی صفاد  
نعلب معجبه کینه بدوان آینه  
صورت خویش دیدن اگر رفت  
نغمه صد پیش وین وین بیک  
نظم قدش را سه خلق پیچ  
سینه خفت از نظر طعنه خلق  
ز سر جلوه اش حرکت می زد  
جبهت نظر از صد رنگ بود  
نیمین بر با خویش عرس بیک  
۶۳  
دوان بند بخت  
گل و دلش دمی نیستی در گریه  
عز از خویش ازین بخت  
چو گوید که قمار خویش  
چو قصه و جان تصویر خویش  
که خاک و رنگ بخت آینه است  
دو کس دست بخت آینه است  
از دانه ناله در جیب آرام جان  
چو خاک از







سخن گفتن در وقت حال و دلایل  
 بعضی بهم و منتر پیاده ببال غم و غم  
 چون باشد در وقت ناله و پند و دود  
 این سخن بگوشت بی ناله صورت بزند  
 در میان بی بیدل یعنی غمی علی بخاری  
 اسراری در زنی بپوئی بختی از بخت  
 نوزاد و دیار بختی غم از بخت  
 بپوئی بختی غم از بخت غم از بخت  
 آباد عالم بختی غم از بخت غم از بخت  
 دیوان بیدل معانی

عاست بسکه نسبت بپری بی جان	شکران بجواب هم آرمی غنیمت است
عمریست ل بغفلت خود گر می کند	این نه سیه چه قدر ابر حست است
بیدل بیاد محشر اگر خزن شوم بجاست	بازم دل شگفته و سیدن قیامت است
آفت سر و برگ هوس را بی جا است	تشریف شمع ز سامان نکلاه است
مشکل که شود وحشت مارام تعلیق	در خانه دل نهی شمرده راه است
آینه ام طاقست دیدار ندارم	این باده ندانم حقد و حوصله خواه
آسجا که مکر به نشان ناز فروشد	ما بیم شکستی که سزاوار کلاه است
هر چند جهان سست یک گام ندارد	اما اگر از خویش برائی همه راه است
زان جلوه بخوشت جهانی به تو نکرد	شب تو خورشید در آئینه ماه است
افسوس که در غنچه تو فرو نکر دیم	دل فست سن ل شده پند آه است
از جلوه کسی تنگ توافل چه پسندد	بیدل مره بر هم ز دنت عجز نگاه است
جبرت دیده ام گل را غم بهانه است	طاؤس جلوه زار تو آئینه خانه است
در دسرت کلفت مشاطه بر طرف	موی بیان ترک مرا شعله شانه است
حسرت کین مرده و سست چیت هم	چشم بهم نیامده گوشم منانه است
آسجا که زه کشتنکانه ساقه امتیا	منظور این آن نشدن بهم منانه است

نسیب لفس فی دل جمع می دهن  
در یاد عمر رفته دل شاد کمی نسیم

گر فال کو تویی نداین رشته دانست  
نگ پدیده را بنجبال آشیانه است

بیدل ز برق وحشت آنادیم پیرس  
این شعله را بر آمدن از خود و سانه است

بعد گرم شام نو میدی سحر آورده  
زین قلم چون حریرش از دین مید زینیم  
ابتدای اینها دروغ سخن گم کرد ایم  
کیست سایه در راه رسم هستی آبی  
نشستن جنت یک سیرت سلمه آن آورده  
بگینا بی بنیبه بیدل گشته آردیم  
شک و میل شوق تو بال نشان در آ  
رفتنی نگلی فاش شد از شوخی بیک  
نماز هستی اندی هست محبت رست  
همه جادیه یقوت غبار انگیز است  
پس روشن نشد از هستی با غیر حجاب  
حیرت از شنیدن جتم در دل آینه گرفت  
آواز بجز خیر کمال شک و اندیم بجزیم

خاک گردیدن عیار در نظر آورده است  
اینقدر با هم تراست جز آورده است  
هر چه دارد شمع از هستی لب بر آورده است  
عشق خاکم را ز صحرای گرا آورده است  
ضبط آغو شمع چنان را بر آورده است  
شبه پریشان رخ اما بال بر آورده است  
یکجهان چشم بهم برزدن مرغان شست  
شدیلک در بدون انچه پری پنهان شست  
جز نال زیر بیک نفس نتوان شست  
یار اقلیم محبت چقد رکعان شست  
شخص مقصود پیر چین آینه عریان شست  
در نه هر سوره جتم صد فرو بال آستان شست  
پای خوابیده ما آبله در مرغان شست

سایه  
قدوس با تقان را با  
آن کو تویی نداین رشته دانست  
نگ پدیده را بنجبال آشیانه است  
بیدل ز برق وحشت آنادیم پیرس  
این شعله را بر آمدن از خود و سانه است  
بعد گرم شام نو میدی سحر آورده  
زین قلم چون حریرش از دین مید زینیم  
ابتدای اینها دروغ سخن گم کرد ایم  
کیست سایه در راه رسم هستی آبی  
نشستن جنت یک سیرت سلمه آن آورده  
بگینا بی بنیبه بیدل گشته آردیم  
شک و میل شوق تو بال نشان در آ  
رفتنی نگلی فاش شد از شوخی بیک  
نماز هستی اندی هست محبت رست  
همه جادیه یقوت غبار انگیز است  
پس روشن نشد از هستی با غیر حجاب  
حیرت از شنیدن جتم در دل آینه گرفت  
آواز بجز خیر کمال شک و اندیم بجزیم  
۶۴  
دوان بیدل مع نجات  
یک کلمه عالمی بلور غلظت خاک زلفت  
بیدل کام به بنیاد زلفت افشام پیرس  
صنداق کتمان بزم بزم بزم بزم بزم  
عقل بس که اندک گرازان دینار  
باز در دین دین دین دین دین دین  
سایه محبت بی پای و فانی که درون  
الاج دارد دکان بزم





دگر پیرش تا شراذ بے اثرم	یابستی که ندام هزار بارم سوخت
شید باز کو پر دانه کرد حالم را	چیا سوخت چنانیکه هزارم سوخت

مباد شام کنی محرم سحر بیدل	
دماغ نشه در اندیشه غم ارم سوخت	

زندگانی در جگر خارست در ماسوز	تا نفس باقیست در پیرامن ماسوز
رحمت بیرون از کلفت دامانست	زخم خایین بیابان ماداسوز
سرسبز گشت و در بر دیم عربانی بجات	وضع رسوا بیکه ادا دیم گویا سوز
سبکشد مشقه کار غرور آخربه عجز	گر چه ام در شیشه سیرت فردا سوز
ماجرای اشک گان تا کجا گیرد و ا	ما سر اسیر ابله عالم سزایا سوز
ترک مستی تکبر مردن از تشویش مل	در نه یکیشتر باید یافتن تا سوز

لالت آزادیت بیدل تحت ارنگان	
شوخی نام تجر و رسیجا سوزن ست	

خنده تنهانه چین گرسوزن نیست	بمع لم نفس سینه کشیدن نیست
کلفت زندگی از مرگ تبریز باشد	شعرا را ز سر خود نمک شستن نیست
مثل ما و تو فنا میج حباب است اینجا	سزین نیست کسی که بگردن نیست
خاک تسلیم بکن که درین و ملاک	ا تو نداری سر خود و درکت ریزن نیست
سطر خوبی زیر افشانی بسط خواهم	که گرا ز خویش دمی جاده رو نیست

در یاد دلی  
 سخن کن در آرد من  
 سخن نظری بود درین خیال  
 چو که در سر کینه  
 بیدل مایل که در کف  
 بیهوش بود در کف  
 اشارت بود در کف  
 جوت آمد که در کف  
 نایاب بود در کف  
 دیوان بیدل در کف  
 ۴۰  
 انکاره خواجه اگر در کف  
 جابیت از جاده اش در کف  
 میان دران کات بیکه در کف  
 بگردان در کف  
 شود در کف  
 مع محظوظ است در کف  
 مع محظوظ است در کف  
 سستی بان در کف  
 دران در کف

چون گل شمع بهر اشک سحر خفته ام  
قائل سازم و ش پند بی سیر  
شوق بیک که درک عشقش کاشانه نیست  
شب خیال پر تو حسن در جبهه  
سر بصره داده نیز نگ سوز آتویم  
ظالم از بیدار گاهی بیست تعب و ظلم  
الشفات بی غرض سرشته و شربت  
میرتی بودیم اکنون خار غارتیم

اگر چه هم بی تو برین سوخته تر نیست  
 مدامان نفس و نظر من نیست  
 خواست شمع بر فرو د آتشم در خانه  
 شمع چندان شب که در میوه در گنج نیست  
 میتوان از دست خاکم عالم دیوانه  
 در حقیقت از غمشیرت چون آینه  
 صیدا ناخوبی بر دین ام باید در گنج  
 صفت عشقت ما آینه و شانه تر

ہر کجا بنیدل سقا فات اعل گل سے کن  
دیدہ دام چو بوم خشک اف ابد دانہ ریخت

بفکر دل اجم از فکر قبل و قال گدشت  
 بهار یاس سامان بی نیار زیباست  
 خمی بد و شراب و سبب بندیر عزت کن  
 طریقی فقر چون بانی جگر دارد  
 عرق ز جبهه بانی فنا نشد واک  
 ز پیچ چلو به تحقیق چشم نکشودم  
 خموشی نوای موج حکم از لب

چنان نفسی هم آئینه در خیال گشت  
 از آسمان بهین نردبان بپای گشت  
 چه باز داشت که بالید این مهال گشت  
 دلیل حاجت خود باید از سوال گشت  
 فغان که عمر چه بشنم بفغان گشت  
 شود آئینه در عالم مثال گشت  
 اشاعتیست که نتوان ازین لال گشت

[illegible]

یقین با که در تریب این درخت  
 بحر کای به شالیست از عالم اعتبار  
 بنوازیان ساز قدیم به فروز و نیک  
 علم و درویشی به پیشان روی زود صدق  
 چنگ به که شاید برگ در اندازن فروز و نیک  
 صفت نشد خلقت از مجاز و ایمان  
 یک بنوازیان ساز قدیم به فروز و نیک  
 استخوان شد یقین کمان عدو به کین  
 کمانه از صد به ازین اعتبار کون

دیوان سیدکلیح لطافت  
 مکر کا

خلق نیست در دولت مستقیم  
 این ناز و دل و در کرب  
 گفتن نقابت که این شسته  
 چه به هم زنی فتیله عدلت  
 عروضا به چه قانون و حال  
 موزین به چه قیاس و خیال  
 قارون و شکر کجاست ز چنین زبان  
 بکین استکار

بجائیکه به پر واز کار بکشايد  
کار بسته موهوم نقد نیز نمائيد

توان چو رنگ بسی شکست بال شکر  
مهرسان زغم مستقبلیم چه حال شکر

دلم ز خجالت بی ظرفی آب شد بیدل  
بیا داده ترهیا برین سقال گذشت

سزا اگر کردند تو ان گفت پاست  
عالمی دل دارد و دل کجا پاست  
پنج کسکه روانم در حنا پاست

نسبت اشرف با و دان خطا  
این صد فایک سلم بی گوهر اند  
گل فروش نازم از بهی صلی

بیدار از آفت فیضانِ دلیم  
خون شدن معراجِ طاقتهای است

جهان قلم و طوفان اعتبار تو نیست  
گمنامیست سوا عشق رست  
ز لاف ترک میگویند خلل بهیست  
شتر بخیرشیم نفاق لشارقی دارد  
سحر چه کرد درین باغ ناله خوابی  
کجاست آنکه که نفس ساخت صفا  
کدام موج درین بحر بے تردد است  
کدام رفز چو اسیر خویش آوردنا

ز هر چه ننگش این یافتن بهار تو نیست  
 هوس اگر بهر غمقا شود شکار تو نیست  
 شکست هر دو جهان یک کلاه دار تو نیست  
 که این بساط هوس جا بهتار تو نیست  
 بهوش باش که آخر نفس شمع تو نیست  
 هوای عالم هستی همین غبار تو نیست  
 که بر چه هست بنیان غیر آشکار تو نیست  
 بخود مناز از چه یکدیگر کنار تو نیست



مثال شخص آئینه کرد پشت اوست  
بخود چو الفت بیگانه گشت ق ترا

گوگرد خود بر دی بچکس فرج پارتو نیست  
که مخوف غیبت آئینه در کنارتو نیست

دلیل خویش پس از هر گم توئی بیدل  
چو شمع کشته کسی هیچ برقرار تو نیست

ز جاده بایه نفسیان مال غفلت است  
جنون پیامی او دام داغ یا سیم کرد  
دور دبی اثری فال اشک و هم  
چاکشان همه دم صرف کاریکه گر اندر  
بوی هم نشسته از ادلی گرفتاریم  
عنان لغزش ما بخود دان که میگردد  
کجاست لغی جزائبات نام بیکانی  
ز لب گشته ام از عرض کا نگاه هوس  
تو سکنی در و است اراده مطلق

همین نفسی که تو اش صلیف گشت  
امید می طبد نام و در پر عنقه است  
شربت غریبیم گداز سی هست  
چو صبح آنچه نفس من میزند بر است  
ز پا فتادن اشک برانی در دست  
چو اشک حشمت ما را حرم آبکته است  
توئی در آئینه دمن که از تو بخت  
بخود گرم نظر اندر نگاه او بخت است  
بهر کنار که گشتی برود قدم در است

مگیر دامن اندیشه و در بیدل  
اگر دست مباده کشان قف گردن میتا

لیک نشی تو ادم سامان اعضا اش  
شمع قصیریم از سوزگار میسر

گرچه اشک فشانم تا شربا آتش است  
پر تویی از زنگات باقیست آتش است

میکشید یک  
سوا ما صلیف گشت تو صلاه  
مقتود و یک ز سرست نمکته تقوا  
این دنیا خست دامن از دولت قاهر  
عیدین باغش باغش ایدم و صلاه  
و تقوی ایل غلبه بیغ نفس از شغل نبای  
مطابقت بات خبات و تقوی ایل  
باز داشتن دل از غفلت ایدم و صلاه  
باین موس تره زات ربا عی ان  
چو شربت غریبیم گداز سی هست  
چو صبح آنچه نفس من میزند بر است  
ز پا فتادن اشک برانی در دست  
چو اشک حشمت ما را حرم آبکته است  
توئی در آئینه دمن که از تو بخت  
بخود گرم نظر اندر نگاه او بخت است  
بهر کنار که گشتی برود قدم در است  
مگیر دامن اندیشه و در بیدل  
اگر دست مباده کشان قف گردن میتا  
لیک نشی تو ادم سامان اعضا اش  
شمع قصیریم از سوزگار میسر  
گرچه اشک فشانم تا شربا آتش است  
پر تویی از زنگات باقیست آتش است

[illegible]

خونِ جدِ تباش اگر سوهی ای کسین  
خیز گنجنامی سیراغ اسن نتوان یافتن  
بیتو چون شمعیکه افزودند بر لوح هزار  
شماره از گلبن است و گلشن می شود  
نقشه صهبایه بیناد و تیشوش شمار  
نیست سان باغ هیچکس جز سوظن  
یاد و عالم آرد و نتوان یافت دل شمر  
گر به گردش بی اثر از ناله ها کسند

ما بسیار در هر یک باشد غیر دریا آتش است  
در شهر از پرواز ما ببال عشق آتش است  
خاک بر سر کرده ایم و بر سر آتش است  
زندگی با تو عشق است تنها آتش است  
در گذار امر و زان از جنگ و آتش است  
ما همه سرگرم سودا ایم سودا آتش است  
ما بجا فاخته ایم دیم کاسخا آتش است  
آب بخون گشت ما آتش آتش آتش است

نہیست جز رشتن پند آئینہ دوار و جد خلق  
لیکنہ بیدار کیست تا فہم کہ دنیا آتش است

سعی ناپیدا و حشر تا شنیدن آن شد  
کیسه و زندگی از نقد جنیت است  
آفتی گو تا بپندم ترک خود را کرده  
منزل اینجا نیست جز قطع امید است

شمع تصویریم اشک یا یکسید کن از دست  
 خاک بیاید شدن گرا میدن کن دست  
 ناله داری ارم از خلقی نشیندن از دست  
 ای ثمر از غل مگر در رسیدن از دست

وصل ہم بیدار علاج مرہم دیدار نیست  
دیدہ چندانیکہ محو است دیدار آرزوست

فما مثلهم رأيت لبقا اینجاست کجا زوم زرد دل که ندعا اینجاست









نگاه گهاهی گریخ انعام می کند  
 یازده صافی دلائل پوشیده ستون دای  
 دست دین زینت سرخ مایه  
 ساز آوازی همه گردن بسته  
 هر سخن که پرده تسلیم خارج گل کند  
 سعی ناپیدا انشا گهاهی بهیوایی

جنجود کم دار دغرق روزیکه نر حکام تر  
 هر چه داه و فانه آینه سیر و ن دست  
 کار دین تا لایم و آتش نی دیگر  
 هر قدر افسرده گردن گسایان تر  
 نالام تر و ناینگ نونی دفر  
 هر خطی که خاوه مجنون بی مسکرت

بیدار از پر داز خجلیت دارم اما چاره

دیر و بیوہ و یم گل کی کہ دہم بال و دست

آنچه در این عالم یافت شود در آن آتش است  
 از عظم و درختان و اینها را هم حنوت  
 کلفت با نازکی شد برق بنیادینا  
 میروم آنجا که بنیادیم گشتن چاره  
 سیک از وجود هر شرم از بهجوم احتیاج  
 نبرد و عالم لیلی بی ریخته آتاجه سو

هرچو شمع اینجامد ستر پاک و سبیل گل تشنه است  
 محو دریا باش گنجی هرگز نه چنان تشنه است  
 با وجود بی پریشان پاک و دل تشنه است  
 کار و دریاها خوار و خشنو با تشنه است  
 ای کی م سوزد در برینا دل تشنه است  
 غیرت مجنون را زانام محال تشنه است

زندگی بیدل دلیل منزل آرام نیست

چون نفسی رزیریاڈل ارم فوڈل آتش است

که درت نیست هر جا محرم ناکا

دندنگانی بهرچه باشد رحمت آید و

[illegible]

این شای تو در این  
 بوی صوفی دارم  
 در کعبه ای که در  
 آنجا در عشق تو  
 غرق شده ام  
 به مصلحت نیست که  
 باینک دیدن آن کار  
 باد و دریاست درین  
 دست میگذارد فرموده که  
 در میان بیدل و کلمات  
 کجایی نفس از هم که  
 در دین را در دلی دارند  
 کشته و خفته اند که اگر  
 هر که را که از کعبه  
 از دین خارج می کنند  
 و بگوید که این کعبه  
 است

آنچه از نقش قدم آرام امکان بدید  
 خیرت دل اعلی از نشو ویدار پس  
 عقل و فیهب چون آب میگردون  
 شعله کار از آنجا که شمع قناعت کرد  
 قدر دان بگره بر خیز خواص پس

خاک کلفت بر دوا خون شکست  
 خانه آئینه را قفل از زوئی شکست  
 عشق می خندد که اینجا فوس از شکست  
 هر کجا شکست و تقاضا عشق چشم حاکست  
 درو میداند که در یک قطره خون شکست

بیدل از آنها و طلب خون استغنا مرید  
 آبرو چون موج پیدا کرد تیغ قاتل است

صبح هستی نیست نیرنگ من بالیده است  
 چون نفس از جزوئی در دو سیکه نیم  
 و شگای ای و اگر ای شمع زافسون ترا  
 با که ای ذره خواهی تو هم پرواز بود  
 یا سبب نیست اینجا مانده ابرام خلق  
 شور شمع عشق از حشر دل بوده است  
 گردنا خواهم غم قطع امیدم می کند  
 که از خروار منم تو از خود فرستهم  
 قالب بر نهاده مادر غبار و هم سوخت  
 بنودی کرد از حضور یابی دل غارم

اینقدر طوفان می بینی نفس بالیده است  
 ماله دارم که بی فریاد من بالیده است  
 بر نشانی نیست هر تنه نفس بالیده است  
 چو متوا انجا حشرت بسیار کن بالیده است  
 آرد و در سایه بال گس بالیده است  
 گوش را با کیم فریاد ساین بوده است  
 مرگ همچون زندگانی بر شکل بوده است  
 سایه او رخا خورشید منزل بوده است  
 نیست گردیدن هستی مقابل بوده است  
 ورنه هر اشکی که رفت از دیده من بوده است





[illegible]

بک نقطه علی زائده پاکفایست

بیدل مشکوک دنیا گزشتم  
بیکانه داشتم که ز بهشت آسمان گزشت

شبنم جلوه او در خیال جا گرفت  
 کریم هستی با آن گفتیم آوازه است  
 چشم بند روز بر دل کن برافشاید  
 در سر راه تو ام خوابانده خوش آید  
 زینده بمانی میدی چه برگردد  
 با همه افشردگی خاشاک عبرت بزم  
 و انغم از کیفیت شیوه های حسن

آنقدر بالبدل کار  
کوزیر مرگان تو  
آنقدر و چیکه کیم  
سعی نابر جازین  
آنچه بیاید گرفتار  
آشتی هر جا بلند  
خداستم آئینه کرد

تا شود بیدار این ملت سیکر آزادی  
خاکساری در مین باید جو نقش پاکد

بگناه هر دو جهان  
خیزد گرد که درین  
گهر ز دل حقیقت  
که بر کار جهان  
رهنمان یزداد

ازین مخلوطه تو باریا را کمیند است  
 صندای علی طلایی بدو در خرم قره گیر  
 کاشیتیم سرشی که جلوه تابان داد  
 تو هم ز خود علی خند نقشید دنیا  
 چراغ انجمن شوق جزا بدو است

زنی نشانی آن جلوه شرم کن بیدل  
منور رنگ تو صرف بهار آئینه است

شب که حیرت بجاالت می قیل قال  
یک سحر تا نقبتدم صدحین نگم  
رفتم از خوشین چندان می آیم هنوز  
آیم از شرم ساقبت پیشگان سخن  
عمر گزشت جهان قدر دان جلوه ام  
کف نفس جان گشتم غافل از خوشی  
تا پیری نشاندوم از آسایشان بزم

همچو شمع از پیکم کینه زبان است  
تا پیرانی رسد اندیشه چندین با کشت  
بجو دی از ما شمع طوفان است  
بهر یک بخنده توان کینه و ساقبت  
بستی آئینه ساخت آبی مثال است  
بر سر آیم سودا نامه اعمال است  
بسیل رنگم نتوان خون با مال است

کار عاشق است بیدل مرنه در میدان نا  
لوا الوتس هم میتواند غوغی از قیال است

محم حسن دل اندیشه بیگانه نیست  
هر قدر خواهد است حاجت کج  
عمر باشد در خیال نهی هستی بخشم  
هر نفس خدمت پیام فرود نداشت  
دل نماز غبار ناله نداشت  
داغ نیز رنگ فغان شرمهای دم

رنگ میگردد بگر و شمع ما چو دانه نیست  
چون کمال اینجا خبر نمیدانده پیرانه نیست  
باد و ما گرد از شیشه پیانه نیست  
صد قره بر خواب باید درون فسانه نیست  
ریشه ما هر قدر بر خوشین بگذراند نیست  
عالمی آشنا میگردد و بیگانه نیست

بیدل چنانچه  
نقشه است از دل است  
عاجز می باشد به قبول آن کف باور  
که شمع شمع است خون من با در صفت  
آن قدر که سار رنگ سار است از زمین  
کجایان بیدل اگر کس  
خیال بیدل  
مگر در حصار عشق  
کران خردست جهان کجاست  
بیدل چنانچه  
کجاست که عالمی را از من برآورد  
چال هر چند در مشاغل  
دل بودن زانچه هم عالم است  
بیدل چنانچه  
گلست زلف که از او است انگ  
برآورد

<p>لغزش نامه ما آینه مرسانیت نغمه ای باله ناچکس خانیت</p>	<p>ای جوم بخودی حمیکه در دست شور چون ترسان می بان نامدا</p>	<p>بدرین روزگار چون بخت بدست که چون دشت دل متکبره بانی این بنامه قیامت</p>
<p>جان پاک از قید دل بیدار کنج راغ خاک بر سر کردن از ویرانه</p>	<p>جان پاک از قید دل بیدار کنج راغ خاک بر سر کردن از ویرانه</p>	<p>بدرین روزگار چون بخت بدست که چون دشت دل متکبره بانی این بنامه قیامت</p>
<p>همچو عکس شخص رنگ گل رنگ از عاجزی بر روی افتاده ابتدا با فکر انتها افتاده جان با عمر است نزد است در کین ماول بی مدعا افتاده</p>	<p>مدگستانی که گردن مجرا افتاده از گل تصویر توان یافت کوخری چون بر کار عمری که سر تا پایی این زبان از سر بر بایست اضطراب موج آخر جو گوهری شود</p>	<p>بدرین روزگار چون بخت بدست که چون دشت دل متکبره بانی این بنامه قیامت</p>
<p>عالمی شد بیدار تخم مادر خم این اسبابها افتاده است</p>	<p>عالمی شد بیدار تخم مادر خم این اسبابها افتاده است</p>	<p>بدرین روزگار چون بخت بدست که چون دشت دل متکبره بانی این بنامه قیامت</p>
<p>چشم زخم ترسد آبله هم جام جم است وضع مار البز زلف پریشان نیم است یکسر مو اگر از خود براری علم است دنده در ملک نفس صافی آینه گم آب دیدن از خود نگذشتن است کش اندک تماشا چقدر مغنم است</p>	<p>شوکت شایم از فیض جنون قدیم است ما جنون شینگان است شفتگی ایم آفتاب نیست عین میایان گشتن مرگ شاید که دل سیاه است سن رحم بر شایم ما کن که درین عبرتگاه دیده در خواب عدم باقره بر شایم</p>	<p>بدرین روزگار چون بخت بدست که چون دشت دل متکبره بانی این بنامه قیامت</p>

دیوان بیدار

بدرین روزگار  
چون بخت بدست  
که چون دشت  
دل متکبره  
بانی این  
بنامه  
قیامت

نفس مسیح در شبنم بتابل درسد  
حسن بشت تماشا بگذشت از دل ما

رشته عمر در اشکم مگره مہم است  
صفحه حیرت آئینه عجیب خوش قلم است

یہ یکدیگر در میامے نمودم بیدل  
شامہ حال من آئینہ نقش قدم است

ہر سو نگہم دیدہ بدیدار حجاب است  
آسمان نبود چشم سپاہی قوی نہادن  
پرواز نباید بہ پرافتانی فرنگان  
گریم نشدی قابلِ پیمانہ حریت  
تا سرمہ نگشتیم بچشمش سرسیدیم  
خاموشی آن لبتیا دشت سوا

ای تار نظریہ سیر بہت اینچہ نقابت  
این گل شمر دیدہ پنجو آب کاست  
این ہیچ نگار یکہ نداری چہ شتاب  
آئینہ ماسم یہ کم از عالم آب است  
در بزم خموشان نفس خستہ تابست  
دادیم دل از دست نگفتیم جوابست

بیدل نہ دوئی باہ محاسن مین بزم  
یہ روز تو ہم آئینہ چند آنکہ نقابت

خاکسار گئی چنین باغی خواہد شکست  
جنبتش خانہ گل اکم از سیلاب است  
کی غبار خاطر ہر آشنا خواہد شکست  
باطن ہر غنچہ بوشن شبنمستان زند  
صبر کن ای شیشہ برنگ غماجی بخت

استخوان با چو موج بوریا خواہد شکست  
از شکست من آئینہ با خواہد شکست  
داندہ ام را آنکہ چون از زیر پا خواہد شکست  
از شکست لال نیجا شیشہ خواہد شکست  
گردن دین شبنم عشرت خدا خواہد شکست

دماغ ایل صفا  
مہمید با طماننا و خود رنجی  
حق حالت نظر نفس ابرہہ ہنگامی حیف  
بجواب غبار با بید بختی کما  
آئینہ تجوید کسب است موی با جان صفا  
رخت چرخن آواز آواز کما  
خستہ است از شکم مانی کار گاہ  
قدرت دست شکم کہ نفس بعد  
دیکہ تقدیرین بر او دین کما  
بہیں بگنجد ارم و در زند عالم کما

بیدل چو غنچہ دم است بوی گل  
کہ مرگ از سوسن بار دین حکایت  
نیسان لایق نیست بخت با دین حکایت  
ایں دین است چو گل در دین حکایت  
ایں دین است چو گل در دین حکایت  
یافتہ از خون با آسمان دین حکایت  
داده بود دین شوق دین حکایت  
آوردہ بود دین شوق دین حکایت

نمیست، غیر از خود و سرهای سنگینای جناب  
این سر نیز را بسیدل هوا خوانند

کسی بکفتا بجهار میدن رفت  
چشم زخم زبانش تابان چون دل  
گران شد آفتد از گوهر سحر خالق  
از نیک طبع خلق ز خویش شاد است  
مباب اثر کست از نسیم شوق فلم  
که چون نفس بسر جاد و طلسمان رفت  
که گزوستیم از کینفس کشید رفت  
که همچو گوش صد گون شمع از شمعان رفت  
چو کار مدت عمر ملبس بدین رفت  
بیا و عاوده این غنچه ازو میدن رفت

بجهد مسند رفعت معنی شود حاصل  
نمی‌توان بفکای لایزال نزد دیدن رفت

<p> شکست شوی بل مار شیه در کار داشت  که نه مهر نیست نتوان نسر مهر کشید  از مرغی است گل آهنبه است  عجز هم کافیت با مقصد فرست  نغمه جلالان نیز گانین صحر اگشت  نار سانی صیال هززه انشامی  دانشا را کی بچید خط ساغر شیه کرد  بوی گل صد انجمن بریده آلاجه بود </p>	<p> زنگ گلن چمن غنچه زگیل نه دست داشت  سجود دیدیم طوق حلقه زنا داشت  سر شدان پانیکه پاس سبرو قار داشت  سایه هستی عدم یک شرف سحر داشت  زنگس تبرستان فریاد دستیار داشت  طینت بیگانه مارا بشیر در کار داشت  در گزار شبنم ماعلی زنا داشت  النفات نگار در دین دیار داشت </p>
--	---

گفتی ای دادگر که تو را که گشته بین  
سند و روحی با حق در آید و دست  
از تو در ملک معینی که گشت در عباد  
از آن به تو زبان بخت در عباد  
تو هست این بگو که ساد و در این  
این بگو که ساد و در این

دیوان سیدل معنیفات

۸۶

قانون تحقیق کے قریب ہوں  
 خدا سے خیالی رابقت و مال  
 کہ انجیل مبارک ہم پہنچا ہے  
 کفر اور حقیر کو پہنچا ہے  
 ہر ایمان حسن ہے اندر  
 خیالے نفس کی تباہی ہے  
 حاریت انجیل بخش ہے ہمیں مال  
 سے رویداد مال بس ہے



در زمین آند و بیدل المهاکاشتم  
لک غیر از حیرتی نشو و نمائی برنجوت

از غبارم دست پرچم شوم سامان کن دست  
خود نمائی زین لباهم سیر و گمان کن دست  
شمع افرا قدم سامان گمان کن دست  
یا پیش باله که اینجا هیچ نتوان کن دست  
بجز روی آگاهم از وضع پیشان کن دست  
شوخی اندیشه ما را اگر بیان کن دست  
تنگی فرصت نفس الشک غلطان کن دست  
میتوان چون منج گوهر چون لاکر کن دست  
هر که آمد اندکی ما را پیشان کن دست

باز دشتی ملووه در میوه جلجلی دوست  
افکاری بودم نهان در پرده کجای  
رنجبار در عالم تسلیم راحت می شود  
و هم میا که که اقدار و با دواست  
زنگ اندن غبارست بریم شده بود  
بی تمیزی این نازی بصحرا می نشاند  
بود در طبع سخن رنگ شبنم سازی  
سعی بر رویان زینت بن بجز بر دیوانست  
فاک غافلست در بنیادین ویرانه ام

جامی دل پیدل ز نخیل سپید دستم  
بسکه تنگ بر ریافتن از افغان کرد و نیت

نالہ بدل منجھد بل ترکان کیست  
حیرت خم آئینہ گردست گریبان  
آئینہ در راہ شوق مانع جولان  
عجب خم مکن نالہ لفرمان کیست

موج جنون مغیر مذاشک پستان  
سخت کو در نظر انیمہ چاک جگر  
رشته امواج راعقہ بگر دو حباب  
دل پایش رفت من شیرم از جوتین

درویشی و صوفیہ کی تعلیم و تربیت کے بارے میں ایک جامع کتاب ہے۔ اس میں درویشی کی تاریخ، فلسفہ، طریقہ کار، اور اس کی تعلیم و تربیت کے بارے میں تفصیلی بحث ہے۔

سراپو انانک دو  
مقیم کن رہوس تخت و تخت  
دو عالم زینہ خستہ  
درین حالت از یکم آید  
نقد سے کروا آب شادی  
کراچی سبب نقش دیو  
مہم پودہ ساز بگیا  
چنگ داری پیش پیش  
از صورت حال



حسن بقدر نیست قریب در طرسته  
غیر محبت دگر دین چه آئین کدام

اگر نه توئی جلوه گرا آئینه حیران گیت  
است چو دیرانه باش من خشن آفتان گیت

بیدل ازین نایده دست هوشسته ام  
پهلوی دل خورده را آرزوی نان گیت

سادی دل ایسر فکر باغی خام داشت  
عیشها کردیم تا بر باد رفت از کام داشت  
ماز خود اگر عبت خون طلبتها تخم  
بی پروا بال طلبش از حیرت دل قطره داشت

تا تحیر بود در آئینه فکر آرام داشت  
خانه ما بعد ویران هوا می بام داشت  
در صفا بال لعل عافیت پیغام داشت  
رنگ صبها پاک گردید ز جام داشت

ناله را روزیکه اوج اعتبار نشد بود  
چون حبس بیدل سجا با ده ل در جام داشت

دشت مدعا بنون نمرست  
وضع این بحر سخت بی پروا داشت  
سایه تا خاک بر قفار نیست  
سنگ درد امن امید بنبند  
شوق و اماندگی نصیب نباشد  
قال احت مزین کردین خاک  
اشک اگر دام مدعا طلبی است

ناله بال فشانده ام انترست  
ورنه هر قطره قابل گهرست  
از خفا تا بقا همین قدرست  
فرصت آئینه داری نمرست  
دل فسرده ناله دگرست  
هر چه آسوده تر فسرده ترست  
چشم مازین قماش گریه ترست

نورش بحسب  
مال مس  
خود از دیار  
نویس  
مکتبه عالمی  
از افتاد  
سبب  
بعضی  
از زلفت  
نیز کون  
نیایش  
۶۹  
روان بیدل است نجات

عقد و فویش  
نخستی  
از درون  
مسی  
در محال  
طبیعت  
نشد  
در هر

سہ لی نوحہ المذکور وقت مرا با خدا و تعالیٰ درست ۱۲

دہلوان جمید کی مع مختلف

[illegible]

میدل از کلفت شکست متال  
بزم هستی دکان شیشه گریست

قاست آهنگ شفی از سخا گرفت  
 از دلان ملائم لطیف ساز چار بست  
 تا یکی رقصه و تکیه ای سخا بست  
 میتواند زود بجا آید که از ادگی

این صفا فتنه انبیا علیک با لاکرت  
 نیت خود را که تو امانت سر میا کرت  
 قطره مارا چو هر دل درین یار کرت  
 خاک ساری در نگین کس و آنار کرت

رو در تریبیدل بمنزگاه چشای شود  
 داد راه خویش را مگر کسی که از دلبا گرفت

در بهار گریه عشیق جان آما ده است  
وز خا بهیا بسا طوطا ناز چیده ایم  
چون گنج چشم بمل بے تعلق می دیم  
تمت آلودگت و بگو هو سها سیم  
پیر چنین اهل میر انداز اندیشه  
گوهر کا شش تنگ فشر دهن شوی  
نه نشد گلک حسن بقا فلها کجاست

اشکات حاصل کند چشم شش ماهه است  
سایه گل کر و ست و دیوار را افتاده است  
قاصد بی طلبیم و نامه ما ساده است  
چو گوهر طفل اشکات تخم زاده است  
شرم و از زلف مردی با طبیعت ما است  
میرود و ریا و جوینج ما ساده است  
و در چشم آمد منور آن رخ خط ما ساده است

بازگشت نگ بید کی ده ام جولان چو شک  
رفتن از خورشیدم قدم در پیج جانها ده است

عہدہ تمجد و امثال فقرا کے ستودہ ۱۲

فی نقش چین نه حسن فرنگه فریده آ  
 ما را رنگ شمع دم عاقبت ندون  
 در عالمیکش بختش کرد و دست  
 در وادی که جوش او ب مغل و دغا  
 حیرت لیل عاقبت هیچکس مباله

بهر دلی تو دوست زد دنیا کشیده آ  
 از چشم خود همین در اشک چکیده آ  
 و اس بیدار تو چه هنگام چیده آ  
 خار قدم چو شمع بزرگان کشیده آ  
 اشک گهر زبان زده پا چکیده آ

بیدل بزرگ که اهل آبیا ماوست  
 بے برگ فرز آبله پا دیده است

عشرت زور انجمن بهیتم حیات  
 کو مشربیکه ستر عبرت کشته بخت  
 از بگششته ام در فیهان رنگ  
 موجو جمال تنگ فضا پی نمی کشد  
 میجو شمع از طبیعت آفاق رود گاه  
 تا چشم باز کرده از خود گذشته

چون ششم گم عرق آئینه بقا  
 یعنی شکست تبهتم اجزا تویت  
 آئینه گریه پیش کشم نقش مرزقا  
 نظاره در قلم و آئینه پارسا  
 هر جا شکست موج زند جرم صدا  
 زین سحر با کنا همین یکنگه و شاست

عمریت بد ظلم که ورت شسته ایم  
 بیدل غبار خاطر با آشیان هست

یکشتم در دل نسیم یاد آن گیسو گشته  
 عاقبت نقش قلم گردید با اینم خوش

عمر داشتگی چون سر زریه میگوشت  
 بسکه در فکر خود افتادم سر زریه میگوشت

در سراج هوا  
 بیک آردن بهر شعله  
 کلمه در زدن تا کالیف غریب  
 سکه کنار بجزای بنی آن  
 و آن که در حق سببی در حفظ است  
 آداب شایسته شایسته غافل که کین  
 آوازی اسف و شوق تا نقش  
 آب و قند و ناز خورده تا نقش  
 آوشتن است و این کین  
 نسیم چه مقدار در ضیاء کوشتن

دوان بیدل ساجات  
 از پیش خویش آگاه میداد به شک  
 غزل خواند و در چاه اندیشه ساز ساد  
 ماه اندیشه ز تو درین می که غریب  
 ایستادن عزت شاه اندیشه میس  
 تا که در خاک باده میس که غریب  
 بل در خورده زمین

دهم چه چون بگویم که بخت  
 غلبه بر من کرد و من را در غلبه  
 ناله زدن و زلفت من را در غلبه  
 چوینست که بخت من را در غلبه  
 اگر نظر کسی فرقه کار بر دل زدن  
 ز جودش دل با تو ان سبیل از غلبه  
 نشان که با تو ان سبیل از غلبه  
 به نیتش سبیل از غلبه که بخت  
 توان بیدل از غلبه

۹۲

ایدل ز جور محبت تا توانی دمن  
 بتر مانا تو انان قابل تمیز نیست  
 بی تا مل میتوان طی کرد صید چون

ناله بی دست خوار از سر کن گوشت  
 موج گوهر آفتد آسود که بملو گشت  
 لیکت ان از سر بقطره ابرو گشت

گر باین رنگت بیدل کلفت پرازدات  
 گر به کن بر حال سلی گر بنای او گشت

نه دیر مانع منی کعبه حائل از فتاد  
 حسابا به غرضید تا ابدیست  
 چه و انما یدرم از هستی عدم مثال  
 بغیر نفی چه اثبات میتوان کرد  
 نزد دیکه در و فرد در حست کجا  
 ز سنگ خوش شرمین تا ز من کن  
 بآن عبت عجزم که گاه بسمل من

ره نیال تو در عالم دل فتاد  
 ادب پرستی دیدار شکل فتاد  
 بیدین آئینه در مقابل فتاد  
 طلم سم هستی همت مشکل فتاد  
 نفس در آتش پرواز بسمل فتاد  
 که زیر خاک هم آتش بچال فتاد  
 بجا خمی غم تن از تیغ قاتل فتاد

ز نقش پست که در وادی طلب پیست  
 ز کاروان جس چند بیدل فتاد

بر لبه سید کا دل هم دیده و اگر دست  
 تا توان آتش نمران دل بید گشت  
 بیکر خاکی نذر و چاره از عرض غیا

رقص بسمل عالمی دارد تماشا گشت  
 که دماغ عشق باشد اندیشه با گشت  
 صفی با بسمل بی ربطت اخبار گشت



مخدوم نور محمد بن علی  
کریمه صاحب ارشاد  
دارودیش و بارشاد  
نقش کش و خیرکشت و زما  
دست نخا و جابنه دین  
که موزاده و ناسب دارد  
نیستم حق عین امانی  
خارج و مخبر شدن عین بیغ  
است سلامت گل بیغ  
تیانی است

از خوشن سرچه بگوستیم و بخنیم  
عیش نامه از اناگر گفتگو گداحت  
سامان روزی از عرق می کشک  
مانند نقش پاگل عجز خفته ایم

بدرنگی ررفع خماری نیادیم

تا جو نفع بهار عشرتم در چنگ شست  
دل شکستم شور طوفان بهوسها آری  
عمر هجران نه در اندیشه غفالت گذشت  
کاش هجران آدمین او در وصلی نبود  
اینهمه دارم خیالاتیکه برجم حیدر آ  
سعی هستی هیچ ما را بر نیاورد از عدم  
شع را فرو نشن داغ دلی خوا با نیت  
عشق هم دارد قلماینها که چون اینکار

نقش پابرجا کنید و در  
غیر هم او بود از نامه

چشم بند از طلب مایه گساست  
اسی خوش آن دیده که در خم ناز و نیاز

غیر از دل شکسته که نتواند شکست خورد  
رنگ بهمانه که مرغ خاک شکست نیست  
یعنی در آبرو توان خاک شکست نیست  
برمانه را آبله باران شکست نیست

مینامی جامع افغان شکست درخت

طفل اشکی هم که میدیم لبش سنگ  
 شیشه ناخورد و بر آئینش  
 تا منگ و دشتم آینه منگ و دشت  
 شمع تصویرم که از سوزن منگ و دشت  
 نیستم ما تو معجون هستی منگ و دشت  
 آتش که کج از دشما درنگ و دشت  
 منت صیقل چه مقدار انفعال منگ و دشت  
 هر قدر خون بود در دل چه باک منگ و دشت

پہین آفتاب  
تو پیدل ننگداشت

در نظر خوابت اگر خوش چرخان گلست  
بال لیل منظر دارد و حیران گلست

در گلستان فاسمی کسی ضامن نیست  
 داغ بیلای قتی کاغذ آتش زده ام  
 غنچه غفلت با باعث جمعیت است  
 فرست عیش درین باغ نچیده است  
 نشوی سپید تهمت کش جمعیت دل  
 تو هم از ناله بلبل نبشتن آموز  
 رنگ بود در نظرت چند نقاب الی

رنگ بهم گرد و از خودی سامان  
 زفتن از خود و چقدر شیر خبابان  
 ورنه بیدار گل خواب پریشان  
 رنگ دست و زانیکه بدایان  
 غنچه هم نیم شکن بستن پایان  
 صحن اینخ پر از خانه بدون  
 با خبر باش همین صورت عریان

بیدار ز یادش غوطه گلشن دہیم  
سر اندیشہ ماموگر بیان گلت

یا منم نون آخر اینچ و خم سو گشت  
 بزم سستی قابل بریم دون چیز ندا  
 داغ هرگز زیر است شعله تصویر است  
 محول شود اتوانی ز سیت ز آشوب دل  
 عافیتها بسکه بود نسو پر دازل  
 بسته احرام صد عقی اهل اما حیه سو

باکستی سانی طرّه لیلی گذشت  
 آنکه بگذشت از عدالتی شیر حق گذشت  
 بسکه و اندیم نقش پای از ما گذشت  
 معوج بی وصل گمرو اندازد بیا گذشت  
 کرد استقبال مرو نیکه از فردا گذشت  
 فرصت بگذشت از پیش از گذشتنه گذشت

بیدار از زنگم شکست پیشه خندیدن چنان  
گر غبارش ناله نتواند بسی ریگدشت

[illegible]

90

در این کتاب  
 است از روی  
 ۹۵  
 در این کتاب  
 است از روی  
 ۹۵  
 در این کتاب  
 است از روی  
 ۹۵

خونش بی بینم همان گل برآ  
سوی گلشن در پیکان  
اگر دارد دایره خیمه بی عیث مسدود  
کے موتیوں کا دہرا آسمان  
فانی است ہر دو عالم فرو بر آید  
نہی دین گلشن افشاں  
کہ اسے غافل غائب نہ

اضطراب نفس من ترک یہ جنگ دنیا  
سایہ او ہم نقائب و خوابانده است  
عافیت خجسته ای دواع آرزوی جہان  
بی خمیدن زمین ان گهر برداشتن  
شبنم این باغ ترکانی ندارد دور نظر  
اوچ دوست شعله طبعم دارد و دشمن نیست  
میکند هر خردام از شوق کار و دین  
دهر خلقی ابرگی اغنیای پرورد  
احتیاج است آنچه بیمار مقرر کرده اند  
بجکس چون من سیر بی تمیز برامبا  
سایه ام از دستگاه ماسیه بختان سپر  
قامت پر خورشید کیستگاه اهل

شعله در هر پیشانی اندکی از خود دست  
ورنه کیگ مل از خود کفسد جاگیر  
شمع این م از کلاه خود بجام مابد  
انچه بردار و دلست اینجا که در دست  
اگر تو بر خیزی خود بر تنهای عصار  
خاک ما امر و بر چرخ من از بر پست  
خامنه تصویرم از هر کس صومنت است  
یکه تنگ ده اینجا بهتر نایب است  
در دگر در دل گشت از تنگ دست  
مشت خاکی در گره داریم کاین شکست  
آنگاه در زل زدن شب نیاید در دست  
ورنه خم گردیت در هر دو عالم پست

عجربالوقت سید را رفتن از خویشم نشد  
بیدل از دوا ماندگی سرترا یک شمع است

میتو در هر جاول صبر آرد و نخواهد  
نقش چندین جلوه در بیت است  
شمع آن خفیل نمی بیند ز خود عاجز تر

شیشه کسار در گرد و صاف خواهد شکست  
 پیچیدار این شکست ننگها خواهد شکست  
 موی سر شناس اگر خرابی خواهد شکست

مفسودم که در جناب پادشاه  
نمود اضطراب چون که در محبت آید  
عقل چو در جود نفس سکنش  
عقل چو در جود



حَسْبُكَ جَلُودُ آفَاقٍ لَا يُنَامُ

هر که از خود بونشد گل ز کجا خواهد شکست

بیدار از بوی خود دست آخر شکست رگل

بال ماباشوخی پرواز ما خواهد شکست

نیست ایمین بلا مشرکین لشکر حجوت

اہل تکمیل راحیا آئینہ دار است

ہر دلی گر غم نگر دو آہ بکے منتیں ہیں

از ضعف بار آه ناله نتوانم کشید

۱۰۰

شیخ فرید الدین گیلانی

سکھائی جو ہر زبان یاد دلا دیتا ہے

روز و شب را از موج خنجر در گلوست

بالتشاق ام گوهر قطره بار آبرو

ہر سرگرمی نذر دوشہ مستی کہو

در کف آئینه خیمه ناتوانی کلاک موت

باعث میں دل جھٹاک روت

[illegible]

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

چون زبان خامه پیدل مکتب استا و عشق

ماکمال نکتہ بنی سحر از گفت گوشت

حذر زراہ محبت کہ پر خطر ناک است

جیه و انما یت از چشم بند عالم دهم

نیامدست شمری بعرض شش و نیمی

طیبت کی کثرت ورنہ زمین دیر

توشت خاک ضعیفی و ناله میاگ است

کہ خود غمائی آئینہ ازدل کہست

حمار منور سے سیاحۂ تماک است

حاج مودت علی مدظلہ العالی

غیر وہم و گرجیت، بالغت پیدل

94

۷۶  
دیوان سیدل مع خاتم



بهر اشک دیده که گذارنگاه اوست

تم ز بند لباس تکلف آزاد است  
نه دایم دایم و نه دانه بنقد دارم  
سپند صدفه شونی ندید زین محفل  
جنون بی شرم خاک سینه می خور  
قد بر جاکنی از عمر بهره داریم  
بدر و حسرت دیدار مرده ایم هنوز  
مکن آئینه نکایت نامه پیغام  
نکرد و زندگیم یکدم از فنا غافل

برستی بزم غلبت خدا داد است  
که دل بهر چه کشت الفت می آید  
حذر ز جرات فریاد سر ای جاد است  
ز نخلهای گریه بستانه شمشاد است  
شرارتیشه چراغ امید فریاد است  
نفس آئینه دنباله دار فریاد است  
که در حضور نویسی تیر استاد است  
ز خود فراموشی من همیشه دریاد است

جنون رنگ میسما درین چمن بیدل

شراب شیشه نه یک غنچه بریزد است

مست از شراب گیر می کار نیست  
عالم عجزست اینجا جاده کوشو کلیم  
خشت بنیاد تو بهم چیدن گان  
شعلها دیر پاره می جان لب پاره است  
مشت خاک سراپا فروش تسلیم نیست  
زاده تقوی خوش است اما تکلف طر

جز طواف خویشم در ساغر می کار نیست  
تا توانی ناکه کن گرد قمر می کار نیست  
و تغافل خانه بام منظر می کار نیست  
اگر نفس زد کس آتشگری کار نیست  
سجده مار جینی سری در کار نیست  
در دودل ابنده ام در دگر کار نیست

۹۹

درین چمن بیدل  
دانه بنقد دارم  
در نخلهای گریه  
بستانه شمشاد  
نفس آئینه دنباله  
دار فریاد  
که در حضور نویسی  
تیر استاد  
ز خود فراموشی من  
همیشه دریاد  
جنون رنگ میسما  
درین چمن بیدل  
شراب شیشه نه یک  
غنچه بریزد است

خامه و ریافت که حاصل باین دست  
لفظ معصوم و در اذن نیست ایشان  
اب و در لب می خورم خیمه و دانه و ادک  
حقیقت سنی و قوی است یکم تیر زبان  
از تیر لب مطلق بابا شکر ادبیت  
منوب کرده اند و در سطره ظهور این نیم  
از نهاد دست اضافی عبارت  
و ادبیت بر آورده

حرم مانع نیست بیدل روزی از معاشرت  
آنچه مادر کاردارم اکثر می در کانیست

غرض آن غوثین ارم دل  
بال اگر نیست نیست و  
اگر از خوشی وی جاو

دوبله خط هاء با بصل تو اکلم می نیست  
جای پر باز خود درفته فغان و جزم  
همچو آن فتنه که از غلّه برون آید

ساخته رشید جمالش چو نداری بنیدل  
در خیال خطا و سائیه دیواری نیست

برق جودانیکه خواهد سوخت نام ناله است  
یک لبت از انتخاب مشق خاکم ناله است  
خاشی هم با تو از بهر لیاکم ناله است  
کز سکتا عالم موج سماکم ناله است  
در نه هر گردیکه میخیزد ز خاکم ناله است

چو این آرام جسم در خاکم ناله است  
صد گریبان نسخه رسوائیم اما هنوز  
کس آن آموز نراکت فہمی الفت  
از علمداران یاسم کارا قبالم کند  
کس نمی قہد زبان خاکسارین

گم شدم از خویش تحریر کن ای وازم نکرد  
این جبرس بیدار منیدانم چرا کم ناله است

نگار حیرتم بر دانه کیست  
نکاس پاش جگر افتاده کیست  
چمن جولان که دیوانه کیست

دل من گرم آتشخانه کیست  
مذارد خواب ره در دیده ما  
رنگ گل ناله زنجبیر دارد

[illegible]





بیدل خورنی عشوه تعمیر سلامت  
ویرانی تعمیر تو آباد شکستی مت

بهرست بحیرت نفس دخته رامت	این هستی آسوده دماغم چه جام است
یتاب فنا این بهر کوشش نه بیند	آسودگی از جاده بهل و رگام است
ای شعله امید نفس سوخته چاند	فراست که پرواز تو آفریده دامت
مغرور کمال فلک شکوه چه لازم	کار تو بهم از بختگی طبع تو خام است
بگذر ز غنا ناشوی دشمن را حبا	اول سبق حاصلت از ترک سلام است
گویند نیست جهان راحت جاوید	جای که بغت نهد دل چه مقام است
بی طاقت شوقیم چنین مرغ سجود است	بتخانه ویرین چه در کعبه جام است
نومیدیم از قید جهان شکوه ندارد	با دامن نفس طاعت این طایفه رامت

بیدل بگمان محو یقینم چه توان کرد  
کم فرصتی از وصل پرستان پیام

حیرتم انجا بامید ندامت شادوست	جان کنیا ریشه در میشه فرو داشت
برده ام با جوده الفت خرابی کدل	این عمارت حای خشت آینه بنا داشت
ول تکلف را چه بورت از مت پر	کافر که سرخ کافران قیامت یا داشت
انچه بردل رفت از یادیر من نداده	آه آن آینه گر خوش نفس اعدا داشت
عالمی بر باد رفت ریشه بخرم کجاست	تا توانی در هزار جم جوهر فولاد داشت

بیدل خورنی عشوه تعمیر سلامت  
ویرانی تعمیر تو آباد شکستی مت  
این هستی آسوده دماغم چه جام است  
آسودگی از جاده بهل و رگام است  
فراست که پرواز تو آفریده دامت  
کار تو بهم از بختگی طبع تو خام است  
اول سبق حاصلت از ترک سلام است  
جای که بغت نهد دل چه مقام است  
بتخانه ویرین چه در کعبه جام است  
با دامن نفس طاعت این طایفه رامت  
بهرست بحیرت نفس دخته رامت  
یتاب فنا این بهر کوشش نه بیند  
ای شعله امید نفس سوخته چاند  
مغرور کمال فلک شکوه چه لازم  
بگذر ز غنا ناشوی دشمن را حبا  
گویند نیست جهان راحت جاوید  
بی طاقت شوقیم چنین مرغ سجود است  
نومیدیم از قید جهان شکوه ندارد  
بیدل بگمان محو یقینم چه توان کرد  
کم فرصتی از وصل پرستان پیام  
حیرتم انجا بامید ندامت شادوست  
برده ام با جوده الفت خرابی کدل  
ول تکلف را چه بورت از مت پر  
انچه بردل رفت از یادیر من نداده  
عالمی بر باد رفت ریشه بخرم کجاست  
جان کنیا ریشه در میشه فرو داشت  
این عمارت حای خشت آینه بنا داشت  
کافر که سرخ کافران قیامت یا داشت  
آه آن آینه گر خوش نفس اعدا داشت  
تا توانی در هزار جم جوهر فولاد داشت





از مکانات عمل ایمن نباید برست

سر بر پیکان خنجر برتول جیست

همچو دریا بیدل آسان نیست کعبه بار  
در خور امواج انبجار و بنا خنجرست

بسکه ازین نشا و اشتها گسار است  
چشم واکردن کفیل فرصت نظر است  
در ره تسلیم بر چپان با افتادیم  
از روستی بدو قیگر نیتوانم گذشت  
نیست از دست تو برون اختیار صید  
عرض نریزگی طبعشای ملود کار نیست  
استیاض حسن عشق از شوق کامل یافته

بل شکست خسته امی چنان شکست  
بر تو این شمع آغوش دل محفل است  
بر سر سایه گیر هست دست تامل است  
تا می در چشم دلم خاکین محفل است  
بخیزد ز کین چو گل باغ غنچه یازد دل  
اشک هرگز گمانی در سرگزارد دل  
میرود از کف دل در چشم مجنون

تابه بیدری توانی ساعتی آسودن  
بیدل از الفت تبر که الفت قاتل

ترک طهرم عشرت بی برگ نواست  
سازنگ قبولی بدل از نقش نواست  
ایناک نشین کسب و بخت سفاست  
اندیشه چمن طرح کن سجده خوشت  
مسند یاد که یک عمر غبار نفس با

چون آبله بالیدم از تنگ قباست  
گر خود همه آینه شوی کار گداست  
اندیشه چمنی کس این جنس خطاست  
امروز ندانم کف پای که قباست  
ز دال بدلانت که پر داز کباست

بهر حال که می باشد  
از دست و نظر و نفس  
گفتند که در این کار  
چند سبب بود که با  
کشته و سبیل  
بجای از دست و نفس  
بهر آن قدر که  
ببین بر دشت  
بجای خودش بسوزد  
از آب سبز و زرد  
عقوت است یک  
در صدا به طلب پیش  
عین دین و دین  
صدا به یک  
عین تویش  
نوازش شایان  
پرده که یک نفس

مجموعه امكان سخنة ميش ندادو  
بیدل مرو از خویش کما این ساز نو نیست

ز گسلین آینه از آب نفس ساخته است	گوهر دل نه سخن ز گسل صفا ساخته است
که نفس همچو نفس آینه بر دانه است	جلوه یافت تو ای لاله چرخه صفت
ز گسل چینی است که نقشش صفا ساخته است	از قمارین تو هیچ نبردیم نفوس
صحیح هستی درم تیغ نخیال ساخته است	پیش از ایما و نفس قطع نه سها کرد
شعله وادی مجنون چیده تار ساخته است	دو عالم چون نفس در جگر م سوخته است

هیچ پرواز ز خاکستر خود بیرون نیست  
بیدل این هفت فلک بضیعه کمال نیست

خاک ما گل کرده اند از آب است	زندگی سدره جویان است
هر کجا دور است آتش در قفاست	آه بے تاشیه مارا گم گمید
آینه رفت از خود حیرت نکاست	خاک گشتیم و همان محو تو ایم
ابتدای هر چه دیدی انست است	در شد رایینه ششیا گم است
بار حاجت نیستی اگر غناست	بی تمیزی از زلت قاربت
عالمی دل دارد ادا دل کجاست	این صد فدا یک قلم بی گوهر است

بیدل از آینه عبرت گیر و بس  
تا نفس باقی بود دل بی صفاست

شد خزان  
بدو حفظ از نمانی ز تیر زرد  
بوجدت سر ادم در کار نیست  
حق نمکس با ز کس نیست  
استدلال بی پایه نیست  
نوع و صفات نماند در این عالم  
بیاش بانی نماند در این عالم  
حکایت نماند در این عالم  
که بای منتقل آمدش در این عالم  
بیدل کاسه است و دنیا کوزه

۱۰۶

دیوان بیدل ص ۱۰۶

خیزد این چنین خیزد و این چنین  
این چنین گریه گریه  
میل است بابت گریه  
قال کاسی بی خود در این عالم  
عوس و کوس و کوس و کوس  
گرگ خشم خاست و قفسار  
بیدل و پیراست و چوب  
در بطن خسته نماند و چوب  
پراشانی کو عیان و چوب

تو هست دین بنهم بوی صفات  
خیال عالم بی رنگ زنگه ناداد  
دلت آبشوقه خسته ازین غافل  
هر چه داری از خود گذشته ای داد  
اگر تو هم بر آئی چه موی کوگر دلب  
چه موی اگر شکستی ریس غنیمت آن  
بآرمیدگی شمع رفته ایم از خویش  
حریر کارگره دهم راجه تار و چه بود  
تو جلوه ساز کن مدعی دل دیار

هنوز جزیدل سنگ طای می ناست  
که نام نقش که تصویر بال عنقا است  
که هر کجا تویی آنجا نیر دنیا است  
بهوش باش که امر و رفت و ردا است  
جهان بخویش فرو رفته لب بیا است  
درین محیط که جز دست عجز ناست  
دلیل مقصد از سر گذشتگان ناست  
قماش یار لطافت تمیز ناست  
زبان حیرت آئینه بی تقاضا است

غریب بجز زنگه جاب استغنی است  
رسیده ایم بجا یکمیدل آنجا نیست

دشمنم گریه از تو گلی خندید و رفت  
شمع مصل بر خوشی اشت بر میناست  
عالمی صندله پیش آهنگی اسید و رفت  
بچش بنم بر نیار و نسو حیثیتی  
زبان بان بی نشان کوسری کردیم  
ای سحر و اشک بنم غوطه میاید و رفت

از زبان اشک هم در دل شنید و رفت  
هر کسی نیل انجمن طرز دگر اید و رفت  
یک نگه و ارستن ناگاه بر و دید و رفت  
گردانند از چه گل خلد نظر پوشید و رفت  
تا قیامت بایدم راه عدم رسید و رفت  
گر شکست بگم بر عافیت خندید و رفت

دل عالم از این  
امور بدو در پیش  
شاید که دردی بعد از این  
بمال و پس نا شو گل نشان  
کندیش لبست آشیان چنانچه  
شست خاک در رنگ و روی پاشان  
در آغاز رنگ و روی پاشان  
انتظار که در خشم و خروش  
گر که چه از انتضای شکفت  
نمی بیند و درین گرفت  
از دست سلیق از آن تنباید و رفت  
طوطی خوش از غدا و قضا ای  
داشت بر نهاده در آن سم و رفت  
بیکار شد و از آن طوطی آواز  
دل و کوشش ازینکه در پیش رفت  
و سر بر شد که در پیش رفت

۱۰۴  
 در بیان مبدل مع کلمات  
 آینه که نقیض نقیض نفس  
 کار می نماید کما که کلفت با مقبول  
 سخن را در خاک می افشانند و چون کلمات  
 بی اثر می نماید را در آتش می افشانند  
 اگر اندام خلاص گردد که می می چو در  
 سخن می شنود و اگر در آتش  
 می افشانند می گشتند  
 بهشت نیستند نیستند  
 می بایست بر در این اندوه  
 می بایست بر در این اندوه

تاببارت از خزان برتی تا مل بگذرد  
چشم عبرت هر که برادر را  
بجو میباید معنی  
اشک یک خطه بزرگان باریست  
شیشه سازی اشک شوی  
دلجمی که توان گفت کجاست  
نارسانی نفس شکوه کجاست  
حسن نادید و تماشا دارد  
پشمار من مانده ندیم  
چون جرس کار بختل بسیم  
مژه هم فکر قیامت دارد  
بیدل از صند  
زلف یاریم شد  
بسکه خنزار با لیدر پنهان زیر پوست  
حیرم چون آلبه ترکان خاری کفیم  
باگرد و قبا بل با جز بگل چنی شمر  
فغمم آفتاب ای مکان گیر گرد و سبیل

هر قدر میاید چنان ناک گردیده  
 آن روز شب شود  
 یا اصلی نمیدرفت  
 فرصت عمر همین مقدار است  
 عالم از رنگ دلان کس است  
 غنچه هم یک سر صد دیو است  
 خاشی پیش صد دیو است  
 شره بر دشت دلو است  
 چه توان کرد نفس بیکار است  
 ناله باز اثر سینا است  
 آرمیدن چه قدر دشوار است  
 تقدیر پیرس  
 بر ما تار است  
 عاقبت چنان بگذشتیم غریبان  
 دیرت تا چند دور چشم غریبان  
 همچو گل کیم این چنین بمان  
 زندگی با بیدگستاخیه پان  
 دیر پان







که باز از کوه بیابان رخاست بپیشتر  
عالم رخ همان است که از آن برآ  
حرمی تا که است مقبره پهلش  
نقشای فون نه سی که زبان خوش  
زغبه که چو عجزی بهتری اگر کند  
دیوان بیدل مع کلمات

بخون شمشیر  
 نیز از پایس  
 عازب با پیر نیکنه که  
 با سن صاحبان  
 ستمش عقل غرق  
 غلط بخون  
 که مبارک  
 شمشیر  
 و تو هم از  
 راز سر از  
 که سخت  
 شکوه

بازم از فیض سحر آوازه شد سالان صبح  
 خنجرم شبنم ریشه عبرت و درین گلشن بود  
 ناز کاغذت تا نعیم امانس کم خرمی  
 باکی خوابه جوس گرد خیال گنجین  
 غیو دی سرایه ماسرگل چو چشم  
 عیالی آخراز چاکلم گل کرده است  
 رخ غفلت تا اقبال فیض تابان  
 میوه چاک گر یابان در کفم دامن صبح  
 خنجرم تو میوه بدبار زینش ندان صبح  
 شام با هم میزنند چایه دوران صبح  
 دلفن فتمت فرست عرصه ابلان صبح  
 میترا کار را شکست نگار دامن صبح  
 سایه چشم سفیدی نیست کینان صبح  
 چشم اگر از خواب شدست خبر از صبح



آنچه آغاش منا باشد زانجا مش من  
نغمه و شمع که از بر جنگی بای خیال  
مورا بنجام و داغ سیر آغاشم کجاست

یتون طوار اسکاغ اندن عنوان صبح  
مقطع بر برگدشت از مطلع دیوان صبح  
بر فروغ شمع کی دوز و نظر حیران صبح

تخم اشک میفشاند آه از خود میرود  
غیر شب نمیت بیدار ز لاله بران صبح

باز تابان گشت لعل لفظ و دل از آنجا  
زین گلستان و کسین لاله زار گویم  
آن بهار تازه دار و دیل حسرتخانه ام  
شوق خوش کو جگر زگی بهایان آیدیم  
پیکرم از ناتوانی خون گل گل چون شود  
زنگار او و خاک فرو آسایشش  
انجین ناله که خون آلوده دل که گل  
زنگ می هم اگر جوشد ز شستی هفت

غنچه اش آید بر دهن از پرده نگار سخن  
عالمی محو گل من داغ آن تبار سخن  
یتون کردن جگر گل در دیوار سخن  
ایک که شکایت باشد یک چکیدن سخن  
تا دم تیغ تو میگردم با من مقدار سخن  
جاسه ت زین خرم نمی مبرون بر بار سخن  
عند لیث چو طوطی می کند منقار سخن  
کاین لمبا تره نتوان فتن بر بار سخن

عافیت رنگی ندارد و در بهار اعتبار  
بیدار از در دست چشم اهل این گلزار سخن

چه بکنم ست که عاشق گل سر گوید  
لبش معین طلب شو که دیده یقوب

اگر بیاد تو خون گردد و زمین گوید  
سفید ناخده سهل است پیر گوید

۱۱۳

در زده شب بخت و جبر  
مور که است از دوزخ و جبر  
بگناه از بخت و جبر  
دل در جهان بخت و جبر  
سپیدون بر سر زخم و جبر  
بجوایس از نفس و جبر  
جگر در دست و جبر  
جای بخت و جبر  
۱۱۳  
در آن بیند ست کلمات  
کشم که در دوزخ و جبر  
خبر از یقین و جبر  
زندان و جبر  
نزد است و جبر  
آتش و جبر  
کود و جبر  
از گشت و جبر  
منش و جبر









فطرتی بران بدو الفضول مذکور  
 می رود و می بکارند بنقل  
 آرد و بار می بکارند بنقل  
 نشینند و در دین و دین و دین  
 دین و دین و دین و دین  
 دست و دین و دین و دین  
 دست و دین و دین و دین  
 دست و دین و دین و دین  
 دست و دین و دین و دین

دیوان بیدل مع نکات

11A

گوست پجیت رود دارقمان  
پس بنون لی نقایست از  
پس چکا میت بیابان نودی  
یافت شمار پس از انقضای زمان  
تا که دو چار پس از غایت قضاوت  
شما و چه چیده شد و غایت قضاوت  
سبب اقامت سر رفت  
کسی که بیدای سر بر اقامت سر رفت  
نم بعد ازین از چاهم شنود که  
ذات و درت نشان و بیام خود  
از شاوین زبان بود

جمیعت از آن که پریشان تو باشد  
 عشاق بهار چمنستان خیال اند  
 بر نقش قدم عالم خمنی نه نداشت  
 بینید که دل در پیش بایس نیرد  
 سر جوش تبسم کده ناز بهارست  
 در دل طیشی می چکد از شبهه ستی  
 نظاره کونین بکونین نیز خست

معموری لایان شوق که دیر آنجاست  
پوشیدگی آئینه عریان تباش  
هر جا اثر لغزشستان تباش  
قربان تو قربان تو قربان تباش  
چینی که شکن بر در و امان تباش  
یارب که نفس جنبش فرکان تباش  
پیدا است که حیران تو حیران تباش

بیدل سخت نیست جز انشای محبت  
کو آئینه با صفا دیوان تو باشد

نگه ز روی تو کامیاب میگردد  
تجیر آئینه آفتاب میگردد  
کنند گردن آرام نارسایه است  
شکسته بالی نظاره خواب میگردد  
غور و عشرت ما با شکست یکست  
ذمی که قطره ببالد جابا میگردد  
ز عافیت گره عتبار خوشتم  
چو نقطه بگذرد از خود کتابا میگردد  
ز سیل فریاشکند اتم دیاب  
که آرزو حیدر بی تو آب میگردد

نفس بینه سپید از شعله شوقست  
چو دود و در نفس حیات آب میگردد

دمی نزل گزینجی کدورتها صفا گرد  
ببالد سوزش از موجی که گو آید شاکر گرد

---

طرب جشی ست اینا قبل موهو و آه و زاری  
کمن گردن فرازی نایسا ز دوهر پرات  
ملوات خاک مجنون کعبه از که بر تکی  
نم هستی ز خجالت همت من بر نیلارد  
هوی هر زهره گردی شیرین بچ انراغ  
سیراغ عافیت در عالم اسکان فیسیک  
بخاموشی رساند معنی تازک سخن گورا

اگر دیدت این رنگ نقد از تو که کرد  
که فی آخر خبرم سر کشیا و لیکر  
اگر سودای سرداری بگو اگر کرد  
که می بینم عرق سرمایه آفتاب داد  
مبارا همچو گرد ابرم سواد آفتاب کرد  
زمین رنگ لیلیانجا ندانم کجا کرد  
چو مواز کاسه چینی نماید بی حد کرد

ول اکابر مالاً و ذمہ بود پاس نفس مہذبل

برایم ریشه افتد چون گره از دانه واگرود

بلاکشان محبت گل چمنیز نگارند  
 دیوانی که طلب رسانی مقصد او  
 زدیو هم بر سر مینای خود چه لیزی

شکسته اند برنگی که عالم رنگا نه  
بهوش باش که منزل سیگان رنگا نه  
هنوز شیشه گران در کس تن رنگا نه

زخاق اینهمه بیگانه نیستی بیدل

توتیرہ فکری این قوم عالم ننگ اند

عدم از پیش برهائے نداد  
شاد است خیمت حیرت است  
لے از هستی خیزش هر خواهد

وجود است اینجا کافی ندارد  
جهان پیدا و نیهای ندارد  
سیر این نامه عنوانی ندارد

که در عالم  
جست و جوی صفات نورانی  
ما از ابرسم بر دین ذات و از افاضه  
این نیک صاحب کمال پیوسته  
نیک ببار خال اگر گشتون نیک  
نام چرس پیوسته  
چرس پیوسته  
گر گیم از اصطلاحات غیب  
نخ زانست از اسم باب نشان  
مهر از دارک وصف و بیان  
وجودم گفتا است چیت  
چس ازین پیوسته  
داند و مقام  
و هم مثال  
اند از اسم  
است پیوسته  
ظلال پیوسته  
پیوسته  
پیوسته







دست بای بریم بوده آوازش توان داد  
 گفت نصیحت اوقات بر روی غنچه  
 دیواری بر نیاید که کایا گریبان  
 نواست دای توان گناهیست دل  
 بشو طغیانت نه را بستم اگر  
 به بختان سوز دارد بنظر طغیانی  
 شد که کس در بیل دارد و اگر  
 هم در سان کمال خود را گذارند  
 دیوان بیل بر نکات  
 ۱۳۳  
 آب در بر یکدیگر آواختند  
 تکلیف تری نمودن است و تشنه  
 به فرجیکه غالب افتاد و گریه  
 به حرارت کشودن دریا بجا  
 دکان حرارت از جیب بنیاد رود  
 تلطیف بسوز غوطه خوار است و  
 خوش تا قوس غوطه خوار است و  
 سبیلان را حساب او را نیست  
 تا که دیده چنان تعلقه بختی  
 را از تشنه کشد دامم افغان  
 زار تعلق

نگه خوانیم هر گمان بخش گل تقیم چون شد  
 ببردن هم گردن خود را بدست کسی نماند  
 ز حال ابراهیم گشته یکسان بقدر آرم  
 ز پاشش آتش نماند خاکستر در آتش  
 محبت چهره کشود از حجاب غفلت بماند  
 هوا هر جا بر انگیزد غبار خاک همچون

بدر رس غیر مطالبیست که در این چنین باید  
 اگر از انصافی پرسی خبر را چنین باید  
 که در عرض بزرگی ریش و شانه چنین باید  
 بسی نیستی هم عبرت کار چنین باید  
 که متادول گم ستیغ را بسیار چنین باید  
 همین آوازی آید که ناچار چنین باید

نفس هر دم ز قصر عمر خشتی میکند بیدل  
 پی تعمیر این ویرانه معمارین چنین باید

زو نفس نال تن آسائی دل آراستند  
 خواب راحت ز در درم طبعیدن نال زد  
 ساهو بود آئینه امکان تمثال دلی  
 بگره بند شتاقان کبایل اندیشه گان  
 کعبه تنجانه نفس مرکز تحقیق نیست  
 چون جرس از بسکه شکسته ننگ است و شتم

بیدار غمی کرد کوشش منزل آراستند  
 عافیت جسم دلی بسملی آراستند  
 مشق حق کردند فردا باطلی آراستند  
 بیشتر از خاک گشتن باطلی آراستند  
 هر کجا گم گشت ره منزل آراستند  
 اگر دمار خواست هر جا محلی آراستند

دست بر امید محکم داشت و امان گله  
 یاس تا بیکس نباشد بیدلی آراستند

محرم آهنگ دل خوشه بر آواز نینب  
 یک نفس از خامشی هم آینه بر آینه

غنچه دیوان در نخل زمره زانو بست  
عاقبت بنی نظر پوشید از عیب خلق  
ناله میگوید پروازش بجای میرسد  
خارج آهنگ بساط کفر ایامت کرد  
دستگاه ماوسن بر باد حشرت فکیر  
طلسم غنچه تمسید خفاقتن آفت

این هزاره مضمونی باین اندازند  
انچه از انجام خواهی بستن آوازند  
ای آتش کتوب بار شعله آوازند  
بی تکلف خویش چون نغمه آوازند  
هر چه می بینی بخود چون نگارند  
عقد از دل اگر واکر داشته بازند

بیدل اینجا یاس طلب فحیاب مدعا  
از شکست دل کشادی بر طلسم رازند

بپستی زانمایید که از در نی نشان دارد  
بجز وحشت نیبالد از اجزای جهانگیری  
تا مل گزنی هر کس برنگی میرود و خود  
دماغ خون من چون شاکت گلی غریب دارد  
بلند بیایستی مہم شاد از تن آسانی  
برنگ آتش با قوت بالیدت دود  
در غزلت زدم که خلق کنی که شرم خود را  
بعد گلزار عنالی سچندین رنگ میدانی  
غبارم بر نیزه گر نمی سر میرد داد شکم

سحر چاکسای ل بگردون جهان دارد  
چون این برگ برگ خویش من میان دارد  
طیشهای که داد و بکسر گوهر گمان دارد  
که استغنا بگیرد و بیعت امتحان دارد  
براحت گزیده پرواز زمین هم آسان دارد  
بحسرت زفته شوق غیب طبعان دارد  
بند انتم که زمین بیک سو چندین کان دارد  
همان موس بکیانی مرا از این بیان دارد  
غبار وحشی من غیر از زمین مانده کان دارد

۱۳۳

سختی نجات  
شکر ناتوانی در پستان  
سخت چنگ دارد در شش رازند  
مخفی بجهت آفتابی غنچه  
مجمع خفا و کثرت دل چسب  
کر یک یک بیدار فکیر  
من شادمانی غنچه  
بسته انداز کعبه غنچه  
بجای خود در دیده انداز کعبه  
دلبران بر آواز فغان آوازند  
این دان که در پناه غنچه گریزی  
دانشی تعلیم بنامه ز توای غنچه  
دای توای غنچه  
تصدیق نیست  
باجل که در غنچه  
عشاق زنده غنچه  
نقاش شده غنچه  
کعبه دیوار



پای آلودان بر بخیر تعلیق بندست  
شیشه سنگ آتش آمیخته اگر که  
جایه فنی جوگر و عجز نتوان یافتن  
فیض مهارت اعجز بر بدست است

نام انقش کینیا حسین دین مشور  
عالمی از هم جدا از وصل دشمن مشور  
بیکر از موج شکست خویش جوین مشور  
من نخواهم ارشدن هر چند این مشور

پیری اشک نداشت همچون صبح خنیم است  
بیدل آخر حاصل شیر و غن میشود

قماش رنگان بلبس عیاب می بپند  
درین چمن که هوا را نشنم از است  
بودم خون شده گو چمن کجاست بهار  
کمندی جویان جز نفس ساز نیست  
سبازش تنگلا سزا سپید چاکلی خوش  
کباب شد عذرم باز تحیت هستی  
زنج ناله ما هم بلند شد پیدل

بر روی گل زویدن نقاب می باشد  
تسلیم به سزا و اضطراب می باشد  
هنوز رنگ بطبع حجاب می باشد  
چو عنکبوت بر سر نقاب می باشد  
بکارگاه سحر آفتاب می باشد  
بر آتش که بدایم آب می باشد  
همچو خیمه تار حجاب می باشد

اگر خضر خط از چشمه حیوان نشان دارد  
تباختنای نگه را تا دهر آینه حیرت  
منی پر سبزه درونی نوای سحر بار  
درین گلشن فکست طایر آتما گن

عقیق لب چرا چون ششمان برینون  
خست و جملها بی لطف صمدیدان  
مکر و اغیت که دستی بران نیکسان  
کمرغ رنگی بال میر از برگ بران

۱۲۵  
 دیوان پند و اندرز

۱۳۴  
 دی که نشان پادشاهان  
 چو می رسید آرد و دم  
 اگر از بدست او بدست  
 ۲۰۰۰ چو در گذشت  
 انتظار خفا تا آنکه  
 چو آشکاکم که بیا  
 نفس سید ارم و فاک  
 شبنمی چو حلست  
 درین هوا کند ۶۰۰  
 دیوان بول سحر کلات  
 سحر از آواز و تر تقاوت  
 مودت و اگر طبیعت  
 جادو کند و قیاس  
 بزرگ از خلق جهان  
 خواشانش خود داشت  
 کجا بجا خورشید عال  
 بی تو به خورشید  
 آواز جان و خورشید  
 تویان بجز جاست

کسی دعوی نرا و چون هر روز  
 نمی گنجی چشم شوق حیرت آمیز  
 چو ازین آبروی خود جدا  
 در کوه کوهی در آن جاوه  
 بدوایت چنان ارم که  
 شغافان تجیل بهاران  
 چو شمع کشته از خاک  
 یاد شوقی که جفا  
 واکند و آینه گردین  
 زندگی شوم نمیدم  
 بلبیل از سر زدن  
 عالم انسیان تماشا  
 سر می اکنون نخه  
 هندوستان چوین  
 مغت اگر کسی ناکامی

که از طهر فصل زنی نیازی  
 بهار گلشن آئینه را  
 که نقش از دل فرما  
 که علاج سفر فزای  
 نمی در پیرین  
 چو سنا از شکست  
 خموشی های غم  
 شکست ساینش  
 بند دست بخت  
 اگر نفس تنج  
 اگر بر پی نیز  
 عکس نوع دکان  
 یاد ایامی که  
 لغزش پا به  
 وزنه دل مستقی

چویرم چون ساغر تکلیف جان  
 بجا است مگر گشت به جیل  
 کشیدن نداد  
 تمیشه نرما داد

قرآن اگر نبیند در این تیان بگردید  
 چه چرخه با کشت چرخ باخیزد  
 ز خود برآمده گمان یکقام بر دل زند  
 اگر بعلت خرد داری از محیط هست  
 بهار چکامه کی بنواز دست در دست  
 چه طفل از تنگ پیرن ز سالی محرم  
 ولی نیست تداق و نیست فروغیا  
 خوشتر کم عشق بگرد استجای برادر

بر و خواهرش کیدل نمیتوان کرد  
 هوس متاعی عانیست و کام نیست  
 فقر و کام گذشتناز خود فنا گزید  
 نیاید این سپهر بطعناگران گزید  
 شرار کاغذ نازین گل نشان کردید  
 انچه گذشتیم اگر در ضمیرم روان کردید  
 بر روی آئینه عهد نیتوان کردید  
 شکسته مالی من در خشن نهان کردید

عبد مہربان جهان تحریر میں ہے  
غبارِ سن بہ ہوا سی کہ نہ تو ان گرویدہ

چشمت را بعلت راقم عزالت کرد  
 در خون زارید که چرت کین حقیق  
 گردانست از کرد و می نماید  
 از زوگشت راستن استخوان پس  
 نیست در بحر محبت جز دل تپان  
 معج که بر همه خشکی نشد قحاح آب  
 در عدم هم قسمت خاک جهان کد است

بادیه ماهی کس در جامه تو نشست کرد  
آسمان هم کشفش کرد تو نشست کرد  
تج شخص آئینه را بدینام تو نشست کرد  
سین عاها کرد و دشنام تو نشست کرد  
ماهی گر فلس فرق را دم تو نشست کرد  
طبع آستینا نظر را بر دم تو نشست کرد  
مرگ آغاز مرا انعام تو نشست کرد

[illegible]

[illegible]

افکار باشو خاکستر دماند از سخن  
تا الهادول فسر ایالت است احراز

این کمین شیخاکی که نام خود را  
گرو این کاشانه سیرم بنمود کرد

آب زرد بیدل برایش عمارا چشمم نرم  
آن شکر یک نگه انعام تو است کرد

چون شمع از رخ نه بجای گم پیش  
داعلم از دوار سنگی گمانی بجای  
بالباس فقرم نا آرایش دنیا چاک  
نافهستی در کاشا خانه من عیبست

ناخی هم مراجع حای بی شک تکیه نشد  
گرفتون مدعا محنت کش آفرین شد  
این خدیر گز آب آینه سنگین نشد  
کیست در سیر با آینه خویش نشد

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تا ساز نفس را کم مضارب بگیرد  
با تشنه لبی ساز خود آب ازین بحر  
اول است حیوانست گوشت خرد را  
آخر به گهر محو شود و نج خیم میج  
بی کینام از طلق برنگیکه حیوان است

آهنگ جنون دامن آداب گیرد  
تا خلق را تنگ چو گرداب گیرد  
کامروز سر راغ من گرداب گیرد  
تا چند دل از عالم اسباب گیرد  
مواژ اثر آتش من تاب گیرد

بنیاد تو تا چند شود در دهر عمر  
بیدل کس خاک را در سیلاب نگیرد



صحنی گوش عبرت از دل نوار سید  
دریاست قطره که بدریار سیده است  
قابل اثر نه ز فلک است شکو مات خطا  
برق شیراز دیده از دشمم پیرس  
حما دادی غبار نفس طلی نمیشود  
چون صورتی که بگذرد از بند بند  
قانون خیر با نفس ساز نفسیست  
سنان من جنون اثری بوی دشم  
از خود گذشته است فلک تازی نگاه  
زنگ پریده قابل گرد و غبار نیست

کامیابی خبر باز رسید آنچه دانسته  
جزا کس دیگر نتواند مبارک  
غم نیز نعمتی است اگر اشتها رسید  
بالی فشانده ام که ندانم کجا رسید  
نتوان بمقصد دل چیده رسید  
صد جانست خسرت دل تابا رسید  
پیر خا برسد از کف خاک و عار رسید  
کل نیز ازین چمن بدخش هوا رسید  
تا نگذری ز غم و نتوان سرخ جابر رسید  
جانی رسید وایم که نتوان مبارک رسید

بیدل سن آن شرک ضعیفم که از مرده  
با خاک هم بلغزش چندین عصارید

شب که از شوق تو پروانم سبزه بگشاید  
خواب است با جنت دل آفرینان  
هر بن یوم به پیری آشیان هست  
ناله را تا از گداز شیشه وزن کنده  
استخوانم در تنم چون شمع مغزنگ بود  
دست مرا گمانی بهم آینه تا در زنگ بود  
یکه خندیدین گریبان غمزه این چنگ بود  
پیش از نیم قاتل و از شکست سنگ بود  
سازم را فیروا عشق پیش از بنگ بود  
نوحه طوفان کرد و هر جانم به کردیم

فخر و جلال و کبریا  
 در آسمان و در زمین و در هر طرف و در هر جا  
 خود را نشانی قطره و در آستان و در هر طرف و در هر جا  
 درون جدول و در آستان و در هر طرف و در هر جا  
 با کمال و کمال و کمال و کمال و کمال و کمال  
 شمع این مجلس از کمال و کمال و کمال و کمال  
 خفاست و جواب این در آستان و در هر طرف و در هر جا  
 بسیار آغوش و آغوش و آغوش و آغوش و آغوش و آغوش  
 معنوی فاعل و معنوی و معنوی و معنوی و معنوی و معنوی  
 از آستان و کمال و کمال و کمال و کمال و کمال و کمال  
 ۱۲۹  
 از آستان و کمال و کمال و کمال و کمال و کمال و کمال

که علی بن ابی طالب در دوشادوسری  
 و نه قصه در جواب که شعله علی بن ابی طالب  
 بی باطنی بسیار تا ابدان آب  
 شست و زدی و با کوهستان  
 نه باده خوشی و با غمی  
 که برون سازند و نه  
 که بیند از دست و نه  
 درخت و نه باغ و نه  
 نکته زبان و نه

[illegible]

بی نشان رستی شهیدان را می کشد  
آدم از غریزیم در پیش صندل و گلاب

زکامی ویرن نشسته از بسکه می آید  
قتل حیدر جان و با انداز عذر گوید

قید و تبدیل  
شورخی نازیبری

سازمان پژوهشی و هم کرد  
رشته بیرون گشت و

عقل اگر صبا نخب تیغ بیزر دشمن بکشد  
از مظلای فیض عشق از غایبی خود بگذرد  
از عرق جویبارشون چنان جان ببرد  
بگذرد از صیادی مطلق صحرای امید  
اگر خیال آینه دار اعتبار باشد  
عالمی چشم از غزل نابعبرت آباد  
در آغز رسیدی دلی دارم که در پیرمزد  
ای شرفقت گماشت جان و آبرو  
اگر می نه گمانه اسکان جلال عشق بود

فانچه در سطرعی از زنجیر روشن میکند  
خوبتر از سیم آتش را روشن میکند  
بزم را از اجالت تصفیه روشن میکند  
خانه برق از زنجیر روشن میکند  
صلوات خرابی بعد از تعمیر روشن میکند  
خاک را فیض نهار الکبر روشن میکند  
شمع را از راه بی تاثیر روشن میکند  
آتش این پنجه چشمش روشن میکند  
روزگار آینه را ویر روشن میکند

سچ کس اور بڑے زور دیا  
عجب ترما این خا

نه و گیسو روشن میکند

قصہ می در کتب شائع گل در آستانہ می دارد  
لڑہ در طبع فی سہر خیا فیروز علی اعوان

درین محفل عرق می برد و هر کس چنین  
کند نارسائی درخور سلطان خدین دارد





بر دل یایوس بیدل لبت دستی میگیرم  
غنچه این عقد کاش از سی دندان شکفتد

نقش دولی بر آئینه من بسته اند آفاق نیست مرا آرام بجای انهای روزگار برای گلوئی هم بیگانه کی ز وضع نفس بال میزند مارا همان پنجاک ره عجز و گذار	رنگ لست اینکه برویم شکست اند زین خانه بکمان همه کیت حیرت است خنجر اگر شدن نتواند دست این رشته تا زلف لغت گشت وامانده گان که آبله دهن شکست اند
--	---

بیدل بخت است گمرازه ظلمت آب  
نقد نیست آنکه در گره اشک بسته اند

دلدار رفت و دیده بکیرت دوچار شرکان زویده قطع تعلقی نمیکند پیری سراغ خجلت عمر گذر نه است آنجا که من ز دست نفس غمخیز کشم یا سم نداد و خط لعل ناله خود داری بعهده محرومی آرمید ز رخسار خرم گبران جانی آنقدر دل ساطعیدن از سر کوی تو بر شدت	با افشان برگ گل آن بهار ماند مشت غبار من برده استقار ماند مزدور رفت دست هوش بر باد نام دست هزار سنگ بنیز تر ماند چندان شکست که نفس در غبار ماند در کجس بنیز گوهر من در کلاه ماند شد رنگ ناله که درین کوه سا ماند آن گوهر آب گشت همان کسا ماند
--	--

نشان گذار  
ز آئینه بای گل  
نقش دولی بر آئینه من بسته اند  
آفاق نیست مرا آرام بجای  
انهای روزگار برای گلوئی هم  
بیگانه کی ز وضع نفس بال میزند  
مارا همان پنجاک ره عجز و گذار  
رنگ لست اینکه برویم شکست اند  
زین خانه بکمان همه کیت حیرت است  
خنجر اگر شدن نتواند دست  
این رشته تا زلف لغت گشت  
وامانده گان که آبله دهن شکست اند  
بیدل بخت است گمرازه ظلمت آب  
نقد نیست آنکه در گره اشک بسته اند  
با افشان برگ گل آن بهار ماند  
مشت غبار من برده استقار ماند  
مزدور رفت دست هوش بر باد نام  
دست هزار سنگ بنیز تر ماند  
چندان شکست که نفس در غبار ماند  
در کجس بنیز گوهر من در کلاه ماند  
شد رنگ ناله که درین کوه سا ماند  
آن گوهر آب گشت همان کسا ماند

میدل از شما که نفس برقی تا زانو است  
داغی چو شمع کشته لوح مزار ماند

از چنبه اگر آتش سوزان گله دارد  
از چرخ نه بهر آبله پازان گله دارد  
ز نهار بخود نیز ترسم بجائی  
از طایر و قنبلت و بیایچه ترسم  
ای بخیر از لم خروان شکوه چه لازم  
مجبور فنار چه تکلم چه خوشی  
در نسخه کیفیت این بارغ و فایست

دیوانه هم از خار نیلان گل دارد  
جای گل آفت کد انسان گل دارد  
امروز دین انجمن جهان گل دارد  
کمر بستان از خوشی عنوان گل دارد  
آدم برو آن که ز حیوان گل دارد  
چند آنکه نفس میزند انسان گل دارد  
مضمون گل از بستن میان گل دارد

میدل هوس مرغ محبت از فردی  
اشب که تو داری زیر اغان گل دارد

شب کے در بزم ادب نون حیرت ساز بود  
صافی نعل کر و مشق لوح حمد نذیلم  
عشق بی پروا مرغ امتحان مانند  
نوبهار الفت و مرغ محبت نسیم  
دوری و جانش طلسم اعتبار شکست  
در خور است و کنون خجالت کش رسیم

اصطفاست نایب بر همه خرد و آل و از بود  
یاد ایا می که این آئینه بی سپرد از بود  
دو نه شست خاک ماهم قایل بر دوز بود  
طفل شکم چون شر در رنگ آلتبار بود  
ورنه این عجزی که می غی غر زار بود  
عمر با عریانی مایر ده دار زار بود

[illegible]

دروان بیل مع کلات  
سوم سدا

گفت ای کبریا دیدہ بیکر چشم است  
رنگد آبروی دیدہ بیکر چشم است  
کرده در سینہ اش شکست در کمر  
آتش اش به آرد در سر و منی کمال  
که ای دم صبا و دام خیال به یقین دان  
که خیالت خطاست بگو که زمین است  
اوج کجاست به دریا خانه نیست بی دردم  
همه اعتبار به هم بران سے شود  
آفتخار

کاش با هم کیو دم با سوختن میانتم  
یک گری بنی خط سحر بحر اسکان گل کند

شمع در انجام و باغ حسرت آغاز بود  
هر سری از دست جمیع گریبان بار بود

نیست پیدل غیر از اطلال بر دم آینه رجبا  
تا نموشی پرده از رخ برنگند آواز بود

تا گرد ما با و خیر میانیست  
دیوانگان هزار گریبان چیده اند  
و خست و جوی انکشی و خست سیاه  
غیرت نگاه عالم انجامش باش  
زاهد و باغ کعبه کوثر رسانده ایم  
آخربزگانش قدم خاک گشتن است

سے طلب به آبله پانیست  
دست طلب بدامن صحرانیست  
جائے رسیدہ ایم کہ غفانیست  
هر جا سرست جز تبہ پانیست  
سعد و زکین خیال بصبانیست  
آئینہ پیش ماو کسے دانیست

پیدل غریب ملک شناسائی خودیم  
حسن ناله به به کسی مانیم

کام از لب موش گرفتن دارد  
در و آن شور قیامت نشنید کسی  
فیض انادی اگر گرد کشا چین صبح  
نیست یوازہ کیفیت صحرای غافل  
چشم تابا ز سالی شره بار و بقعا است

نشار زین می چویش گرفتن دارد  
پیش ازین بخیران گوش گرفتن دارد  
یک میدان بعد از غوش گرفتن دارد  
از خون هم سبق جوش گرفتن دارد  
بخری پشت خم از دوش گرفتن دارد

بجای خنجر کینه  
صفحه جلوه با تیر خنجر کینه  
است آید خیال است دین از جنت و جبار  
حال است دین من از جنت و جبار  
نمودم بجای خنجر کینه  
کسے افشای رشتی از رشت  
فکس آدم بخت  
عالم بخت  
سینکان خنجر کینه  
جای حکم از دست از قضا و حاکم

۱۳۵  
دست است عالم شناسائی خودیم  
حسن ناله به به کسی مانیم  
کام از لب موش گرفتن دارد  
در و آن شور قیامت نشنید کسی  
فیض انادی اگر گرد کشا چین صبح  
نیست یوازہ کیفیت صحرای غافل  
چشم تابا ز سالی شره بار و بقعا است  
نشار زین می چویش گرفتن دارد  
پیش ازین بخیران گوش گرفتن دارد  
یک میدان بعد از غوش گرفتن دارد  
از خون هم سبق جوش گرفتن دارد  
بخری پشت خم از دوش گرفتن دارد

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

رزق خود چون صدق از گوش گرفتن دارو

رفرز شای معنی هر خیره و سرباشد  
 غفلت بانه مشتاق خوابه فسانه  
 اما بزرگ شنبه و آشیان خوشید  
 برقی زد و در دار و بهنگامه بجلی  
 هر چند کار فردا است امروزت گیری  
 بیداست از تما است غدیر عیسی  
 و ای بخلق رو کن ای خیال کن

طبع سلیم فضل ست ارشد پدر نباشد  
بر دیده بخت ظلمت گر کوش نباشد  
باید بدید رفتن گر بال و پر نباشد  
ای خجسته آن مینید دل جلوه گر نباشد  
شاید دماغ طاعت وقت دگر نباشد  
خشم چه دانا مید گر خشم تر نباشد  
ای تماشا عالم بر خود نظر نباشد

ولہ

گر شوق بر اہست قدمی پیش بر آرد  
آنجا کہ خیال تو در عرض تجل  
نومیدی سودا ز دکان تیر دست  
بابرق سواران چه کند سعی غبار

چون ناله بنالید غم از خویش برآرد  
تنهائیم از هر دو جهان پیش برآرد  
اسید که آن نوحه خط نوریش برآرد  
و اما ندگی هست اگر پیش برآرد

بیدیل چنین آرای گریبان خیال است

یارب کہ شود آنکہ ہر از خویش ہر آرد

چون اندیشه را بگذارد و دل به هر چه

بدانش مارکن چندانکه

دینان بیول کلاک  
 ۱۳۲



تعلق هر چه باشد خجسته و دون همی دارد  
 نگه مو خیال و ست اما چشم آن دام  
 چاه کاست علی کردن با چشم شمشیر  
 خوش طبع امید پر نشانیهای اندازش  
 نفس بر هم نمیدارد و دماغ صبح و بید  
 برنگش منع مجنون گرقاری می اید  
 تا سبایتی بر هر چه می خال گفتن  
 خونم دماغ شد از کسوت نام و خود داکا

بگو تا هست اکل برشته بخیر قدر بچید  
 که دل جابرست تنگی گردد چشم بچید  
 جوهر مگان هر دو عالم نگی بر یکدگر بچید  
 که صید مجر اندر فرصت و قفس بچید  
 دعای ما کنون خود را بطوار دگر بچید  
 که بخیرش گرازا پا دکانی چون بچید  
 گره پیدا کند از هر کجانی بر شکو بچید  
 اگر سیاهی چو گل داس کنم تا بر بچید

کسے بیدل بسے دشت از خود برنی بچید  
 ز غفلت هر کجا گرداب از بحر بچید

مشرعش باق بر وضع هوش تنگی کند  
 بید ماغی بوستگاه شربت کیمایم  
 انتظار بخودی ما را خون چایه کرد  
 وصل مقصد خاموشی ندارد و چاره  
 عالمی را الفبت چشم اندم دگر گیر کرد  
 دید بی رویت ندارد طاقت توین

عالم غفا برادر گس تنگی کند  
 خانه آئینه ما بر دو کس تنگی کند  
 خلق ستان شراب بر تنگی کند  
 چون بنزل آید از جرس تنگی کند  
 بر قفس پرورده بیرون قفس تنگی کند  
 انچه بر گل داشت و بر خار خس تنگی کند

چون سحر بیدل بقلب من بستی پیرین

ببینید چو کلمه زانسان  
 درازا بقدر آواز قلان  
 کلام می باید که با جنت مقابل  
 نگران دست به زبان و چون ناز  
 شست صاف تابستان گرمی  
 شربا با قیاد صدای زه نمیدارد  
 سینه این تنه یابی نیست بهیچ  
 وقال در کوران تشنه زبانی  
 از آن کس که بن سانه بر دیو بخور و بفری

۱۳۶  
 لغوی از آن دهن دهن بر دهانی  
 طاعت اگر با استغنی گران استیوان آگاه  
 باری آن قدر خاک گردند که بید  
 تا توانی جز استعجاب است از خالق  
 در مقام جلای شرفی بود و به بیان  
 غزل آنکه کفر و کفری و کفری و کفری  
 از هر چه غم رنگ نامی و کفری و کفری  
 در غمی که غیر تو نمی و کفری و کفری

اگر خیال خویش تا باله نفس تنگی کند

در رسته زده غبار نظری بود  
نقاش بهوس خاسته مد نظری بود  
عبرت که دام کارگر خسته گری بود  
حبیبیت بی بال پر یارین پری بود  
نویا که آئینه بدست دیگری بود  
آسودگی شعله کین مغری بود  
در پیش تو آئینه شکن نهی بود  
خاکستر تا قایل عرض مری بود

آن روز که چیدایی مارا اثری بود  
نقش نه رسیدیم بصدنگ تامل  
دل نگرفت میدان ما نیز که شکست  
از دواست پرواز بجائی رسیدیم  
نگذاشت فلک ما که تو مقابل دل مارا  
آخر خودم بود بر او تو شستن  
دل کشته یکتائی حسن است و گرنه  
افسوس که دامان بهوای نگر فتم

نیک و بد عالم همه عتقا صفتانند  
ببیند دل خبر از هر که گرفت خبر سه بود

نیک و بد عالم همه عتقا صفتانند  
ببیند دل خبر از هر که گرفت خبر سه بود

معشتم عالم نازندم کجا هستند  
لکمان کشان زه نازیر زبردستند  
شوند خاک غبار زنگا بکشدند  
کجا گذشته چو آئینه تیر یک شخصند  
که ساکنان او بگافیتی هستند  
شکستگان همه آواز سودن ترندند

گذشتگان که ز تشویش ما دور شدند  
ز آفتاب گشته هست مبار دست  
چه جلو که چه شنبه هوایان گل است  
نیتوان بکبان خانه خاک آسود  
ز ساد هانیت خاکسیر سداوار  
که ام سبب راست خروش ملاقت است

است نیکوگون بود که نیکوگون  
تنان بعضی از آنی پر بهمن بنده بود  
غبار دقا کند غبار غبار را نفس بهمن  
نور تر است چون سر به خدای نور  
صد کنند ز نور ناسانی که بودیم  
پرواز تاکی تا طرف که با کنند  
خیال جهان مای خنده هست بندگان  
دیده طشت وضع خدا کنند خطه درین  
چون که در درگاهان خوش بنامم

در بیان بنده دل شکست  
۱۳۱

فین بنفقت اگر کنند به شکست  
آنکه که جان عا کرون چه غبار خاکی  
در عجزان عا کرون چه غبار خاکی  
بنفقتای فلک بی از به زلفت کز آفتاب  
دایمن که بگردید باسی خاص تمام کرد  
دایمن که بگردید باسی خاص تمام کرد  
بنفقتای فلک بی از به زلفت کز آفتاب  
دایمن که بگردید باسی خاص تمام کرد

در بیان بنده دل شکست

درین زمانه سخن محو یاس شد پیدل  
دمیده عقدۀ دل معنی نمی بستند

هوس عافیت آئینه سستی نشود  
 با خبر باش که بگذشتنم از عالم و هم  
 غمت سرایم از لاف غرور آردم  
 خون عشاق وطن در رگ بسیل آرد  
 عشق اگر عام کند رسم خود آرد  
 آه ازین دماغ خاکستر شوق آردم  
 خامشی پرده انداز من را بر سر است

نیست ممکن که کز کان می نماند  
نفس از مرز نوبا آینه دی نشود  
من آهی که در گردن عوی نشود  
نیست آن آبلزین چشمه که جاری نشود  
معمای نیست درین دشت که بی نشود  
در غم سر و تو دوا سوز دقمری نشود  
نفس سوخته یار دم عیسی نشود

تا بیلاب فنا را نگذاری سپید  
با خبر باش که رخت تو نمازی نشود

نهال چشت ما خالی از ثمر نشود  
بدا می کند ادب محبوبی نشانیست  
غبار بر در جهان بر سر غبار چون کن  
ز بسکه الفت مردم غدا بر رو حاست

زخود بر آمدن ناله بی اثر نشود  
چون اگر همه نقاست نامه بر  
ز رنگ باخته در هیچ جا اثر نبود  
فشار قبر و آغوش کیدگر نبود

زبان عاقبت اندوز از سخن بدیل  
از عرض غیبی خود صرفه ساز نبود

استعداد و اجابت  
لیقینی اقامت و همت سواد  
استیاضی با هم ولایت کردبال تقنی است  
و ارشاد و در آسینا زار ولایت و خونی و خونی  
جسته قدرت جمال غیبت لیقینی غیبت  
و در سواد آمار نبوت منسی و عوت شینی غیبت  
جمال شستیر شایع بعد دی شینی استعداد  
نبوت با مورد عوت خلق نسبت نشانی و آرای  
دارد و خا هر مقدار و لا یستبرک گاه خلعت  
تقدیرش با بیت می از شکر و زیب نبوت  
۱۳۹  
برای آرد پس ر لایت را در حالت  
و خای غالی نظایت نبوت قدر کردن  
و نبوت را در عرض استیاضا بال عیال  
و چون در ولایت بحال آرد و نبوت  
این دو کیفیت برنگ صورت و منسی  
لا یزال و در نزاع اعیان سازی است  
و قدرت این دو هیچ چون نبوت و نبوت  
و شب با تحلیل و توقف در عیال امکان  
این دو در غیر غیر و از نه سواد  
علی است و نبوت

[illegible]

هر نفس از صد نذر از دیشب پیدا می کند  
 دل و قابیل نوا و غنای نفس عاشق چون  
 آفتابای جلوه دارد آنقدر و سینگ  
 در روال غیر وضع قیامت پیری  
 عرصه آفاق جایی جلوه که کیا است

جشن اینانه چندین ریشیه پیدا می کنند  
هر کسی در خود دست پشیمه پیدا می کند  
تا بری بی پرده گردد و شیشه پیدا می کند  
نخل این باغ از خرد ریشیه پیدا می کند  
نی گره از تنگی این همیشه پیدا می کند

سیدل ازسیرتامل خانہ دل گذری  
نقشہ این رودہ اندیشہ میدامی کند

از قضا خوانم که کسی نماند  
بی صیبت گریه طبع و شوق مست  
با درستان قالم از امر ساعی پرست  
زیر چرخ آرامایک کنگره سرم است  
ترتفاقل خانه ابروی اول تسلیم  
با تامل گردش و خيال سستی  
ساعه قربانیا ن دست کاش افتاده  
یکچس در زرم دیدار اینقدر گستاخ نیست  
بر بنیاد تامل نسخه دیوانگی  
عجز بنیادی بر اسباب تحمل بار چند

تا قیامت منتش بی سنگ ندان بشکند  
سنگ آتش فلک آتش آسان بشکند  
سنگ گرد دست جانی شیشه زندان بشکند  
کرد آمان گنج بهیرون سامان بشکند  
یابر بلین منیا جهان طاق نسیان بشکند  
ای بسا گردن که از بار گریبان بشکند  
دور مرغان از غبار چشم حیران بشکند  
ایخدا دیده آینه مرغان بشکند  
کم کسی اندیشه برضو عریان بشکند  
زنگ می باید کلاه تو آمان بشکند







این نفس که در خشت می است  
 زین بختی که در دین است  
 که درین ۶ صده خیال تقاضا می یابد  
 چون بیدار بیدار بیدار  
 نشان دادم پند سرافراز  
 دایان باطن است از این تندر

۱۳۴

چون سایه سیر راه دورنگی نگر نغم  
 چشمش لعل سوس من از دست نماند  
 چون سر و علم کرد مرا بی بری خوش  
 زین یکد و نفس عمریان من دلدار

در گرد سحر جوهر پروانه هوا بود  
 بیدل نفس آینه نماند چه بجا شد

حسرتی در دل از آن ناله قبایلی  
 چه زمین چه فلک گشته زندان است  
 استخوان بندی و اقامت برین جبهه  
 حتی هست و نیست که چون شمع خست  
 ناله با چه تدبیر توانی برخواست  
 عبرت مرگ کسان سلسله حجت است  
 قدرت فسانه ابرام نخواهد بیدل  
 اگر نظاره گل می توان کرد  
 محیط بخودی منظر خویش است  
 اگر انیست عیش خاکساری  
 که چو دستار چین بر سر جامی  
 شجاعت کلفت گریست قضا می  
 آرزو دما همه بر بال بهامی  
 جاده بر شعله آواز دما می  
 همچو نلی صد گره اینجا بصامت می  
 رشته بهر که گشت نار بامی  
 نفس از بی اثر بیل بر عامی  
 وطن در چشم بلبل میتوان کرد  
 بستی جزو راکل میتوان کرد  
 اگر گوی تغافل می توان کرد  
 زبستی هم تزل می توان کرد







سحر بیاد نفس شمع عرق میریزد  
واسن فرحت هر چیز که داری بگذارد  
جز آتش همه جای آینه سوختن است  
خاکساری اثر خون چرانی پند

اینه آنست لولائی که بان ساورسد  
ثمره اشک محالست بهم بازرسد  
آه ازا انجام غم دوریکه تا باغادرسد  
عجز بر هر چه رسد سر مه داد رسد

مدعی در گذر از دعوی طرز بیدل  
درس مشکل که کیفیت اعجاز رسد

بواهل اول سنگ سحر خطی سخن نمیکند  
نیست بهالم جنون گردش بگفتار است  
زخم تو آنچه میکند بادل خنجران عشق  
سرخ عنان لیلان نیست بچو عاشقان  
سایه دور از آفتاب نیستم خودت بس

در نفس حیاتهایا و وطن نمیکند  
هیچکس از برهنگی جامه کهن نمیکند  
صبح نکر دی با بود اگل بچمن نمیکند  
بلبل اگر بخون طبل غمچه سخن نمیکند  
طالب وصل و شدن چه زود نمیکند

نیست و میکشانه دارد در خم فکر زلف یار  
بیدل سینه چاک هم سیر ختن نمیکند

بار غیرت سمرگان خمیدن رسد  
شرک اعتدات و ازده صد پیر و از دست  
نشود حکم ازل منع بتدبیر کس  
بی طلب دست عالم بهر سازست اینجا

انچه زیر قدم تست بدیدن رسد  
صفحه آتش ن اگر شق پیریدن رسد  
کلبان فلک فوس کشیدن رسد  
حوص شکل که برنج طلبیدن رسد

بجز از نیست  
یعنی جالی در دلش جای  
نقش گداخته و میگردد خالق ببرد  
نخایه ز کاس بی باخته می باز و خند  
عاجت نفست قدر دان که چای جان  
روز نشانیات ذوق وطن شود و هر  
بیکو کجاست قدم خورند و کسکیان  
روشن و قلم مقصود آراست ای کو  
نیل است بشکله کاران با جاکار نیست  
کردن است بهر کجاست دست  
لوفتن هم حاصل است بهر دست  
این حاصل است بهر دست  
سلو بر مانده انتظار فضولیت و دوزار  
در دود عده گاه امید از دست بماند  
تقاضای است بیا بیا بیا  
اجساد ای آینه است تیره و دزدی

[illegible]

شرح چاک جگر از عالم تحریر جدید است  
بر کجای پای نمی خاک بزر قدم است  
مطلب بی ثبات از چمن عشرت است

آه اگر نامه عاشق بدیدین سر  
ما بر نیستیم بجای که رسیدن سر  
هر چه بر زنگ تن خبر بدیدین سر

چکنم باد و جهان بازند است بیدل  
قوت من که بیک ناکه کشیدن نرسد

شب که یاد جلوه اش چشم خال آید  
در محبت خود گذاری هم با کل ده دست  
استقامت و دراج عافیت خود کرده  
خواب نمی در جهان بی تمیزی دهم  
شش شجاعت اس اگر در نظم بسته اند  
ما توانی لبی و بند از فسون با وس  
از همه در بزم خاک تیره باری دانه  
اسن سوس قایم دل بست در ده آ

حیرت بتیاسیم آینه بریاداد  
هرقد دل آب کردم یادم از کتاباد  
رشته امید من گشته توانیاداد  
چشمم را کردم سرمه عالم باباد  
بر دزدل می برم از طلب باباد  
رشته بی سازت توانی محبت سطر باباد  
سایه اراکت بخوابی اسجد باباد  
پیش خود باید جوابی طلب باباد

بنی طراوت بود بیدل اگر چنانچه انتظار  
گریه نوسیدی آخر چشم ما را آب داد

کمالی نذر غلغله زدوم دل چرب آیین آید  
بچاکس از غم بآب نیاید بیرون

درق لاله بیک نقطه چرخین آمد  
بارنابسته این تافله سنگین آمد



[illegible]

جلوه ادعای حیرت پرست و هم کرد  
شمع سارون غدا را شک آه و سخن

همه بیایند تا ز پادشاه ستم را داند

بی سیاست بریدل صدرت ایجاد خط  
یک قلم معنی طرازان تیرد نجفی نراد آمد

ای سازم بدوش تو سپهر این کاغذ  
کس نیست که بر خشکی طبیعت بر سیر  
در نامه بی مطلب با جامی تو نیست  
فرماید که در کاتب بی حاصل امکا  
چون ظاهر خجالت کش این مرغ خشکیم  
بر فرصت هستی مفروضه تعیین

تا چندی بر شعله زنی دهن کاغذ  
اگر آتش گرا آب بود و شستن کاغذ  
تمام که نفس سوخته در برون کاغذ  
یک نسخه بس بر دیگر داند کاغذ  
چیدیم غم چه زافسرون کاغذ  
اگر یکدش در صحن بکشد دهن کاغذ

میدل سرفوارہ ازین باغ بہرست  
تا کے بقلم آب دہی گاشن کاغذ

غبار فرصت ازین کارگاه است  
بجاست باجمه حشت تعلق ارباب  
بالمیکه توئی ناراست کوشش  
زمین طینت مانیت کینه خیز فاق  
روحال ماتبنافل گردش آسانست

که برکت سحر تا دهن کشود شیر  
بناله میت میسر گستن زنجیر  
و گرنه ناله عاشق نمیکند تقصیر  
باب آتش با قوت کرده اند خیر  
چو آب آئینه داریم خاک انگیر



کمالی بنی نهار کون اولیای  
 طاعت القادسیه اندیشد و تمام  
 با وجود این تمام بیان در فم عبارت از  
 سند و در ربه کلام تا به نفس منتقل  
 از مد طبع عود را از جیب استقامت از  
 بر تو قاتل تا به جیب خاک مانده اند  
 طبیعت سیه در شنگه اندازد  
 خفین کمال زانی و طبعه و نایب  
 در میان انفس خود و علم است  
 لایزال برین شکلات  
 ۱۵۴  
 مال منعی از غیبت جان  
 بر حفظ اشتیاق و عود و در میان  
 صورت عا و سر سینه جان را به جیب  
 قیاس و قال منزه و صورت  
 قیاس و قیاس از عود و صورت  
 خاک و کینه و قیاس از عود و صورت  
 محفل در میان سیه و صورت  
 قطع عود و صورت از عود و صورت  
 شمشیر از جیب و صورت از عود و صورت  
 جان و صورت از عود و صورت

در دوکان و جم نکلن میدل تو اش نیرت  
 جو فردیهاست اینجا غیر ما ازنا مشیر

گریه کن که آینه دست شریگیر کعبه خیال با سید و گذار اگر تشنه جو آبله از خوش آبگیر چون یاس اگر گذری دعا شریگیر چشمی بخوش واکن و جام شریگیر آینه مضبوط نفس چون حسابگیر از مهر نفس که ناله دارد حسابگیر بر دوازده شست خاک از راه خوبگیر	این بجز یک آینه دست شریگیر کعبه خیال با سید و گذار اگر تشنه جو آبله از خوش آبگیر چون یاس اگر گذری دعا شریگیر چشمی بخوش واکن و جام شریگیر آینه مضبوط نفس چون حسابگیر از مهر نفس که ناله دارد حسابگیر بر دوازده شست خاک از راه خوبگیر
--	--

از سیه فیض نقد بر دست هیچکس  
 سیدل تو میخوری دل زاهد کبابگیر

خاک ماناسه با بجانب یار نیش مر و خیال نو میدی ست می نویسد و کس بخند اعتبار حیرتی خون کن بهار انکار سبزه کفت گیر آبر و بر دار تحسم اشک بیا و جلوه نگار دانه دار و زب تن منتقد اے هوا میات نفس بشمار	خاک ماناسه با بجانب یار نیش مر و خیال نو میدی ست چون که کسب عجز آسان نیست شاید آینه بهار آید طائر گاشتن قناعت ما فرصت نیست نقد کیسه صحیح
---	---

سخت نتوان گرفت دامن دهر

سید



بیدل از هر چه بگذری بگذار

ز جام باو و شناسم نه کاسه طنبور  
سفال خویش غنیمت شمر که در تما  
وجود عاریت آئینه دار تسلیم  
اگر بگوی غفلت منوره و مگر غفلت  
زنگار نماید بی نامگذاری بر دود طبع  
اگر رهی باو بگا و در دل میبرد  
خلاف تمامه جهل فتنه انگیز است  
مروت ست نگهبان عاجزان بر  
زبار دورم و خبری ندارم اسی ناصح  
منی بجایه و رساندم که دور تو کی گذر

جز اینقدر که جهان کیست چندین  
شکست چنینی مویخت از فتنه  
مخواد غیر خمیدن پیکر فرد  
کشا و چشم بران جز بزم لب گور  
بخت ریش و دشا خیک نیست کم بود  
شکست نشیند نامحشوب تمامه  
حذر کنید ز آبی که سر کشد ز منور  
کسے دیت نمایه طلب کشتن بود  
دل شکسته همین ناله میکنند حذر  
نداشت آئینه عمر پیش ازین مقدمه

ز سر و دهری ایام دم مرن بیدل

مباد چون سحر از نفس دم کا فور

چشمم دارم بپوشش ابا باغوش شاعر  
داغ نمیسر نگم و اندیشه زلفنا  
حیرت دیگر ندارد و خجالت عریان تنی  
کو داغ الفت این آن پر فتن

غوطه خوردم و در دل خراب باغوش شاعر  
منتظر من بودم و گفتند بر دوش شاعر  
سید بر پوشیدن چشم از بر دوش شاعر  
کرد داغ خویش بر زخم چو آغوش شاعر

دو کلمه می بیند  
اول نظر کردن را بی خودی  
را به نام دین و سرور و مدح می بیند  
صدرا که در چشم است چرا که ازادی  
سجده است از آسائی داشت که اسامی بیند  
حقیقت مسلم بر کجاست و نقص کمال خود  
یکی اسرار می خواند یکی از کلام می بیند  
یکی از طبعیدان بود حجت و دین می بیند  
یکی از نقش باجم صورت و قافیه می بیند  
فحاشا که را باشد نقصانی را از نظر حیا  
چون در بیک چشم احوال جاری بیند  
نفس تامل غفلت بر پشت عایش  
باو بر همین جاوه تا نسل جهان نماند می بیند  
از صفت پنهان حیرت کن که در دشت گریه  
نظا و خوف پیوسته کن تا نشانی از تو بیند  
دعا و طلب و استبداد از تو نماند می بیند  
چشمه حسن اگر از این آئینه ببرد از نور خورشید  
خداوند خویش باو بود و می بیند  
لفظ تو شنید بمان



بسیار رفتی است آگاه همچون شمع از آ  
جواب بی سرایت پایی می آرد از د  
انگه و نا توانش سر به کرد از اجزای حکما  
خرام سیل در دیر است تا وار و تمانای  
زبان بخودی افسانه تحقیق میگویند  
سواد و نظر را به تاحشمت کند و شن  
با انضاحیا تا برده بر سر و پس مندی

سر زاپی خود ایضا فلن چشم نقش باینکه  
که ای غافل نمانی خویش را و نقش باینکه  
زرقشارش قیامت میرود و در این باینکه  
قیامت دستگاری می آید و گویان باینکه  
که عرض هر چه خواهی این نگار خود را  
بعبرت استخوان سر زاپان باینکه  
آنان چشمی که خود را دیده باشی می آید

که درت خیز او بام انداختای جهان بمیدل  
ومی حاجت و مانع این غریزان را صفاینگر

دیسکاه شعله حسن آلودشت خون جگر  
سراغ صبح سیاهی عرض گم شدنت  
طپش کد در تم از طبع منفعل پرور  
نداشت مائده عمر بی فناغره  
گر فتم آنکه بخود و اسی چه خواهی  
فروغ مفعول بی آبروی نیست هدا  
درای قافله رنگ سخت خاموشی  
ز نیک بدفره بستن هجوم عافیت آ

چو اخگر مرقچه بود خاکستر  
نموده اند برادر شکست رنگاثر  
نمیرد و لبشاندن غبار دهن تر  
نمک زدند کباب مرزافا کستر  
چو عکس بر در آینه محتاج مهر  
بجز نفس نتوان رفتن از بساط مهر  
خبر گیر که از ما گرفته اند خبر  
خمار خواب مکش گر فگند می این سهر

[illegible]

۱۵۵  
 در بیان تهنیت حاج کاکت  
 فراموشی نگارم بیاگر بر مشرب  
 سدر ز قاش آن بنم بزر و دیر  
 تا بزرگان چهره تا آبادی نگارم  
 ز سطر عنوان غمناکی بباد کتب شوق  
 خیالی ز زاریان شکسته بانی بی لیدار  
 می نگارم به تماثلت که پدیدار  
 نیکم چو نام از فراموشی بیاورم  
 ز فراموشی بادی نگارم بنگر دی  
 خرم از سواری زنگارم بنگر دی  
 بهاری بنگر دی زنگارم بنگر دی

تسلیم تو بجای نہیں دے پدے

درین بساط هوا بختیہ زحیب مدر

اعتباری بطبع  
 ایجاد می نگارم بنادب به حکم  
 نیاز دارد بی زدن امتیاز دارد و بی حد  
 گسنگ ناز دارد و خلیک مجرای  
 دماغ نظری ندارم اکنون که از زخم زدن  
 خامه بر من بپزینش دل جست  
 مهر بر خون بر پیش نهاد می  
 بر من زگر دمنو دایم دارم  
 مسکین بنموز نقش زینال غنچه  
 صفیاد می نگارم بنادب به حکم  
 در اول بول

دیوان ہمدانی مع نکلات

107

عشق و مظهر خطاب  
 بیستم درمی که این خامه در  
 بر این بر روی نگارم افشون نقش  
 بی کامی شود اندام بس که بس  
 باطل بکمال این بس که بس  
 خط او شادمانی نگارم  
 من فریاد فریاد است بجز  
 یوسف در بدو بدین بس که  
 زندان بیباید و بس که  
 نقل باد که بس که

سیر گلزار یک یارب در نظر دار و بیا -  
موجویم حسرت رحمت تبسم میکنند  
نیت و بار و غاشق گنگان سخن  
ای خرد چون بوی گل گیر سراغ بگیر  
کنند درس فطرت و آگهی سراپاگان  
حنا غریح بوی تو از قید برایش نبرد  
زندگی میاید اسباب طرب محض و مست

چند باید بود مغرور و عاقل است چای و بزم

شنبه است عید ایل چشمه تروار و دیار

خیال زلفت که واکر دآه در بنخیر  
که عجز نیک کنند و ناله جاهد در بنخیر  
نشاند ام سیر راه انتظار چنون  
نهر از چشم تنی از نگاهد در بنخیر  
چه ممکن ست زودای طرقات لب تن  
نشسته ایم بر و زیاده در بنخیر  
بدستگاه سپهر فریب نتوان داد  
شکست ناله مجنون کلاه در بنخیر

هجوم ناله ام از راستم مگوید

کشیده ام نفسی گاه گاه در زنجیر

1. *Algebra*

تا گنم از هر بن موزنگ مستی آشکار  
 سوختن مینا بدو خراز کفن منوسن  
 غم نوای کو که از ما و اکشد در دلی  
 دل بدوق حوصل نشی نیز سحر آوازه  
 سزتا بن خاک خشت واسنج یزدانی  
 ای که هرشت نمنه از بال پری و کیش  
 انتقام از دشمن عاجز کشید کی نیست  
 باتن آسائی زنا کم فرصت من آن شگفت

جام نخیلا هم درین نخیانه بیاطلس وار  
داسن ترا آتش خود نیز دگر بخار  
آب هم در ناله می پید شوق کو بهار  
ای هوس آینه بشکن نهنگ سحر  
شانه در کنار دارد دریش خند در کنار  
بر شکست خدیشه با هم زبانی گوشه دار  
گر تو مردی این خیال هیچ از خاطر  
برق هم دارد حسابی با خجل آتش سوار

از نفس ما صبح نتوان بختی زود جیب عمر  
روزن این خانه بیدل تا کجا گیر و غبار

از بسکه ز دخیال تو ام آب در نظر  
ای جاده انتظار پری شیرین  
خون شد دل ز تکلف اسباب  
بیچاره آدمی ز تکلف کجا رود  
گه ما چو شبنم بسوختیم جاده

ترنگان شکسته ام ز زرگر خواب در نظر  
جز لفظ نیست معنی نایاب در نظر  
یک لفظ پنج انیمه اعراب در نظر  
او بام و غنیل اسباب در نظر  
گر باشد رعایت آداب در نظر

آلوده ایم در کف خاکستر امید  
بیدل گریست بسترِ سنجاب و نظر

106

دريزان بيل معنات

که توان نرفت  
نبست جز ایست که زند  
دو خلم و خلی چون طبع تو خفا  
دو قیوب تغیت غم نیز یک  
که در قیوب و سبب و خفا  
و در آرزو  
و بیکجا و دست و پا  
و در میان رنگ فنا  
دیکه زند و بجهان  
حک و یکسان در یک  
از غم اشخان در یک  
است اگر ز کحل رسد  
بیک زند و غم  
از آن پیش خفا و غم  
خفا  
۱۵۶  
از آن سبیل غم  
از تنای کلک زند  
دو خلم و خلی چون طبع تو خفا  
دو قیوب تغیت غم نیز یک  
که در قیوب و سبب و خفا  
و در آرزو  
و بیکجا و دست و پا  
و در میان رنگ فنا  
دیکه زند و بجهان  
حک و یکسان در یک  
از غم اشخان در یک  
است اگر ز کحل رسد  
بیک زند و غم  
از آن پیش خفا و غم  
خفا  
۱۵۶  
از آن سبیل غم





میدل و مرغ سوخته طرز منکر را  
مانند نال خامه و مدقار تار مغز

چشم بر چاکستر بال است پوزم هنوز  
دود از آغوش خالت یک گل اندام هنوز  
چون نفس صیدم بفرست میتا زده هنوز  
سنگه چون گل از ضعیفی بگشاید هنوز  
دیده ام انجام کار و مرغ آقا زده هنوز  
چون گدازم سر طرم می بال آرد ادم هنوز  
انقش یا گرا فرسرم ساز و سر فرادهم هنوز

زین طاق سوخته ما و شست آقا زده هنوز  
زین چمن عسرت بگشاید چاشنی قم  
زندگی وصل است اما کوسر گدازم  
کی برم چون صبح کاه از عسرت مانده  
سوختن از خامی و شعله حسرت نبود  
کاین عسرت از شوخ و چون خاکسری  
شت خاکم تا کی جرغم بستی انگنه

ششم ردم طینتم میدل گرا فرسرم چپاک  
میند بر یک جهان بیتا اتقی نازم هنوز

هر کجا آینه ما گرد از زکاسر  
سنگ هم در سینه می غلطد کجاست  
ملو طیان باکم شود چون بال بپنجان  
رشته مارا و سیدن سیکند ناچار  
آب بهم میگردد و آسودن بسکند  
نکته از هر چه بی بینی درین گلزار سبز

جز دارا مال کیفیت کل بودن است  
کسوت با هر چه شد زار خون آلوده است  
صورت خاکیم دام اعتباری جدید  
زنگ می نهد دولت چند این غزلت چون  
عالی ادا تنگ و از رگ غافل کرده است

مردمانی نیست که در  
گشتن از آن در دروغی که  
شخص به او رسد دروغی که  
است اینجا که دروغی که  
حرف از آن است چون  
غافل گردون دنیا کردن نیست مثل  
کرمی بودن یا کمان طلسم از ترس و  
بیم رنگش منجمد نگه داشت که در  
از او دست نیامد و در دود و  
نار آید نیست که در دود و در دود  
مردمانی نیست که در  
دیده ام انجام کار و مرغ آقا زده هنوز  
چون گدازم سر طرم می بال آرد ادم هنوز  
انقش یا گرا فرسرم ساز و سر فرادهم هنوز









[illegible]

از تعلیق اینقدر حشمت بنای کلفتی  
چون خنجر مغز سخن را با باز میگرداند و جوش

اندکی از خود بر آفاق عالم سیر است پس  
تا خموشی نیست بمیدان محافل است پس

ولم

شکست خاطر می آدم سپرین فکر تیرش  
نفس می سبت بر عمر ابد با جوابین  
سازد سودا هستی آنقدر نتوان توی کردن  
این صحرای حیرت گرد زینگی که میبالد  
نفس با ختم در عرض طلب اشک شعله  
دکاهش تا سرترگان بکشدین ناز می آید

که می چنی آنوی سحر بر شبگیرش  
یک بست کشا چشم آفرشته غم دریش  
که شست آن کجا یار عین است بریش  
که فرغان و دهر پارس را در چشم خورش  
عرق کرد آه آواز خاالتا فی تفسیرش  
باین نمکین چه کاست از دل گز و شیرش

بچندین سہی پی بردم کہ از خود رفته امجدیل  
رساند این شمع را از نقش ایامی خوش شگیش

آنرا که ز خود بر دقتنا می غش  
 هر چپ بانی که بشوخی علم افراشت  
 هم ست بران خسته که از راه دست  
 فرماید که در گلشن او ره توان یافت  
 حیرت چمن هستی مخموری و هم  
 خاکسری از درد نفس بال فشار است

چون اشک پر از رفتن دل که دایمش  
کردند چو شمع از نفس سقفه دایمش  
در گوشه دل تیریدار و نذر غمش  
صبح که بشب انکار یانگ کاشمش  
بمقال در آینه شکست است دایمش  
آتش نفس ناخسته دارد بر غمش











نفس شکسته با دانه های رنگ پرده است  
مزاج تا تو آتش عشق چون آتش تنی دود

که بگریختی که در دست غنچه دانه است  
که چون کس بر بنیاد هستی نیفتد آتش

هر گلی که پردازد احوال من بیدل  
چو تار ساد باله تا قیامت ناله از نالش

سبا یک شاتاقم فیه نه سوسن  
در ریاض اتفاق شبنم گل میکند غم  
ز لعل لبه نامی از مضامینم چه بپای  
نه غلوت یلیم فی انجمن سر اسفند زانم  
نکته شیشه رنجان کجا فریاد بر جاد  
عبا آلوده هستی اگر مبه بر آسمان تا زود  
جواب حشمت اشکم که چون بید و پاگرد  
عبا آلوده رنگ شایسته ای دام

که رنگم می پرد گر سیلیدگر دسر کوش  
نگاهم کشان عرق میگرد بر روش  
دو عالم منی با یک قربان سر کوش  
که هر جانم بر گدازش پیرست از روش  
نفا فل منقش آنجا که بلند از چمن آید  
جو باد نوسه جان پهلونو عجز است روش  
بغل غلیدن عین صبر برین بید روش  
اگر که سیر ز گل در خاطر افتد سیکنم روش

اگر وصل از ناتوانی با بر چهران میکنم بیدل  
نذارم آن قدر حرات که حشمتی و اکرم سوسن

اشکم قدم آبله و پاشانند پیش  
آسمان که بود تیغ تو خضره تسلیم  
مفت است اگر خیم غنا سیر توان کرد

بار رفتن دل سپا تقاضا نندیش  
آن کیست که چون سرنیا نندیش  
زمین پیش کسی نعمت انوار نندیش

نفس شکسته با دانه های رنگ پرده است  
مزاج تا تو آتش عشق چون آتش تنی دود  
که بگریختی که در دست غنچه دانه است  
که چون کس بر بنیاد هستی نیفتد آتش  
هر گلی که پردازد احوال من بیدل  
چو تار ساد باله تا قیامت ناله از نالش  
سبا یک شاتاقم فیه نه سوسن  
در ریاض اتفاق شبنم گل میکند غم  
ز لعل لبه نامی از مضامینم چه بپای  
نه غلوت یلیم فی انجمن سر اسفند زانم  
نکته شیشه رنجان کجا فریاد بر جاد  
عبا آلوده هستی اگر مبه بر آسمان تا زود  
جواب حشمت اشکم که چون بید و پاگرد  
عبا آلوده رنگ شایسته ای دام  
اگر وصل از ناتوانی با بر چهران میکنم بیدل  
نذارم آن قدر حرات که حشمتی و اکرم سوسن  
اشکم قدم آبله و پاشانند پیش  
آسمان که بود تیغ تو خضره تسلیم  
مفت است اگر خیم غنا سیر توان کرد  
بار رفتن دل سپا تقاضا نندیش  
آن کیست که چون سرنیا نندیش  
زمین پیش کسی نعمت انوار نندیش

[illegible]

و دست همه گرفتاره تقاسمت کن  
ما و نم اشکی و سجدی سر در آید

ما کما لے درویر کا صلہ خاندان پیش  
تسلیم و فاتحہ بہر جانند پیش

بیدل فخر مذکور بیان نموده است  
آن دست که با خدمت دلهای غنچه پیش

متاع هستی ارم میراث بودا بود  
توان از حیرت جانم دلاطم نشا رسید  
ز سر پای من حسرت دیدار جایگاه  
تقلید شکم ارباب خن می کنند اما  
جهانی در تاش آبرو ناکام می میرد  
ز محفل سسر پیکس پنهان نمی نهد

آتش قیامت یکی گروا کنی و دوزخ  
نکاحی ده امشب بلبای می نمود  
با آن ذوقیکه در آئینه با نگر افروخت  
ز بس کم باگی آخر فشار می برد  
منیر اندک غیر از خاک گشتن نیست  
سیاهی چون بر شمع روشن بکند

و

ولی را که نبخشید گداز آبرویش  
بجیب می بندد و احرام نکینش  
و اوت درین خاک است ممکن  
فلک خواهد از آخرت داغ کردن  
بیخساره و هم تا چند باشی  
چنان ناتوانم که بروش حیرت

چو شبنم زنده غوطه در آب برایش  
فشارند بر زخم مایاک کوشش  
گر آبست دار و تیمم و وضویش  
محبو مغز راحت ز تخم که دیش  
حبابی که بند و تری بر کدویش  
من از خود روم گر کشد دلش

برون کز خودت از همه دست بیدل  
بمیش درانش مغواشش مجویش

<p>             با هر که روم از خویش بسودا و بسا              از کلفت آینه عشاق خدین              سرگشته‌ی زده خورشید عیاست              بر چند برون جبین ازین باغ است              عمری که ز جنبش سر چپ نه خند              طوفان کنم از گرد و هم بوی هاش           </p>	<p>             بر سنگ شتر یکند افسوس لاش              اسی قافل عالم نظری کن بپاش              دامن بهوامی شکند سعی بهاش              نگذا که با مال کند گردش لاش           </p>
---	--

بیدار بقفس کرده ام انگلش مکان  
زنکی که بجز رعایت به بالش

<p> سهار وضع جهان دیدم از سر کارش  با آسمان ثمره من مندرونی آید  ربانی از کف صیاد عشق نمکین  بحیر تم که چه مضمون آستین دارد  چو شمع بلبل این باغ بسکه عجز نوا  ز شیخ مغر حقیقت مجو که هیچ جواب  بوضع خلق در ایام خلق گوشه گیرین  ادب شرم نگه آب میشود در نه </p>	<p> برنگ فته نوشتم بابت گلزارش  بلند ساخته حیرتست دیوارش  کنجا نفس یکیشد گرفتارش  نگاه عجز فکرت مهر طومار  شکستن پرنگست سعی منقارش  سری ندارد اگر داکند دستارش  در آب خضر نشسته است گردقارش  شنیده ایم که بی پرده است دیوارش </p>
--	---

[illegible][illegible]

ره جنون کده دل گرفته بیدل  
بیا چو آبله نتوان نمود هموارش

چه لازم جوهر ذاتی نماید بیکش	بست از صوم خون بگینا جان هر
در خجیل که بخت فبا موش راجبا	کجا پهلونند گس نباشد بیکش
چو کل در بیک افروده ام خونی منیب	بپرازد آیدم رنگی مگر از شتر بیکش
سجنون بیلان نینداید برین سکرد	سر سودا سنهم باد قربان شتر
که گذرد از کدین شوق خون تسلیم	سایق نقش پای برده ام با جوبش
در حین آن مشو منکر ملاش تا توان را	نه نو هم سر نه آرد آزار بیکش

بلطع زندگی بیدل نفس ملت نمی خواهد  
رموز به نیامی روشن ست از بیکش

عمر باشد بی نصیب ختم از چشم خویش	چون نگاید در کجا چشم از چشم خویش
زین چنین کجائی تا شاگردم	همچو چشمم در گذار خجلم از چشم خویش
خواه دیبا نقشبندم خواه ششم کل کنم	ز قتی پیدا در هر صورتم از چشم خویش
نه فلک را کینفس بندد انداز نگاه	تا کجا با برتسا بد شیفتم از چشم خویش
شوق دیدارم بهر آئینه طوفانم	عالمی در سرانج خیرتم از چشم خویش
غیر موهو و دیل مرکز آرام نیست	میکناید ذره راه خلوتم از چشم خویش

استحان آنگی بیدل سراپایم گداخت

دعوت شادمان  
درون خندار این دامن اینام  
دوست دیده سخت دلی است و در بیان  
با کردن بوی تم کان مسیحا فی نظر بیک  
ساربت زان بوی و زک سرگانی کن  
نگاه اندازد که روشن سواد جلوه خونی  
کن بختی فزون خوب و بد و نیک و بد  
گردد به بیدار علی چشم خندان  
چنین درون بیند خزانگی دیگر چو جوش  
چنینا در وصف و دانست سی بر نشان کن

۱۴۳

دوران بیدل مع نکات

بیکش نمود از سر کجایان بیکش  
خود را قداوت دوازده سال  
در سر زانو دادن و دلاست  
منه و رسیدت بنیابان  
بازت پیش با بشید منی  
حقیقت افلاست و حقیقت  
قد بر من صور چه بر طبعیت  
بمنون چنین خوب بیکش  
نبا بیکش

همچو شمع آنگه آخر هم از چشم خویش

گرفته اشکس اودیده مبادمان رقص  
ز خود و شوخ و شور جنون تماشا کن  
با عمار و نفس آن نقد رچمی نازی  
مگر بیاده فروشی غبار مادره  
با بن ترانه صدک سپند سبزه باله

چنین کرد و ندانم بیادستان رقص  
بجام خود کند شعله نیتان رقص  
باشک مرفه نداری دشمن گان رقص  
ز خاک راه نیاید هیچ عنوان رقص  
که تا ز خود نتوان نیست اسکان رقص

طیش زبوج گهر گل نیکند سیدل

انکه داشک من آخر بچشم حیران رقص

مباد و من گشیم از فنون غرض  
ذاشته ضبط نفس رعایت منتظر  
حریف پیشه ابرام بودن است  
ز بحر بهره سیری ببرد چشم حباب  
سرایخ انجمن کبر یا ز دل جسم

گفت امید حنا بسته ام بخون غرض  
جای تمام فراطون شد از فنون غرض  
حذر کنید ز فریادی بی ستون غرض  
پرست منتقل از کاسه نگون غرض  
طیغید گفت همین یک قدم و غرض

بر روی کس شرو از شرم بر باداشته ام

سبادی سیدل یا اینقدر زبون غرض

ای بخیر مسوز نفیس هوای شیش  
صنوع از نفیس تحکیمت بر فنا نرفت

بی چاک سینه بستم به جوی غرض  
نیستی درین شکله تنگست به فیض

و در شب بخت  
شماره اشک ز دست نابود  
جای پایت نقاب را به خیال شادمانی  
از آن کسبایست بخوبی نگاه داشت و رفتی  
بکشتن سوار شدن دلیل و قیاسی  
طاعت و طاعت و طاعت و طاعت و طاعت  
پرست و پرست و پرست و پرست و پرست  
مسلم و مسلم و مسلم و مسلم و مسلم  
خاطر نظام حیران نابود  
صدا ۱۰۰  
توان بدست نخت  
از آن کسبایست بخوبی نگاه داشت و رفتی  
بکشتن سوار شدن دلیل و قیاسی  
طاعت و طاعت و طاعت و طاعت و طاعت  
پرست و پرست و پرست و پرست و پرست  
مسلم و مسلم و مسلم و مسلم و مسلم  
خاطر نظام حیران نابود  
صدا ۱۰۰  
توان بدست نخت  
از آن کسبایست بخوبی نگاه داشت و رفتی  
بکشتن سوار شدن دلیل و قیاسی  
طاعت و طاعت و طاعت و طاعت و طاعت  
پرست و پرست و پرست و پرست و پرست  
مسلم و مسلم و مسلم و مسلم و مسلم  
خاطر نظام حیران نابود  
صدا ۱۰۰  
توان بدست نخت



صفت جرات عبرت گمان بهشت است  
خاشی نرفته بهیست آسوده و بصیت  
بی تیزبیت میا حسن چو تر سافت  
غم عشاق قیامت کده افت است

عالمه شبیست که برونک سنان در شمع  
بال در بتن شفا گمان ارد شمع  
رنگی دلا پر پر از گمان دار شمع  
دکین نادرک دیگر کمان ارد شمع

بیدل زو ختم رنگ سرش دیاب  
کیست پر دانه که گویم چه نشان دار شمع

هر کجا کردم بیا دستجات زر کوع  
بیتاب جای کسر گرگر دنده سیت  
گر ساقی از وضع حساب رسد شود  
رشته زرم چو خاک دند بادام خاک

چون بدو نوب فلک فتم نیر دانه کوع  
سجده انجامست جادیه فار کوع  
تغی هم خواهد نازی شد فیتر کوع  
بر بنیاد و دماغ سجده انم زر کوع

پیکرت خم کردی بری از فنا غافل به باش  
سخت نیز گشت بیدل سجده با ساز کوع

سوفتن یک نفه است از ساز شمع  
مدعای مستور روشن نشد  
سکر انجام و گر داریم ما  
سعی خود را خود نمائی کرده ایم

پرده فتواند نفتن ساز شمع  
پر بلند افتاده است انداز شمع  
دیده باشی صورت آغاز شمع  
همسر خویش است پا انداز شمع

خاشی هم تر جمال حال است

بیدل زو ختم رنگ سرش دیاب  
کیست پر دانه که گویم چه نشان دار شمع  
چون بدو نوب فلک فتم نیر دانه کوع  
سجده انجامست جادیه فار کوع  
تغی هم خواهد نازی شد فیتر کوع  
بر بنیاد و دماغ سجده انم زر کوع  
پیکرت خم کردی بری از فنا غافل به باش  
سخت نیز گشت بیدل سجده با ساز کوع  
سوفتن یک نفه است از ساز شمع  
مدعای مستور روشن نشد  
سکر انجام و گر داریم ما  
سعی خود را خود نمائی کرده ایم  
پرده فتواند نفتن ساز شمع  
پر بلند افتاده است انداز شمع  
دیده باشی صورت آغاز شمع  
همسر خویش است پا انداز شمع  
خاشی هم تر جمال حال است

<p>بے سخن بیدارست بیدل از شمع</p>		
<p>دیر نیست سن بید و پادشاه بیدماغ سیر کز اسوز نفس سایدم گردید داغ ای صحرای کافران فتنی و انگ داغ صبح خود را شام کردی شام بخواب داغ گردانی دانه آئینه روشن کن داغ</p>	<p>یارک سرش را از جان و دار داغ عبرت بیدارست پایتختی حتم بی طبعیت است امکان جفا ایامش خون راده پس ای کای غداست داغ از تو هرگز گمان کن کم نشویم تو عمر</p>	<p>بمهر افغانی نهاده که کینه من بود آن قدر که بدم در قهرم و فتنه من بود گل چیده من بدم که شکلی جلاست نارنگان شوم گل بدم که دل گل است شکست دل شوم گل بدم که چشم بدم دل بیدارست که چشم بدم که چشم باز بیدارست که چشم بدم که چشم</p>
	<p>عمر باشد ریشه ام چون عمر است لذت خرمی</p>	
	<p>بیدل از ناگرید بخواب چه صحرای چه داغ</p>	
<p>در لاله شان نیست کسی آخر داغ در زیر سیاه است سوزم صحرای داغ در نقش قدم است داغ سفر داغ چون دود به پیچیم کنون بکهر داغ دل داغ شد و حلقه زد آخر داغ حارانک سوز و کینه آینه گرد داغ</p>	<p>عالم همه داغ است ندارد اثر داغ دل قابل گردیدن صحرای نیست عمر نیست بخت که ده عجب به مقم از ناله بیدار و بجا بدم بدم بدم از هیچ گلی بوی وفا نمی شنیدیم مار اربابای سپیدی کرد داغ</p>	<p>بمهر افغانی نهاده که کینه من بود آن قدر که بدم در قهرم و فتنه من بود گل چیده من بدم که شکلی جلاست نارنگان شوم گل بدم که دل گل است شکست دل شوم گل بدم که چشم بدم دل بیدارست که چشم بدم که چشم باز بیدارست که چشم بدم که چشم</p>
<p>در رنگ خوش است آینه سوخته جانان بیدل نکستی جابنه لایم زبر داغ</p>		
<p>بی شکستن رنگی رسیده است سرخ</p>	<p>سزد که بخویم کمین از بار سرخ</p>	

بمهر افغانی نهاده که کینه من بود  
آن قدر که بدم در قهرم و فتنه من بود  
گل چیده من بدم که شکلی جلاست  
نارنگان شوم گل بدم که دل گل است  
شکست دل شوم گل بدم که چشم بدم  
دل بیدارست که چشم بدم که چشم  
باز بیدارست که چشم بدم که چشم

بمهر افغانی نهاده که کینه من بود  
آن قدر که بدم در قهرم و فتنه من بود  
گل چیده من بدم که شکلی جلاست  
نارنگان شوم گل بدم که دل گل است  
شکست دل شوم گل بدم که چشم بدم  
دل بیدارست که چشم بدم که چشم  
باز بیدارست که چشم بدم که چشم

بمهر افغانی نهاده که کینه من بود  
آن قدر که بدم در قهرم و فتنه من بود  
گل چیده من بدم که شکلی جلاست  
نارنگان شوم گل بدم که دل گل است  
شکست دل شوم گل بدم که چشم بدم  
دل بیدارست که چشم بدم که چشم  
باز بیدارست که چشم بدم که چشم

بمهر افغانی نهاده که کینه من بود  
آن قدر که بدم در قهرم و فتنه من بود  
گل چیده من بدم که شکلی جلاست  
نارنگان شوم گل بدم که دل گل است  
شکست دل شوم گل بدم که چشم بدم  
دل بیدارست که چشم بدم که چشم  
باز بیدارست که چشم بدم که چشم



بغا لیکه سخن دماغ بی رواج است  
چه کورستی که خفاش طشتان دیل  
ضموی تو مقابل پسند نیست  
گدشته است رستی غبار وشت

چونچه بر لبش می چید ایم دماغ  
بغیر نه خورشید برده اند چراغ  
سبا جلوه تحقیق کس آن مینه دماغ  
زرنگ فته همان در عدم کنی چراغ

در آورد دل خون گشته جوش زن بیدل  
نیای در خور جولان آرزوست نه دماغ

تا نیک دوستی پنهان باشد  
دل مصفا کرده باید بحسرت یافتن  
شش جبهه آینه مثال خون شب را  
سایه آبی کس اندیشه قطره نیست  
عافیتا در جهان بی تیرگی جمع  
قطره گوهر کدام فسون مینی خطا

میدان اجزا ما چون موج دریا هر فن  
کس نگزیده آواخیا با کس دیگر فن  
بیشتر آینه میگرد بر و شکر فن  
نا توانی عالمی دارد کلف بر سر  
کرد آدم کشتن آخر کار و طرف  
جمله دریایم اگر عین ه باشد بر طرف

بیدل از پیش شمع جوش بر غفلت است  
سبزه خوابیده می بالد چو ترکان طوف

جایی نیست که باله زگرشان  
نیست عالم بطلب استبدادی  
تربک مطلب کن از کلف این سحر آ

بهر در قطره اینجا شده همان  
دل مست همان دیده حیران  
نیست خبر ترس چیدن ایمان

تئاتر درنگ در لایزال از  
کمیته نامی پنهان است مع این  
ارسلت و در شمع خال چو کوی  
رشته است در شمع خال چو کوی  
انقلاب صفات پنهان است  
ذات و انیکه سر بر سر است  
قلم و مال شمشیر و در دست است  
اشارت آن کجای مع خال و دست  
چشمی خفتل نه ناشانی به کینه  
دوران بیدل و خات  
ص ۱  
کمیته نامی پنهان است مع این  
ارسلت و در شمع خال چو کوی  
رشته است در شمع خال چو کوی  
انقلاب صفات پنهان است  
ذات و انیکه سر بر سر است  
قلم و مال شمشیر و در دست است  
اشارت آن کجای مع خال و دست  
چشمی خفتل نه ناشانی به کینه  
دوران بیدل و خات  
ص ۱  
کمیته نامی پنهان است مع این  
ارسلت و در شمع خال چو کوی  
رشته است در شمع خال چو کوی  
انقلاب صفات پنهان است  
ذات و انیکه سر بر سر است  
قلم و مال شمشیر و در دست است  
اشارت آن کجای مع خال و دست  
چشمی خفتل نه ناشانی به کینه  
دوران بیدل و خات  
ص ۱

این بیان که در دست این است  
 بر کجی و گشتی از دست بدست  
 ذوق آفات یکسکه تابستین است  
 ال می نیست یکسکه تابستین است  
 حال می نیست یکسکه تابستین است  
 چاک می نیست یکسکه تابستین است  
 که غفلت می نیست یکسکه تابستین است  
 چشمتی که از کار می نیست یکسکه تابستین است  
 که در دست می نیست یکسکه تابستین است  
 در میان بیابان صفاست  
 در میان بیابان صفاست  
 در میان بیابان صفاست  
 در میان بیابان صفاست  
 در میان بیابان صفاست  
 در میان بیابان صفاست  
 در میان بیابان صفاست  
 در میان بیابان صفاست  
 در میان بیابان صفاست  
 در میان بیابان صفاست

بقنا عتکه ام ره نبرد محبت غیر  
 اینقدر حال آرام درین بجز است  
 کام تقلید نعمت برده برودق  
 عرق شرم همان مهر اظہار است  
 طرف بیتابی یکقطره نثار دایم حجر  
 بریتیان چقد سایه نگویند خواهد بود  
 صحت دره دلان سخت سر است ارد

ضبط آغوش سوت است آن  
 ای اگر آتش از کلفت حسان است  
 غیر ریش نبود در خردندان است  
 بخیه اردزگره چاک گریبان است  
 موج گوهر شود می در میدان است  
 بدو دیوار نگون خانه ویران است  
 آب گوهر قنیت بمیدان است

اشک خوشی است بضبط شره گیرم بیدل  
 طفل چندی غشاغم بدلبستان صفت

انجی ملکش گشت آمینه جام می کعب  
 یادرسار تو سامان چراغان میکند  
 قاست پیر نشا طریقه را غیازه است  
 خوش چون نقاب فکر عاشق غارده است  
 از حین انجمن بیتاب تنخیر دل است

خانه از زلف تو منقبض کی می بیند  
 هر سر مویم که خون از میدان گل کعب  
 چشم حیرت اگر سیلاب زرد کعب  
 کلان در غنچه کی دایر دول ملک کعب  
 بوی گل باد مجریر و دکان کعب

غیت بیدل ادبگاه خموشی مشربان  
 مشیشه بار خرنگون گردیدن از قلقل کعب

بر خود ز سار خفتن کی گمان از عقیق  
 در خرنواست تبسم در دهان از عقیق

جائی ندارد که باشد تا فیض ان طمع  
لعلی از بر ششاقان تبسم پر و در آست  
حرفین طغیان افتر بر جگر دندان فشا  
اعتبار ارجان بر بی نصرت فساد

نسبت می طبع بران دارو عقیق  
آب را یکی مذوق تشنگان ار عقیق  
در جوبم تشنگیها استخوان ار عقیق  
آب را یکی مذوق تشنگان دارو عقیق

نیست بیدار کل و شرایم بر دل خستگان  
در شکست خود همان خط امان دارد و عقیق

گزین شد با تین شیر احسانش نیکو  
 بر سر معبون کلاهی نباشد گوش  
 اعتبار اتیکه بار و دشمنی با کی کشد  
 سر بر او کند ناجا چون نقش نگین  
 حسن چو بن زکات کیم گم گشت بس  
 همچو گندم میکشد هر کس در آیین

شیریند بشکست ماند خواتاب و انش سنگ  
عبرت یگر بود همچون نگین و انش سنگ  
سنگ آگه میناگر و نفیست انش سنگ  
گر همه محبون من شاه گریه انش سنگ  
و الفضولان چند میخوایند پاش سنگ  
افتد رنگی که می آید و انش سنگ

شوق من بیدل دین را افتاده  
ناله دارم که نیاید نیستانش در سنگ

اگر موفیق کیست سرور بخش  
ای صبح کرد محفل عجب نیم پار نیست  
مانند شمع نود و پن عمرت سخن

اندر خوش میروم بخوش شکست بگر  
باینفش کشید بدوش شکست بگر  
تالیه ایم یک بدوش شکست بگر

[illegible]

[illegible]

غیر از خزان چه گرد کند رفتن بهما  
شاید پیام سنجید می مابا و رسد

خوبت باز بیو ده گوش شکست بزرگ  
حرفی کشیده ایم بگویش شکست رنگ

بیدل کجاست صحت گامی درین چمن  
چون رنگ فیتہ ایم ہر دوش شکست رنگ

غیر خاموشی مزار گفتگو می باشد  
چاره با چون خم بی جاگر گیسوان  
بی تغافل این آفات عنوان  
بی تبسم نیست با آن شوش شیرین  
ای خرد و خنانه بازی بچوش آورده

تا کجا برزخم پایا شد لب گویند  
گر مجنون تا کجا با حقیقت سخن گویند  
دیدم بازست ختم صورتی دنیا نمک  
مادرایا سیه در کاه رست در هر جا  
باش تا شور جنون ماکند پیدای نمک

طبع دانا میخورد خون از نشاط غافلان  
خنده موجبت بیدل به درد دیوانگ

زین باغ گذشتیم با حسن فضل  
گوهر دو جهان تشنه دیدار خیرد  
مغرور باشید که این یک نفس عمر  
عمر است که در دو لبست نجات

گل بہر ماہیت گریبان فل  
اسی جان تھا فل شکست شایع فل  
وارستہ گناہیت بزبان فل  
یارب نگر و دیدہ مرگان فل

بیدل خرد بکشای که در عالم عبرت  
کس سودمند نیست که بقصایق قیفل

که در عالم عبرت  
به نقصان تنافل

از خم تنی دقو بر شوم ام همچو بلال  
 قائم زمین چمنستان برگ برگ گل  
 ما قست کس شرم سجد فرو شیا کرد  
 ما توانی چقدر جوهر قدرت دارد  
 نشود عرض تکت چهره عجز و نیاز

ریشه فارسی نظر کنی شته ام همچو بلال  
 از قبسم لب اشسته ام همچو بلال  
 در دم تیغ مهری شته ام همچو بلال  
 آسمان بر فز برشته ام همچو بلال  
 در لب آینه بگذاشته ام همچو بلال

بیدل از نیستی بایم برجا بست نمود  
شام را هم سحرانگاشته ام همچو بلال

نوبهار آمد بایداد من بیمار گل  
خلوت آن عطویه غیر از چشم خیره  
ای شهر در رنگ بگ دوگردانداگر  
در گستانی که رنگ یعنی از دهم  
در بارم دماغ شد ز مجیدین باشنگ  
از نفس است بهت مست محل فیسر  
انتقد طوفان نو است دیدار نیست

تابشهای رنگینم بگردیدار گل  
 هر قدر بی پروه آینه کردی بار گل  
 چشم و اگر دین از دبا بمقدار گل  
 عالمی از نخل گشت بدخار گل  
 ساغر بی باده یعنی بی جال یا گل  
 ناله شادی رنگین چینی کندیدار گل  
 اگر شکست می بالید بمقدار گل

تاکہ ماسے خبر از شعلہ ہا پرواز ساخت  
بیدل ز اینجاداشت از رنگ آتش ہموار گل

بیل الم غنچه کشد بیشتر او گل | ظلم است به عاشق و بهار ایه نقا

[illegible]

[illegible]

بر دهن پاکت اشرفی نیست خاتم  
اینکه در دیم چه عجز و چه رسائی  
روز و دو فکر قدم گشته فنایم

شبنم ته دندان نگر فست گل  
اشکست اگر ناکه کند ساز منزل  
کر دیم ز تماشای گذشته گل

نخجلیت فخر و صفت پرواز شد داریم  
بیدل سحی امید توان کرد تو کل

عمر لیٹ ن گل میڑم باغ حرمِ نعل  
 فی غنچہ یدم فی حرمِ شمع خواندم کی گن  
 معبوتان ز بلبلان لیلی ناگز گلستان  
 کو خلوت و کویت انجمنِ فکر خود دارم عین  
 چشمی اگر مالیدم زین باغِ بیرن چیدار  
 خفایت زین گردہوس نشی و افسون  
 کا کمال حشر کا حاصل نشد زین باغ  
 سیبایہ از لیلی نسیمِ شریک عالم طرب  
 تہانہ ترقی خیر بر جوص محل میکند  
 تار و زیا کاہ حد تشویش جلِ مسج

از نگاه دانش کمر ز بگریبان در نعل  
گل که دام زین غمخیزان نام حسان در نعل  
مژدگان جان شایان و نال در نعل  
چو شمع تا پاسی از دگر گریبان در نعل  
وحشت کسین بیدام چون دامن در نعل  
شور مستی در نفس شعله فان در نعل  
عمر سست خواهد در زین خانه ویران در نعل  
مخ قبح با کج لب گل گریبان در نعل  
خوشه یخیم کینه نماز دگر گریبان در نعل  
زین کا فرستان حسد بگریبان در نعل

بیدار نذار دریم ما از دست نگاه عافیت  
چشم که گر بدکیش خون شمع مرگان درین

زمن عمریت میگردد و بادل  
 ز خاک ماستم نمیده برد  
 سه اپانال میجو شیم چون شمع  
 ز اشک هشتاقان سپیده  
 درین محفل کسی محتاج کف نیست  
 گرفتارم گرفتارم گرفتار  
 مزنی ای بے خراف محبت  
 جالت مقصد خشم است گو شیم  
 بصورت بیدلیم اما بعینه

مذاخم با که گرد آستان دل  
 سباد اشکنی در زیر پا دل  
 طیش چون گرد گوهر عضو دلی  
 هجوم سبست از دیده تا دل  
 همیشه کار دل افتاده بادل  
 منید اخم نفس دست یادل  
 سباد آب ریزد از حیا دل  
 غمت باب دست اما کجا دل  
 بود چون اشک ستر پا دال

منرون بیدل از بیدادیم نیست  
 چه موج گوهر مستد زیر پا دل

تاب است ناله من در پر سبل  
 شبگیر غنایم چقدر دشت سائی  
 فرست ساقی قدم آهنگ شام  
 ای شوق گراست پیششام  
 ای ابروان منزل حقیق بایست  
 باید قیدی چند زدن در پر سبل  
 پرواز گرفته است شکن در پر سبل  
 عمر است که داریم وطن در پر سبل  
 طرز تو و من گشت کس در پر سبل  
 ستر قدم من بشکن در پر سبل  
 باید قیدی چند زدن در پر سبل

بیدل موس آرائی پرواز که دارد

مذاخم با که گرد آستان دل  
 سباد اشکنی در زیر پا دل  
 طیش چون گرد گوهر عضو دلی  
 هجوم سبست از دیده تا دل  
 همیشه کار دل افتاده بادل  
 منید اخم نفس دست یادل  
 سباد آب ریزد از حیا دل  
 غمت باب دست اما کجا دل  
 بود چون اشک ستر پا دال

مذاخم با که گرد آستان دل  
 سباد اشکنی در زیر پا دل  
 طیش چون گرد گوهر عضو دلی  
 هجوم سبست از دیده تا دل  
 همیشه کار دل افتاده بادل  
 منید اخم نفس دست یادل  
 سباد آب ریزد از حیا دل  
 غمت باب دست اما کجا دل  
 بود چون اشک ستر پا دال









بیشتر از شوب کثرت حدیث هم بود  
ای متناسخه اندر تو هم کن که ما

باد آن موجیکه در شیرین آتش یازد  
مسکری صفتی موج ریختن از دیم

شام غفلت گشت بیدار پرده صبح شست

بسکه عبرت سرمه در دیده مینازد ویم

چون کافئاتش زده همان بم  
شدنی سبزگ چمن آرائی او نیست  
کم نیست اگر گوش دلیل خبر است  
دامانده عجیم سبزگ طلب کو  
بی سخی خون او بمقتضای  
بیر و سعادت چقدر سرخوشی در  
آینه اسرار غنا پرده خاک است  
گو سازم کجای سیر گریبان  
فرداشت که مکتبی مانیز حیات

ملاؤس پر فشان چمن ارفناکیم  
 یکسر جو عرق جو ہر ایجا جیایم  
 از دین چشیم تو نیدید صدایم  
 چون آبلہ با ہمہ تن آبلہ پیایم  
 نگذار کہ چون آبلہ از پوست آیم  
 عالم قفس ظلمت پا مال ہمایم  
 با سرنہ گشتن کجہ آواز گدایم  
 دلدار نقابیکہ ندارد بکشایم  
 امروز کہ در سجدہ دو نمازیم قیام

بیدل تبکلف اثر صرف نفس کن

عمر ستی کا سہ ترازدست قفا یم

شترنگم دور فلک کار خویش میوزم  
نیخواهم نفس سارست دل عابد با

چشم بسته شمع انتظار خویش میوم  
هوا صفا میگردد غبار خویش میوم

[illegible]

۱۷۶  
دیوان بیدل مخدات

بیاد افغانی به سوسه  
 بهش بهارات آینه به بهار  
 چشم کارگاه دیگر یقیقش معنی  
 ظهور به معنی و در کسوت آفتاب  
 رخسار بهار در کسوت آفتاب  
 خانه و دیلت اسرار و بهار  
 و عدله اش دیده با آواز و بهار  
 اگر آفتاب است در خورشید  
 آینه داران غلامان  
 دگر

[illegible]

نمیدانم چه آتش رخسار او و شعله  
نه نور خلوتش فی سائر محفل شعله شود  
بهوای عالم غفلت تمیزی شعله دارد

که هر جا میشو و چشم غبار خویش میبوسم  
بهر جا میفرم برقرار خویش میبوسم  
که در آغوش خود و در آغوش خویش

نوابی دل افندہ برگوشم فرین بیدل  
کہ من از شرم سنگ بی شتر اخیش مسووم

اشک شمع بود یک عمر آید را دم  
دوق چترش ای دل هماستغورست  
رفته ام غمست زین فصل بیا و جان  
کلفت دل پیچ جا آغوش الفت  
مربع آفاق آفت خرم نشو و نما  
بسکه برهم میرنی بجوهر این ای من  
رخم ایجا دیم از تدبیر ما آسوده باش

سوخن خوسن کندها جان و اندام  
کم نگردد سایه موارسردیوانه ام  
گوشت بر بوی گل تابش نوازی نسایم  
از دو عالم بر بدیرون تنگی انجانم  
همچو موار از ریشه بر هم سر بر درانم  
چون هم شمشیر شرکان سر بر اندام  
در شکست گشت کم چون صنم

زخم بودم در سبزه وحی نذا دم میرسد  
سخت جانی کرد بیدل خشت این براندم

چو دریا قلم حوشت قی خود حوشتی شدم  
قبای هم شکل که باشد طلسم و ن  
بحیرت بسکه جو شدم نگه افروز ترکان

تنهای کنارجی دم طوفان آتشیم  
دو عالم میشود دگر عدم چشم بچشم  
من آن آینه ام که شوخی جوهر ناپوش

نفس عمری چلیدہ مدعا دل نشہ  
کند صیاد زم ہر قدر از خود فرمایم  
برنگنا توانی در خیال مہر کن چہ  
بہریدہ کو بیابانی تلخ خند ملی کران

چراغی و آتشی بی سبب و بی جهت  
برنگ شمع رنگ فتنه ام سیل و آفت  
که چون تار نظر آواز تو است  
در ای محفل شوقم کجا شد دل که بجز تو

شکستن اینقدر با نیست در زنگنه ایلی  
 زرین دریا نه گردی کرده باشد رفتن بشوم

باز دل مستی است که عشق انهم  
چشم واکر دم و طوفان قیامت بیم  
حیرتم سوخت چو از دفتر تنقا  
طلب با پس طبع این عشق و قضا  
دل زکویت چه حیا قدم بردان

آن نو این جزا است که من بیدارم  
زندگی روز جزا است که من بیدارم  
سوز و نشو و نما هست که من بیدارم  
کار و دل نام وفا است که من بیدارم  
آخر این آبدیست که من بیدارم

بیدلی این نیز نوالیست که من می دانم

برنگاه مرز بین توانی اجزایم  
درین محیط مقیم تفاقم چو حساب  
هنر از ننگ من پریشان نگریت

برودن نمره فرسوده شد سراییم  
مباد چشم کشودن کند تنی بجاییم  
اگر غلط کنیم آسبشیان عنقا

نگاہ چارہ نثار و نروک بیدل

کون الفسفت  
 عیان مدد ملک بیا وندان  
 فسخ اسرار تحقیقش اگر چه هم رسته  
 چون حسن زبانی فسخش جای وصال  
 آب شکر از شیرین اسفون بخورن  
 موخت شکر ای ازین اسامیست کبر  
 از لاکم خاک لوفان حسن حسرت  
 نیست خرد حجاب کبر جاسوس برادر دستان  
 کشته غنم سخا کی اگر اصلاح این  
 تحقیق مشکلی آن کی گیتی میراند  
 ۱۸۹  
 در بیان سوره لیل  
 و صدد طافی موجودات کلی  
 جزوی مبین گردانیده فی الحقیقت  
 حقیقت سخن است و غیبت وادع  
 ادخال ودرج که غایب از کینان  
 اوست واره لایزال درم است  
 باعتبار خاص و شرفهاست غیبت  
 سبب عام غیبتش هم که در این  
 باقادر غیبت مطایب است که در  
 و کشف غایب آن غیبتیست که در

فشانده است جنون در فرار یک عالم

دوش گسلخ بظاره جانان فتر  
سر سیر انجمن آبدورفت بحرست  
بی نشانی از هم آئینه بوی گل  
عجز قمار چه مقدار بلوغ شوق  
چند کوزه آتش زده دماغ تو داشت  
پیش دل سحر بوی گل می آورد  
نگه دیده قربانیم از شوق پیر  
جرات مانه پسندید طواف چست  
خجلت نشو و نمایم ز عدم یاد آمد  
پای بر آبله شد دست تا بیدل  
در تجرد و تهمت دیگر بدوری نیستم  
در دبستان مل شمع و شمزنده کرد  
با تو گویم در گوید کیست تا بکشد  
قید انفس گاه دل اجاره ان یا  
وود کرد و عجزم اما در شهادتگاه شوق  
سوی نیز نگ نشنیدم پیام نمی

رفت آن دوست که سازش در گنج  
از مرغ اسی نسیم جگرش

چون سپند از سر گیر کنون  
رفته ام جا بیکه توانی بیا آورم

بیدل از بس نده ام چون کوه زیر بار خود  
ناله جائے کر دے گرد و بلند از دواشم

سو دیم سراپا و بیائے نرسیدیم  
آن بی پروا بلیکم در شریک  
افسانه هستی حقد ز خواب نشد  
مطلب نفس نه شد از درد و طبع  
شبنم همه آب شده از کنطری اجا

از خویش گدشتیم بجائی نرسیدیم  
گشتیم غبار و دهبوائے نرسیدیم  
دیدیم به بقیر فکائے نرسیدیم  
فریاد که آخر لبدا ئے نرسیدیم  
ماهره نگاهان بجائی نرسیدیم

بیدل من و گرد و حرقا فله بنگ  
رفتم بجاییکه بجائے نرسیدیم

تجربہ نقابی گردش و مال سنگشتم  
سپید از عرق چائی عین کشش  
بسیم در عالم کانت فقیرم سر زود  
منیذم چو گل و کشیدار کوی طرب  
چو ماه نو بآن هستی شکست بکلاه  
بچشم اقیانم اینقدر معلوم بیدل

ز چمیدن چنار شته می بند و بنگشتم  
اشارت گر کنم از دور سیکر و در بزم  
گلوی صحرای افشار و انگشتر بنگشتم  
که حاتم هم قنچ کج کرده می دید بزم  
که فریادست چون بلبل در سر شتم  
که در دضعینها به جسم لاغر شتم

کوت از کجا  
دشمنک و حاکم ازین فاق  
سایه من است تمام مفتوح و زنج  
عسارت کن مکه ان گریبان اسلحه  
چو کمال آستان در انوی خیال بلن  
رضا صراحت و در انوی قیام کرد  
و کجا چو جنتی آن نفس تو بیکار  
نقاب صبح و شب از نقاب صبح  
خند و بیدار یعنی فضل ثانی صبح  
خیزد و بیدار است و در نقاب  
دوران بیدل است حیات

بال کشتا تا از کلام و زبان بل غرض  
سے ناپید کینک نشان ملکست  
چون در صفت خود و سلوک و  
بیکر و عالم اجناس منسل  
اشعارت بهمانک فاق و  
دیس بدختر در عیالات مریز  
حقیقت که انوی یادست و چو بی  
خند و بیدار است و در نقاب  
خیزد و بیدار است و در نقاب







زنی پرده کن  
 آسانی باز نمی پرده کن  
 نیست به پیش درگاه  
 بهیوی گسری شتاب  
 هم در باب نفس  
 من دو کرم از آن  
 نیست از دم که  
 در حق گفتند  
 آن قدر که  
 شادین سازش

۱۹۴

دو جوان بیدل

اندر زش در گرسنه  
 گنجینه دبا بر شفت  
 ریختن عصا از جویم  
 بدو یک عمر که  
 برافرازد و پسر  
 خفا از خمار شد  
 نازک بختی با  
 که از ما و من  
 بست بر خویش

حیرت آرام و صلیت  
 باختی در خوی طاقت  
 هر سر مویم درین  
 شوخی امواج  
 کلفت امروز  
 بیدماعی  
 در تنیل ساقی

که بهار زفته رنگی  
 میزخم آتش سجود  
 اسی طپیدن  
 عالمی سازم  
 لیکت رنگی  
 خانه باید  
 تا یکی بنیم

بیدل اگر درون نصیب  
 اگر همسر مانند ساحل

شب گنجشقی قدحی داد  
 بی سوختن از شمع  
 پیانه غمزم من  
 از صفح من غیر  
 تا دم زده ام  
 وادشت ز فکر

واکردن چشم  
 بیدل بهین  
 صفر زود دست





بی شکست چون نگاه ناتوان ناله ام

سفری اگر دهنج جهان با نوشتی  
منشوتاج اگر بسر گل نهاده  
دیگر نقش نه اعمال پیرس  
معنی سوادنا مشک چکیده  
قاصد چو رنگینی با سکو ماندید  
در کتب نیاز چه حرف کدام مدوت  
دستی اگر بلند کند بر همین بس است  
مشفق خیال نه بجای نه نیرسد  
در زندگی مطالعه دل عنایت است

گر دانه ایم نگ چلیپا نوشته ایم  
ما هم برات آبله بر پا نوشته ایم  
نظاره بلوغ تماشا نوشته ایم  
غم نامه ما بخون تمنا نوشته ایم  
معلوم شد که نامه بعینا نوشته ایم  
چون نامه سجده که هر جا نوشته ایم  
سار و زشب شود چیه ها نوشته ایم  
ای بنیود آن همه رفته نوشته ایم  
خوابی سخن آن که جلوه ما نوشته ایم

بیدل مال سرکشی استبارا

پیش از فنا ز نقش کف پا نوشته ایم

بال زادی بر نشاندیم قفس بیایندم  
عصه زادی خوشنهارم تنگ بود  
شعیران چنپا دگداز خوش داشت  
بانی و متقبل حال گشت از پیروی  
نقرم آخر سر ز جیب نیار یا کشید

خو استم ناز پری افشا کنم میناشدم  
بر سر خود و اسنی افشاندیم صحراندم  
هر قدر از سپهرم گریه شد میناشدم  
رفتم امروز آن قدر از خود که بفرود آمد  
احتیاجم خوش و چند آنکه ستفنا شد

زین کدورت دل  
برای که ست و سطر اسکر  
نقطه انستیت و قابل قست کثافت  
نیت چاک گر جام جین میاید  
نیت سخن که بر بوا پاینده دار  
نیت غافل پس صاف بویا  
از تو اس غافل تا کی با شند از تو اس  
عبدی بطن تا کی با شند از تو اس  
و در دشت دامن آسان غبار بود  
و در دشت دامن آسان غبار بود  
و در دشت دامن آسان غبار بود  
و در دشت دامن آسان غبار بود

۱۹۶

بیکان جان بستی دلت بیک  
است ای بخت و دین از تو بالا  
بیک زین بیتی دهم کار است بند  
دین نه از تو نیست بدین کار  
اندازی به افشا که گریه کرد  
بیک زین بیتی دهم کار است بند  
دین نه از تو نیست بدین کار  
اندازی به افشا که گریه کرد  
بیک زین بیتی دهم کار است بند  
دین نه از تو نیست بدین کار  
اندازی به افشا که گریه کرد



خاک فشره خاری جا دید می کشد  
 آینه تو نقشید مبتیاز نیست  
 گوهر خمار بست باین نیک کشد  
 مارا تیره بختی ما میتوان شناخت  
 بر هر زره بوده چیم کشدن بین بط  
 پر نیز نیم هیچ بجائے نمی رسم  
 دیوار رنگ من رنگ ساز خزانست

عمر بست پائمال تن سانی نمودیم  
 محو خیال خانه حیرانی خودیم  
 سر در کنار زانوی غلطانی خودیم  
 چون سایه یک قلم خط پیشانی خودیم  
 چون شمع جلا اشک پیشانی خودیم  
 و امانده پای و شست ترگانی خودیم  
 انجام فطرتان همه حیرانی خودیم

بیدل بجلوه گاه حقیقت که میرسد  
 ما غافلان تصور امکانی خودیم

رفتم از خوشین بزم جلوه اش نگزدم  
 خود گذارم بریا نسیم فروده دیدار بزم  
 خنجم من باده زیر خلوت طبع آید  
 میگویم قدر راحت بزم چون سپید  
 پای تا نشاء ام و بغض ناکامی بپر  
 آسمان بی عتقا سانیک شربت  
 غافل یعنی جهانی و عبادت باز داشت

نشسته نگ شکستم تا بر سی غزوم  
 سوختم چند آنکه بر آینه خاکستر زدم  
 از جالت نقش آبی داشتم کمتر زدم  
 بر آتش نشستم تا که دم پر زدم  
 آرزو ما هر قدر خون گشت من غزوم  
 چون سرنو تکبیر بر سپکولا غزوم  
 منم از نامحرمی با نگی رودن زدم

بیدل از افسردگان حیرتم تدبیر نیست

از این سخن گفتند  
 هم نشانی چه چیز از این افروخته  
 در نقش خطی دارم چه با خود و خطی  
 دارم از در طالع اگر خطی پس  
 پیوده هم دیبا که پس میباید  
 بیست: چه بوی عالی اگر خاست  
 خواهر جلست خاد و دانی  
 بنشین نشین بیانی و عقل  
 بنشین نشین بیانی و عقل  
 بیست: یکدین با دانه با آن  
 دردی حق شناس از باطل آسمان  
 بعضی در دین دارگست بی عالم اشک در  
 کینکات خود که در آید از این عالم  
 با حقیقت خود سودا گشت بیست  
 و معلول است و عدلی بیست  
 زبانی لغاری از دیناس در بیست  
 نفیست ننگ و دیناس در بیست  
 سودا گشت بیست

گر همه دریا کشیدم ساغر گوهر در دم

چون جانب بر خود جامه فرو می آرم  
عرقی چند با حرام و صنوی آرم  
جیب چاکلی که بامید فوی آرم  
آبرو نیکی ندادم بسبوی آرم  
میشوم آب سخا ہی نمودی آرم  
پیش تفتیت سر خود بر سر موی آرم

من بین بجز نگشتی نه که می آرم  
شمر می آم از لطیف زنجیر سپر  
عمر باشد چو سحر میدهم از یاسن ساج  
تشنه گامی که قلمم بقدر غنیست  
نخل شمع که گل کردن صندر گداز  
چه قدر گردن تسلیم و نابار بکست

چون گل انصاف این غم نذارم بیدل  
غیر پیراهن رنگی که بتو سے آرم

بزیار آسمان بنیچین شده شونی نام  
ادب ازم نفس میکلهم و آئینه می بام  
غبارم و شکست نگار دگر در شون نام  
که سیلابی کند در خانه آئینه متشالم  
چرا مکاشفت و دل افتادست بنام  
بندیر خاک باید رنگها گرداند کیاسالم  
اسیری عشق میدرد غالی اکی نام

بمهر سوخت پر ازم فزون کرد پالم  
ز وضع جاش حسن نشیداری خوشه  
نه برد ازم پشانی نه قیام قدم بی  
برنگ کس بگیردم ز شرم خود نمایما  
چه سازم چون نفس غیر از پیش تو نبند  
چو گل تارین حسن رنگی هم ساغر خم  
خا و صل خرسندگی بش گمی تیا گرم

ندارد از تو ام آگاهم گل میکند بیدل

دل منقار غشست نه بود دگر نام  
بیم بخود دگر نامش جیبت نامگان  
سعدیه از لعل جیبت بد انقلاب  
چونین هم و منی نمیدد دفع جیبت  
ایزدی بر دل ادا سازد زنی بویزد  
هر کی گشت لکیر کون نگ دیدم

دوران بیدل  
بست پرتو شکی از خود مندی  
انظار بیدل و آئینه بیدل  
باز در دیدن و طوکان اثره بیدل  
فکره بیدل و کشته بیدل  
غوغ بیدل و دگر بیدل  
بیدل بیدل و دگر بیدل  
بیدل بیدل و دگر بیدل



چو شکرگان دست برهم سوده ام تا چشم میالم

تا بدر و نیزه راحت طلبیدن رفتم  
چون سحر هفت فلک سست تی گز رفتم  
حیرت از دشتم آئینه دیدار تو خجست  
یا من حیرت حال گهر می خند  
نبض جدم شکر کاغذ آتش زده است  
پاسستی چو سحر کید و نفس فروز است

فره گشتم سرسوی نجیدن رفتم  
تا کجا با پای یک ده کشیدن رفتم  
انقدر ز ناله ناله شد که بیدین رفتم  
قطره دشتتم از یاد چکیدن رفتم  
یک فروراه بصد چشم پریدن رفتم  
تو همان گیر که من هم بدیدن رفتم

محل شوق من آسوده نیابی بیدل

اشک راهست اگر من بدویدن رفتم

بهو سچن پطاولس چمنهادام  
معنی سوی میان تو خیالم بشکافت  
چند چو شمع عرق ریز نموبایدست  
از تنکایه گی طاقت اظهار بر سر  
عشق تمیر نیام بچا افت که نکند  
زین است که چو شمع گهر مینام  
مرکز همت من خانه خود شد عتات  
نقش پا چینی اگر باز کند دیدن کرد

داع صدنگ خیالم حقد پر دهم  
عمر ماه چو صدادگره این تارم  
گلشن این برق حیا آب تکببام  
اشکم امانفاده است بترکان کام  
سیل پرورده تروستی این سمارم  
آفتد رسون دستی که کند هوام  
پستی سایه نگیر در گر این دیو ام  
نتوان کرد با صنون نگه مندا هم

عزیز خدای من  
غبار جوی من خدای من  
تو جوی من خدای من  
محل است یعنی مانع خلقت دین نشاء  
جسب و طوالت تاب که درت اسباب  
منی آورد و خلق نماز عبت عاده از اول  
آمرت خست که بجایست گریه و زاری از اول  
نشوت بهی آر دلمان تو مع لطافت  
خفاخت شخص حقیقت را در دم صفت کبریا  
دایوس المیز و نوبت از آواز جاب آیدین

بک و گلشن  
معاصد  
حقیقت  
بهر جا دانی جوشه زان که سرور نشی  
بیک خود زود فست اگر بایزید سحر  
عزیز خدای من خدای من  
تو جوی من خدای من  
محل است یعنی مانع خلقت دین نشاء  
جسب و طوالت تاب که درت اسباب  
منی آورد و خلق نماز عبت عاده از اول  
آمرت خست که بجایست گریه و زاری از اول  
نشوت بهی آر دلمان تو مع لطافت  
خفاخت شخص حقیقت را در دم صفت کبریا  
دایوس المیز و نوبت از آواز جاب آیدین

عالم از جوهر بیداری من غافل نیست  
بیدار از گرد کسا دآئینه باز ارم

جان را که می بستی  
خودش در دایه ای سرالای  
کری بی سبای سیکه دوش  
لطف انسانی بهم برست بیدار  
بختی بوی اینها عید و گاه  
اعتباری می باشد در هر یک  
بختی بختی در دوش  
سی و نه دوش در دوش  
که هر دو دوش در دوش  
نفرت از دوش در دوش

بزرگ شمع ممکن نیست ز دل نمانم	جنون مغز که من ارم خرن آهوانم
خبر هم خدول صد باره ترک نافه کردن	غم او یسهان من همین کیهان نامم
سرکار شفق تا آفتاب که خرد انجم	تو تنگی دارم می شست خونی بهر نامم
بلند سیمیا قفسی ز سریت پایانی	که من چندانکه بر می آیم از خود زبانم
بزرگ گرد باد از کندی می کشم حلقه	که تا بر خوشی می پیچم مانع آسمانم
کسی بر این دین چنگم که از اسیدل سنگم	خیال عالم نگم نه این ارم نمانم
باین بیان اگر باشد عرق پیامی خجسته	از خاکم تا عبادی بر نمانم آسمانم
شاید از قماش من این بر چیده اقام قل	که من صمیم از نیل و زردی به کانم
نخاسته بیا نیست از مرگ می باشد	خدا را آشنایست مرده نه کین نامم

بدوش هر نفس باری امید ی بسته بیدل  
از خود رفتن ندارد هیچ من صد کار روان ارم

صد شکر که خبر عجز گویای ندیدیم	فرقی نه دما ندیم کلاه ندیدیم
تا آبله پاکشد ریخ خراشته	خاری نشدیم و سر را نمی دیدیم
حشره اثر واکش از حاصل مطلب	بر هیچیکش فنون نگاهی ندیدیم
صد رنگ گل افشا نه نفس یک حاصل	یک شسته کیفیت آبی ندیدیم

دوران بیدل  
۴۰۴  
سایه در دایه ای سرالای  
نقل محلات خاتون و سنان خداداد  
اسبان در دست خاتون و سنان خداداد  
استکان در دست خاتون و سنان خداداد  
منتهای هر چه هست ای آید و منتهای  
که خداداد را باغ افشا نیست  
حالتی ممکن نیست که تا بزرگ

بیدار





نیستانی بزوق ناله افشا کرده ام بیدل  
نوحندین استین دست دعا خویش بجزیم

مرد و ام اما همان خجلت طرازیست  
تخم غنچه رنگ سرای نشود غمت  
چون جاکم بکفش در آیم در  
چشمم همچون شر و دنیا لک است  
تنگ ظرف احتیاطم در نه مانند جفا  
گرچه طوطی خانم گفتیم بی پرده است  
صبح هم در پرده شب زندگانی می  
بچشم رنگ داغ و گریه ادا کرد

تا غرق چو شمع میجو شد از آریه ستم  
سجده میدانم لب داز نیاز ستم  
انجی من غافل چه پرچی ساز ستم  
بر قنابل بسته ابرو ناز ستم  
بحر میا بد از آغوش گذاز ستم  
عشق در گوشتم عدم خوا آذران ستم  
بی نفس غ ابد است فسانه ساز ستم  
ایقدر یار کب زمود امتیا ز ستم

سید الیٰ زینب و عقیقہ عاقل مہاش  
نفقہ اطہار و نذرانہ و رگزار ہستیم

عمرست چون نفس بطیلسان فیا الم  
خجلت بمرض جوهر من خنده سکند  
زین نزم همچو شمع کسی انقصد  
چاکست نامه سحر از گرد انتظار  
آسوده تر ز آب گهر خاک میشوم

از عافیت میرگی دست استایم  
موی ریشم رسته مغدورشانم  
دنیاست آتشی که منش در میانم  
قاصد اگر درنگ کن سجنانم  
بر دوازدرکنار فردن بهانم

[illegible]

[illegible]

عنقابہ بی نشانی من منجور قسم  
لبریزم آن قد رزمنای جلو

نامی بعالم نشیندن عساردم  
کر نشریم چون عرق کنم آمینه نام

تا پر فشانده ام قفس مشیایان گیت  
بیدار شو گل کبکین بهسانم

یکدم آسایش بعد برام بپزیدم  
تیر و سختی نیز اینجا و تنگنا ه عجز است  
قطره انگیزم با جبهه که جولان ام  
عمر باشد در خیال جلوه او نوریت  
بقصد شاق رسوایت همچون حباب  
نی شرزین پیش بر آئینه فطرت  
ناک امروز گرم آهنگ پرداز فتیلت

سعیها خاک تا آرام پیدا کرد در ایم  
 رز اگر کم گشت باز شام پیدا کرد  
 از چیکه دین همت خیکه م پیدا کردیم  
 بی نگه خشیکه چون بادام پیدا کردیم  
 یک گت بیان جامه اعرام پیدا کردیم  
 ای هوس فنا نام پیدا کردیم  
 ای هوس فنا نام پیدا کردیم

عالم موهومی اسباب صورت بسته است  
انچه بیدل از خیال خام پیدا کرده اینهم

میرست قیامت کدو گردن عالم  
می تشنه سراز اترم سیرم کو  
در زبیرم تو ساز طربم سخت خموشی  
نخود بینی شخص آئینه نازمال است

چون آئینه مینای بریزد و خیالم  
در خلوت اندیشه خاکست غالم  
کو سبخت سپیدی که شوم نازد نام  
برخود نگوی تا من موهم نبالم

سازحرم قابل بنگ نشینست  
باجنت سیه صرغ اریوسل نمیک  
از هر قره صد چاک جگر ششست

شاید نسیمی رسد افشان عالم  
در عرض هنرستن موبهر عالم  
حیرت چقد نامه کشود از پردالم

بیدل نفسم سحر بیان غم زلفش  
آشفته چو آب بے که طرف شد لبوالم

که در نفس ام هوای هوای نفم  
چون صبح اگر دم زخم از جرات هستی  
سترا قدیم نیست بجز قطره اشک  
چون شعله نیم منک بهر غرض نفم  
از شرم شوم آب بکف نفس نفم  
عالم همه یار بیای چو کس نفم

طاووس ز نفس پر خود دام بدوشست  
بیدل چه عجب کر هنرم در نفس نفم

امشب آن مست ناز میرسم  
صبح ششم کمین این چشسم  
موبویم طپیدن آهنگ است  
سوی دنیا نبرده ام دست  
گرهین نفی خویش اثباتست  
نیم از چشم آن قدر محروم  
عمر بازنگ بایدم گرداند  
رفتن از خویش باز میرسم  
از نفس هم گذار میرسم  
فکر آن دلتوازمی رسم  
اگر کنم پا درازم رسم  
زنگ نافرسته بازم رسم  
قره داری ساز میرسم  
بجو دی هم بیاز میرسم

کشتن ست اینجا  
زود از خون زود جی منید  
فدج ناز خودیستی جید بیدنیان  
حکمت بافتند تا نگاه فرس  
آرایند باغافان را دندند و کج  
تا شود خلعت بوس گلگون کج  
دستی قصه نیست رسا بیک کج  
ست با چکر کج بکج بکج  
بست بر سنگ پیش بکج  
خود آوار گشتن عالمی بوزار از  
تک ۲۰۶  
دیوان بیدل معنات  
شاید بیای بد که آواز با بمان  
این درستان نغم کوب از بزم شوم  
دست بهم چو کوب از بزم شوم  
ازاف بفرم که بی تو خوش بودی  
نمیکشود که در کس تو خوش بودی  
نمیکشود که در کس تو خوش بودی

نرسیدیم هیچ جا بیدل  
تا کجا امتیازی رسد

چو اشک شبنم غبار دما بگردم / زفرگان تا بدین سیر متناوب گردم  
غور و خشم زنجیر از پیر نمیدارد / چو شبنم در دل آئینه سیاه گردم  
لبی تر کرده ام که سیر چربی باج میگیرد / بجام بی نیازی چون گداز گردم  
چو شمع از جلیت هستی عرق پیا جام من / نه نمجم و نه مستم عالم آب گردم  
که ام آسود چون تپیدار میشد / تو زفرگان کن غایب فلک من گردم

گر بیان را ز اسرارست پس بیدل هر سر مویم  
محیط فطرتم طوفان گرداب دیگر دارم

رنگ پر ریخته الفت دیدار تو ایم / حبه ایم از قفس خویش گرفتار تو ایم  
خاک را جوهر هر ذره آئینه گریست / در عدم نیز همان تشنه دیدار تو ایم  
مرکز دیده دل غیرت را نیست / از نکته تا بنفس کی خطی بکار تو ایم  
اشک هست سواد خط و پیا شیخ / همه اسوخته سحر زمار تو ایم  
پیش ازین باغ الفت چه اثر ندارد / خواب راحت قفس سایه دیوار تو ایم  
دهن عفو حمایت کده غفلت نیست / هر کجا نیم همان سیاه شر تو ایم  
جنس موهومی شایسته ارزش نیست / قیمت ما همین بس که بیار تو ایم  
مست کیفیت نازیم چه هستی عدم / هر کجا نیم همان سیاه شر تو ایم

بیدل از غنای بیرون است  
از درود گزینش آتش بود  
است از دین و دنیا  
عالمی جهان  
سازگار  
تو هم هست و مدام اسرار است

۲۰۸

تو بیدل از غنای بیرون است

نامعلوم و موس از خود را شنید  
همیشه است و در دایره خود را شنید  
بافت است و در دایره خود را شنید  
در این کوشش و نامکن است خود را شنید  
خود میباش و در دایره خود را شنید  
بسیار است و در دایره خود را شنید  
است و در دایره خود را شنید





کشته اند و تنی بر  
 ازین فیصل از قیاس بیان طبیعت  
 اعیان مشهور و نهاده از قیاس  
 از قیاس فیض و انشاال غایبی است  
 حقیقت و از ادب و عرفی پدید می آید  
 همچنان که گاه مردم از راه غایت  
 از سلسله است که گاه از راه غایت  
 بود و از راه غایت  
 کینه و غم  
 ازین فیصل از قیاس بیان طبیعت  
 اعیان مشهور و نهاده از قیاس  
 از قیاس فیض و انشاال غایبی است  
 حقیقت و از ادب و عرفی پدید می آید  
 همچنان که گاه مردم از راه غایت  
 از سلسله است که گاه از راه غایت  
 بود و از راه غایت  
 کینه و غم

ملازم هم عقیمی سخت می سالی گنجی اید  
 نه آهنگ نیست م نه انجام نه آغاز  
 چراغ حسرت دیدار خاموشی تمیز نم  
 باین تهدید اگر مرکز برقرار ملک میدم  
 بفهم خویش نازم نیل نم چه فهمیدم  
 سخن ناله بود اما من بنیوش نشنیدم

ندانم سایه سر و روان کیستم بیدل  
 بنگفتن فتنه از خود به بیداری خرامیدم

نفس بعد این در وقتن انبیا میام  
 ملرا با غار سینه چاک طوطی نازم  
 محبت عدم بی نشا و نپند دارم  
 دماغ خاقی کونا توان نمی خود فتم  
 عقوبت با گوارا کرده برین بی پروا  
 سر برگ تسلی دیدارم وضع غایت  
 چراغ روشن از خاکستر پیرانه میام  
 بچشم استخوان صبح گرد زنده میام  
 همان گرد سر میگردم پیا میام  
 سر شک تاوانم لغزش شایم  
 قفس چندانکه تنگی میاید دانه میام  
 برای یکس خواب نیکو از فساد میام

مبادا بیدار آن کنجیکه میگویند من باشم  
 مرا هم روزگار می شد که با ویرانه میازم

ز چاک سینه آری می نویسم  
 غبار انتظار کیست اشکم  
 بزرگ سایه مشق دیگر نمیت  
 نیاز آئینه اسرار نارست  
 کتابم حرف ماست می نویسم  
 که هر سطره برای می نویسم  
 همان روزیای می نویسم  
 شکستم کجکلاست می نویسم





بباغی که چو صبح خندیده بودم  
 جنون میچکد از باغ و درامکان  
 اگر سبزه سرستم و گر گل میدم  
 کس آینه دارد نشد ورنه منعم  
 چرا آب گوهر نباشد غلام  
 ادبیت در راه تو پانهادن

زهر برگ گل منی چیده بودم  
 دماغ خیالی ترا شنیده بودم  
 بنزگان یارب که خندیده بودم  
 تحیر امید ترا شنیده بودم  
 براه تو چون اشک غلطیده بودم  
 اگر سیر منی بود غناییده بودم

ندانم کجا رفتم از خویش بیدل  
 بپادشاه خراسم خراسیده بودم

بقشت که همه میدان سامان درستم  
 درین گلشن گل دیدم غنچه فریاد  
 پادشاهی ز موج گوهرم رت نمی  
 سواد عجز روشن کردم درین غنوم  
 بهر شنگایی اگر قیمت میدهم قانع  
 جنون آواره دیرم عمرت میگویم  
 کف منون دیتیل وین بنگاه عمت  
 چو صبح از کسوت هستی نه فرم صفت

همان انگشتر ملک سلیمان بود درستم  
 ز دل تا عقده و آشپز گمان دردم  
 سرشته را بودم پنهان در دستم  
 و نه بکشت بهین خط خوش خوان دردم  
 کت بود من صحرا ای مکان بود دردم  
 مکتب نفس هر ذره عنوان دردم  
 بحیرت مردم آئینه پنهان دردم  
 چه سازم جیب صفت من این دردم

ششم آمد بکف بیدل حضور دهن صلی

عشق است حاصل  
 حکم رفتن که خاما و عدم می  
 وین نه و با بوی که غایت  
 میمنت از گمان زلفک  
 پیش از چو بخت و نیست  
 بیست نامه اگر سیر منی  
 که در از دور و در این  
 باب و بیست و بیست و بیست  
 و بیست و بیست و بیست

۱۲۱

در این بین که زبنت صورت منی  
 غم کنی منی زردی کفن گدازی  
 غم کنی آن قد و بخت نازون  
 غم کنی دم استخوان بی تو زدی که چو بوی  
 اشک از چشم آتشی با بوی  
 اول از بزم که داد خوش خود بدید  
 دلت از بخت این بخت بدید  
 غایت از بخت بدید بدید بدید



اینگذاردن معنیفان شیران طایفه  
صبح مار و شتر و اونجه آرازمیت  
عمر با نام محمد حیات تل خستیم  
سعی و اماندگان سر منزل میگردان  
اینقدر قصه سپید مابا مندفات  
هست با چون شهرت کسرا نیست  
حاصل جمیع اسباب جز عبرت نبود  
بدل از گرد هستی با فتم از خویشتم  
درین گلشن شیر بازیگوشی در کردار  
ز زبدم و دله امکا نیچون هم بردن  
با گاهی نبرد م صرفه تدبیر عیان  
پر طائوس اردو محل پرواز شتایان  
و افهم رنور غیب بودن وقتی  
صدک ساغر افش چون کیفیت اینجا  
چو شمع مانده حشت نشسته پاهای  
بالشین جگر خوردم نهی خود دل نرسد

چرخ تو خوش را بر پشت خم آوردیم  
 سطر کردی خیال از شش کم و در ده  
 اکنون ماه خیالت سر بهم آوردیم  
 همچو لغزش و در پیش قدم آوردیم  
 ناله در باریم اما سر دهم آوردیم  
 ای قدر هستی که داریم از عدم آوردیم  
 مفت تا بید که مرغانی آیدم آوردیم  
 نفس تا خانه آئینه روشن کنستم  
 جهانی آمد اما من یاد آمدن رفتم  
 اگر از خوشی هم رفتم بدوش من رفتم  
 ز غفلت چشم پوشیدم بشکر سپهر من رفتم  
 بیاد تو هر کجا رفتم بسا من چمن رفتم  
 عدم شد خطی تا بفکر آند من رفتم  
 لب و ماحرف آمدن خود چمن رفتم  
 بلغم شهای لعل خرازم من چمن رفتم  
 زمینی چون اثر بر دم نه آمد من رفتم

جوگردون عمر با شد بال خشت میزنم بیدل

[illegible]











دوست ایمن دوست برادر ازین  
دوست دقار که حاجی پهلوان  
لطیف الی محبت و امانی  
بزرگوار بنده غمخواران کم  
لطیف بازگان خدمت بدست  
خود احوال در این خیال  
صور دیو لا شایده نودست  
آتش و دینیت نیک گشتن  
رایان غنی و دل آفرین  
دوستان پهلوان  
۲۲  
ست و در عالم بداری قیام  
نیل سود و زبان بکشم  
که یک و نه بایت و شصت  
دو یک و سه و کمال  
مقتدی ببول می پیوندد  
نیفتی نقش می بندد  
اراده و شوق و کمال  
که اختلاف ایست  
بافت اندام و کمال  
شکل و صورت و

یا ایسران وفاقت دوران چکنند  
نقد کیفیت از میکده یکتائی ست  
عضو عضووم حسین ارار پلا و ست  
انتظار بوس کردن خوبان با چند  
چه خیالست کشم حسرت یکر چو حیات  
شیخ تصویر من از دماغ بهم فسرده است

جوش در نظر بال فتن کوش خودم  
میکنم جرعه دست تو در پیش خودم  
بنیال تو هر آینه آغوش خودم  
کاش صبحی درازموی بناگوش خودم  
هنسکه از تار نفس آینه دوش خودم  
انقدر سوخته آتش خاموش خودم

بیدل از فکر غم عیش گذشتن دارد  
 ای شبی دارم فرصت شمر دشمنم

کشد گشتن نیز نهان نیستی از علم  
و شکا و حرم نیست کثر است  
جنس دیگر چیست باز در آن شریف  
زنگ در قشای از کاروان کحل  
یزدناشیا باس آن خیزد یکسکه

روشن سازد و دیده حیران بر آید  
در بر خویشیم بست باین فراغ بسلم  
تج قاتل بهم ز خون گرمی فراغ بسلم  
میتوان از موح خون در این فراغ بسلم  
عافیت نیست اگر باشد در این فراغ بسلم

نیشتم قربانی ندارد احتیاج مرد  
باده ریاضت است بیدل دریاغ لعل

ربا کی قیمت میں درج کیا خلیفہ نے یہ

بزرگب چشمتہ آئینہ طاقت ہوشم  
کھیم سخت سیہ لبں چو سایہ بدوشم







او نیکو بختی که از این عالم  
 در این دنیا بگذرد و از آن عالم  
 در این دنیا بگذرد و از آن عالم  
 در این دنیا بگذرد و از آن عالم  
 در این دنیا بگذرد و از آن عالم  
 در این دنیا بگذرد و از آن عالم  
 در این دنیا بگذرد و از آن عالم  
 در این دنیا بگذرد و از آن عالم

بنویسند بیدل که در این عالم  
 در این دنیا بگذرد و از آن عالم  
 در این دنیا بگذرد و از آن عالم  
 در این دنیا بگذرد و از آن عالم  
 در این دنیا بگذرد و از آن عالم  
 در این دنیا بگذرد و از آن عالم  
 در این دنیا بگذرد و از آن عالم  
 در این دنیا بگذرد و از آن عالم

مایه چکان فایغ از آرایش یاریم  
 سر رشته وصلش گشت جبر بر دست  
 در باغ خیالم که گشتن شمع است  
 ماساخته ناز ترانیت غود است  
 طافوس من احرام تماشا که دارد  
 زین مزعج خلعت ثمر حاصل بشوم  
 پیر میوس جرات جولان پسندد

انشال ندارد سر آینه خریدن  
 کس پیش دوره عمر نیکو بدویدن  
 انکار که من نیز رسیدم بریدن  
 می میکشد از رنگ خا دوست یکدن  
 دل گشت سراپا من آئینه دیدن  
 بتحال چه و تخم چه از شوق دیدن  
 مارادو گام انوی بر رخسار دیدن

بیدل بنیچه نظر ان پنبه بگو شنده  
 من نیز شنیدم سخنی از نه شنیدن

در نشان حنجره که درین جلوه میجو اندازن  
 نوزغ از کسویت عریان خوشنیت  
 در طلب طبع عنانم صرفه عجزت لب  
 شهر عفاست بوج جوهر آئینه ام  
 چون بپایه چشمتی ام انهم بی نگاه  
 سایه اران که دیگر ندارد از رخسار  
 دغ شد حجت از بنیادین سیل فنا  
 مانجوشد سر انداخته برین سپند

عالم برسم زنده بازنگار اندازن  
 چشم ناپیدا خود را که بپوشاند ز من  
 ترسم از خود و نغمه ناگه بگرداند ز من  
 مردان صیقل کشتالی بپنداند ز من  
 آه از ان نزدیک حیرت دامن افشاند ز من  
 ناتوانانی دل سوز زرنجاند ز من  
 انقدر گروی نمی باید که بنشانند ز من  
 خاشته راهم محبت ناله میداند ز من



بیدلم بیدل ز شرم محنت جانینا پسر  
دور از اندر خاک هم بیت گراندر من

ترشح مایه نازی لی را نحو احسان کن  
بسیار جلوه گراند کی از خود بر آن لی  
اگر در سایه مگر کان مورت جلا دست  
بهارستی انداز بر طلاس سینه اهر  
ندانند قدر و جزند است کوشش و صفت  
نفس در نیت کیفیت دل نقش می بیند  
بتشال جواب از سحر که منفس باشد

تیمم میکنی آئینه بگیر که در مکد ان کن  
چو تخم از ریشه چیدن او در محرم کن  
برایت واکش آرایش تبر سلیمان کن  
بیکه گمان کن بود آن که چندین چشم چیران کن  
بدست و چندین خط مستقیم ایشان کن  
که انکار اندازی لفظ طمع و جان کن  
دوئی تانجو گردد خایه آئینه بران کن

چو صبح از صفت دارستی غافل شو بیدل  
بچین دامن طبع بخت نگار مکان کن

حیرت آنکه کم کی فخر بان از من  
حکم نابرم زخم زین اسکا که زادم  
من انما حقیقت نزاکت جلوه بود  
گوش محرم پرده سازم غافل باش  
شمع را در بزم بر سوختن آورده اند

گوش بر آئینه نه تابش تو که از من  
در خم مگر کان طاس رو بر پرواز من  
نابرم ایم خلوت خست بگفتن من  
اینقدر نابسا بادل میرسد از من  
فکرا نجام مکن گرده آغاز من

اینقدر بیدل بدم حیرت دل میطیم

غیر از این نیست  
خیال داشت این  
بال اول و دوم  
خاک دل بر داشت  
نشو و نما خوش از خود  
وای می مبارک  
بندگی پیش خدا  
سبب جدایی  
چو بیاست  
درین کشتن  
دل و صحت  
اشک و دود  
نمای این  
خواه و دلم  
او درون  
از دست  
نغمه دیوانه  
شکر و لعل  
عشق او از خرد





آئینه باش جلوه ست کار دل  
ای بنیادی قسم زان را بار سان

یوستن توان خرید بخرگان گشود  
آواره شراب شوریم چار نیست

محل بدوش اشک ازین عبرت انجمن  
بیدل چو شمع می بردم چشم خویشگان

نفس بلغز از آئینه تا شود روشن  
پری پرست تو دنیا خود عیب شکن  
مباش زنده برنگی که بایست درین  
منم منم توئی توئی نه من و نه تو من  
کزیر خاک چه مقدار بجهت کفن  
بسست لقمه بیدر درم زبان آه  
چو شمع بر سر شمع می کشد گردن

صفائی دل بچرخ آقا بد روشن  
کجاست نفس چاشنات جز قصه و بیم  
لباس هم بریز و بخت تعبیر  
بوجدت تو من آه شمع نتوان فیت  
به پنبه زار اگر راه برده در باب  
بقسمت ازنی گردشت و قلع  
کس بباد هلاک غرور رعنائی

جنون اگر نه پذیرد بخت هم بیدل  
مگر چوناله زنجیر بندم از آه من

باید بیا مردم دست از جهان کشیدن  
روی تنگ دید آتش از میان کشیدن  
همچون کمان خوشیم باید کمان کشیدن  
مار امار ساینده از رخسان کشیدن

از چرخ بار منت تا کی توان کشیدن  
بگوهری محالست کم گردد از ریاضت  
آه از جوم پیری لوار غم ضعیف  
ضبط عنان چه مقدار با مقصد کشیدن

خواری این بخت را  
بگوهری محالست کم گردد از ریاضت  
آه از جوم پیری لوار غم ضعیف  
ضبط عنان چه مقدار با مقصد کشیدن  
کمال بر دو گوهر نقد از خیار خود  
ببر خورشیدی و بیاوردی خوارش  
نورانی اندر که قدر آنی هیچ امکان  
کوفاهی بخندین جود در خوارش  
و کمان صاف خندین جود در خوارش  
دارد نفس از خود روشن صفا و پاک  
ببارش شربت صفا و پاک  
دوق نیزه بر داری باین سبکی  
سکان انجمن چرخ دوارش

اگر تحفه نیازی منظور باشد

در پیش سادہ و میان خط میتوان کشیدن

بیدار شوئی ز آهین باید ویرین بیابان

تا چون جبرس تو انم بارِ رُخاں کِشیدن

عرق در عنانِ احتیاج بی نقاب من  
درین گلشن که بشنم کار خلیت جیون دارد  
بخودنایکستایم چشم از سرم آب میگذرد  
ندانم باک را بدین دره چشم هستی خود را  
درین محفل ناز در هیچکس آن گریه یافت  
بیزم وصل نام هستی عاشق نیکبند

رہ صدیق الشیخانہ واد کردہ آب من  
 کلم اما خیال ہم سیکر و دکلا من  
 سبک دیت بر سیکر ان وضع عجیب  
 کہ در وزن کم بسیار بیش از حد  
 اگر از یکے بر آتش حید کباب من  
 از فکر سایہ بگذر از فنا بست آفتاب من

پیغمبری کشید آخرتی از خود شدن بهیدل

درین دریا را از خود بود چون گوهری بربین

ای شربای خرامت چشم حیران بدگیر  
جلوه اسباب نواز فنا فل خشت است  
در باطنی که نهیوس که اقامت کرده  
اعتبارات غرور عجز باید چیست  
بندگی ننگ کجی از طینت مایه بد  
زندگانی دامگاه اینقدر نزدیک است

هر کجا پای خم آینه می بوسد زمین  
سخت کرده آدنا چشم اگر داری پلین  
خانه را پاد خاستوان گرفتن بجوزین  
از نفس بک میانید بر آه خرمین  
می تراود آه در جبهه نقش نگین  
از شمار سجز راه برق ریزستین

[illegible]











پایه الفت چونج پہلو کی پیکر هست  
دجوی کا زب گواه از خوش پید میکند  
شوق مینایم بار بار میری در غایت  
مهرش در تنگ سینه دارا می شود

عالمی زیرین بحر جو شیدہ آسمان در آستین  
چون بانشہ پیرہ گود دارد دم در آستین  
اشک کے جاسر کشد اردق دم در آستین  
سودن انگشتہار اسرہم در آستین

بسکه بیدل عام شد افلاس درایام ما  
فتش ناخن بهم نمی بندد درم و سستین

باین حیرت کار باشد خروشن گزین  
چندین چنانچه سبک کرده ام  
اثر از خم نخورم و بالا ایند ساغر  
ازین مشت آرایش دیگر نمی آید  
باین آثار مو به تمیزی که خم حاصل  
الم بر در دو یا هم میریزن گشت سوم

بقدر جوهر آئینه میا بد صفر من  
تو آن فیدسی کو کین از جوی شیر من  
برنگ آد آب شکا کچا نهای نیر من  
مزاج چنه ام موی گردار دهمین  
بچشم کیستگان در چشم حفر من  
گذار خویش میانه چشمک طلش من

کچھ بیخود سے پریدل دماغ اتفاقی کو  
کہ شوری از رہ افسانہ گیر گوشہ گیر من

به نوینیاید امشبم از آسمان ابرو  
به گلشن زر گری دارند دریا موج می آید  
دم تیغ تقاضا تا کجا خواهد تیر کرد

قدح کج کرده می بیدار سازد آن  
بعلالم فتنه می رود همان چشم همان  
هنوزم گردش چشم میخورد چنان

دولت پدید آمدن حکومت  
راستب استعداد تا عبارت از نشان  
نگوشی و حصول جمعیت منتهی مدینه علم  
و با نام اهل غیر خجندی فائده حاصل  
و با نام خود دانش و علم را بهبود  
که بیان خود دانش و علم را بهبود  
باید ماضق تا بر است پائے  
درد و اس شایان توان رسیدن  
و با حال جمعیت باید دانش  
با قدرت پائے

خطا پشت بست بر جابر ایثار کرد  
 بیادین بر دلی دریا هم زانوش  
 اشارت تجویرت کن در زخم تماشا  
 بدوق سیه ات جانبار کرده اند  
 غروب پستی آرایم غرور عجز بنایم

غرق و اشویه لایح جبین فو خطان  
 شکسته میکشد بر دوش چنبره کاران  
 برنگیاد نو در چشم میگردد و  
 بجای سبز و میردید خاک آن مکان  
 نیاید از کجیهایم بچشم راستان

بوضع سر کشی لطافت تو افش دیده ام بمیدل  
 بچشم مصلحت تنم بعرض امتحان ابرو

دل آب گشت نیست امید گاه ازو  
 ای سایه داغ مهر ریتان نبرد  
 مشکل که این دوشیوه و مرکز شد  
 خاکستر سپند و فاطمه گوشت است  
 یارب علاج سوخته جانان میکند  
 گردن فرج صبح بزم نشاندنی است  
 آرایش زبان اگر این خجلت آورد  
 شوق مرا ز هر دو جهان نیار کرد

آئینه شکست تغافل گاه ازو  
 ماهم نشسته ایم بر دوشیاه ازو  
 یعنی خجالت از سن عفو گناه ازو  
 افسوس ناله که بگوید پناه ازو  
 داغ کلفت ز پنبه گرفته ست ازو  
 غیر از عرق خواه باین سنگاه ازو  
 خاکی توان شدن که بروید گاه ازو  
 چندان طعید دل که شکسته کلاه ازو

شایان اشک دیده نمیدل چو تهمت  
 شرم تو میکشد عرق گاه گاه ازو

تو در فتنه سینه سینه  
 در آرزو با تو ام واحد سراسر  
 مدون دلیل فطرت متنبه نمودند  
 معتدبای مخالفت تنبیه نمودند  
 ابواب جمعیت تنهایی بر درویش  
 جفت و دزد و سر افکار در راه افتادند  
 از این تنهای بر دوشش سر ماندند  
 است اما غلامی غافل و نادان  
 کثرت طالب دین و سلامت درین  
 آنم راحت شدن و طینت بیمار  
 \* \* \* \* \*





دواں ہندول شمعوات  
 از غلام اکبر بنام شمعوات  
 زین حق فیض کی غمت ز کمر است  
 دست زنا و توحیقت در گم است  
 کتا کریم سائل را حقین قدر شناند  
 خود را مستدر احسان گمان برد  
 بے خدایک باخدا از بجا است کہ  
 از غلام اکبر بنام شمعوات  
 بردار و آقا بے برنگ و گل  
 بیک دست می تابد تا بر دل  
 بخت نیست زینت ز کمر از بیک  
 بیا سسکے شمعوات  
 بکالین نیست دوزخ آتش  
 بربخ و درین دست دوزخ آتش  
 بصباحت نوان دید و آواز  
 سر بیبا

بر سر کشان چو انفر و شیم بار عجز  
مگذارتا بیا و تمناش خون کند  
شیع که مو انجن انتظار تست  
در وادیکه شرم نه کشتوانه

ما را شکسته اند بیاد و کلاه داد  
دل قابل نیست بر سر زنگنه داد  
آئینه بر سر مرده نبود نگاه داد  
بر چشم نقش مرده پوشید گناه داد

ولم

گرازمیچ گز نشیند ز مرغ خروشاو  
خروشی سیکه چنان از دانا چزاندا  
غور خود سر را جاده دیگر نیابد  
درین سخن تو میگوید سارم نالوارا

بیاض و ترسیم بشو از لعل خوش او  
جهان مخمّنه دارد که این گنجش او  
مگر گرد خیال خاک گشتن عیبش او  
که بار هر که بنگیشت عافیتش او

تربان بنوی گل جبرغچہ سیدل کس نمی فہد  
فتان یار کے دارم اگر افتد بگوش او

طبعی کہ جو شد اثر نوش خنداو  
انجا کہ برق جلو او عرض نداشت  
هر خیزد زخم چشم دولی راعلج است  
بجوالی فسانہ طوبی کہ میکند

چون فی شکر کشید سر از بند بنداد  
آینه سینه بود جوهر مخمّر سپنداد  
باری سپند باش بر رخ گزنداد  
ماییم سایه شمرده اس بلنداد

بیدل مباحث امین از وفات روزگار  
چون مار خفته در بن دندان گزیند او

کجائی ای جنون پیرانه ات کو  
تو شمع بے نیاز یبار افروز  
جواب آشنائی دهم خویش است  
بساط دهم و اچسیدن ندارد  
کمان بخیضه آفتاب اما  
ندارد این نفس سامان دیگر

خس خایم آتش خانه ات کو  
مگو خاکستری پروانه ات کو  
ز خود گر بگری بیکانه ات کو  
تو خود افسانه افسانه ات کو  
برون از خود سرخ خانه ات کو  
گر قسم دام از دل اندات کو

سرت بمیدل هوا افسرده راه است  
دماغ کعبه بتنه ات کو

گر باین صفت نفس چینه کان بنگاه  
کردنا از محفل امکان طلم حیرت  
سینه فی میشود بی پروانه دم میزم  
چون نگردد دیده حیران اثر کان  
بے تماشا نیست چیست خانه ناز نیاز  
صاحب دل کیت نام درین غفلت مرا  
طالب سلیم مارا با تسلی کار نیست  
بے گذار نیستی صورت نه بندد گئی

چون سحر یا شکستن سپیدش از کلاه  
تا قره خطایکشد این صفو میگردد  
درد دل با چون آب آئینه پرورد  
جوهر آئینه در دیوار حل کرده گاه  
عشق اینجا آه آهی ارد آنجا داده او  
آینه یک گل نیست جهانی خانه خوا  
ناله گراز پانشیند اشک از فند براه  
شمع این محفل سر پاست از یک گاه

زیر گردون هرزه شغل محو باید رستین

پیش خورشید از  
ستاره های آسمانی  
مهرت که بیاورد  
بهار عالم دیگری  
بهار عالم دیگری  
خون در دهن  
بدون چهره آدمی  
عشق صورتت زنده  
ببیند آن همه زنده  
آدمی زنده جهان فدا شده  
۲۳۹  
فردینال آدن آدمی  
ناله گراز پانشیند  
اشک از فند براه  
شمع این محفل  
سر پاست از یک گاه





طهر و تنقی ای خیر چه خود دلست  
که بخیر گردن آتش محلی میگردوی  
بر که از دست بهرست قصه لعلی  
چو ناز مجور دین دانگا و جیرانی  
ادب نفس شمرتنه عیار بود کیست  
حق تعالی کشف غیبت زبان طلب  
بر دل ساجد گفتنی باشد

که شتر تو بیال چری بود است کرد  
بسیر کوش که اینجا بود است کرد  
دریت بیاو کنی تو که شد عدا کرد  
خاک بجزین بگشود هر که است کرد  
چونش بر سر خرچون بگشود است کرد  
دفرق تا دم یک گشود است کرد  
بوش پاش کرد بدین گشود

تعلق من اسل شمرائے بیدل  
نہ لے کہ تبارکس چاست گرد

به پیری نشان ای خلق به  
 صدائی که چپیده بر ساز هست  
 اگر گشت باغ و کمر سهیلا  
 ازین حجر و ارشن اسکان  
 سرشک نیازم قلم غمخوارم  
 در دوزخ و آرزو کن و من نیست  
 میاست پر دلازت از دام لغزش

بر آن چون نفس برده اشیا  
 چه داند و چه جزا که زنجیر  
 روانیم از خود بچندین بهانه  
 مجربیده خاک گشتن بهانه  
 چنان کردم از خاک کویر  
 بخوابم گشته باشی فسانه  
 اگر حراتش بال کردی چه داند

نہایت چشمت بندہ پیدل

[illegible]



حیرتم ناچسپه پرداز و کنار آینه

دور از بساط وصل تو بایم دیده  
باز که از نگه نبود استن از تنو  
بر گریه ام نظر کن از حرمم پرس  
هر خیز خاک من چو بحر بادیده است  
صبح ازین بساط نشانم هم رفت  
ببایدم ز تجلیت اعمال لیست  
شد نو بهار بال فشانم گریه  
ما حسرت انتخابیم ازین محیط  
در محبت از دل بیدای من

چون شمع گشته داغ نمکاه رسیده  
نه جرعه بشیفته در رنگ پریده  
عرض گدا از حدنگه است آب دیده  
دارم هنوز رنگ گریبان دریده  
منهم گرفته ام پله رنگ پریده  
نومیدم بدرسنگی آئینه دیده  
در سایه گل به نسیم وزیده  
کنج دلم که یک نفس آریده  
نومیدم تا بخون دو عالم طپیده

بیدل حضور خاتم ملک حبت بستان  
پیشانی شکسته دوشش طپیده

گر همه فتنی چو ماه از رخ برتر سجده  
دام تکلیف نیارست هر جا هست  
تا نگر دهبه فرس آستان نیست  
ناله دارم کشته کن از ظلم خود را  
جرات پرواز خاکی را بگردانده

تا ز پیشانی آرد آبروان در سجده  
یعنی از دیر حرم بالکوی دلبر سجده  
چون نماز افلان سیلی خیره سجده  
ای نماز رنگ غفلت بر سر سجده  
در منم که می کشی سر در ته هر سجده

باز نامیده وانه بجزار  
بدون رنگت از پرده شسته زار  
که بدواز را که راجح نیست  
از سر جز زشتی و شمع نیست  
بدو با چراغی به خفا  
دو عالم حیرت ز شمع سوختگی  
محال است که در این عالم  
نشد ز قند ویرانه زار  
از بین  
بدریا در بحر مدعا  
صالح است  
آرامش نفس از دن  
دل ز کف داد و شکست  
نماز آن گرفتار بود  
\*

در وضعی رشته ساز و خونی این هست  
از رنگ گردن بخار نیست مادی

هم ز وضع اشک خود بیدل بخار خویش گیر  
از گریبان تابرون آورده سر سجد

در محبت کوفک طریح جاب انخته  
کشتی مارا تیر در سراب اندخته  
باد و عالم شوق بال سبل آسوده ام  
عشوق بر چرخین طیش از انقاب انخته  
غیر شوره و من هم دگر خیزی شدت  
عیش این بر جرم نکسا در شراب انخته  
رخت هست مایه بند دلی اندوده  
سایه مایه خویش او در از کباب انخته  
ای خیال اندیش طوفان میهمکان ما  
میفشارد چشم من غمت آب انخته

یک ناله گم نیست بیدل فرصت عمر شمار  
آسمان طریح در نگم در شتاب انداخته

نیاز عجز نازت جبر آینه پر کرد  
ز دیوان کجا به شب برون در در کرد  
آتشانی سوختن برده است از خشم  
مگر مرقعان کند کشتی جرن ثامن کرد  
ز نیزنگ تلافی ده آن چشم اقبال  
نیازی نیز نتوان بر طایر آلود کرد  
بر چه چرخ کمان آن نگسگ پایم  
که هر کس میرود از خویش میخیزد کرد  
ز من جوش محبت نیز ندانم ضد عبرت  
زنان ریشی برون زند باید استود کرد  
جریس آتش ز منم و دیند پریشان سازم  
بدوشم تا کی تحمل کشد فریاد بید کرد

طییدن آنقدر کز دل فردن محو بیدل

سبب این یک رشته ز نار بود  
از آن آتشین آتش آفرود  
در این شوق فغان آفرود  
همه چیزها را آفرود  
یک ناله گم نیست بیدل  
خوشه سحر و دیدن آواز  
دل بسته به آفرود  
خفا به آفرود  
تا توان آه و دیر با آفرود  
چند ناله زرد با آفرود  
حسن در آفرود  
زنگ آفرود

دیوان بیدل شایسته  
۳۴۴  
شون سحر و دیدن آواز  
دل بسته به آفرود  
خفا به آفرود  
تا توان آه و دیر با آفرود  
چند ناله زرد با آفرود  
حسن در آفرود  
زنگ آفرود

بے کوشنا گرم کردم آهن سردی

اگر یک شوره چون چشم فراهم شده باش  
ناصح سخن ساخته است پیکرین است  
تا بار خری چند نه بند بدوشت  
بله چه تسلیم توانم دمی نیست  
عاجز نفسان قافله سرمه تسلیم اند  
عمریت که آب رخ ما طرف طلبکنا  
هوشدار که اجزای هویتیت  
هنوز نگه تحقیق ز مثال شراب است

شیرازه اجزائی و عالم شده باش  
زخم ست بزخمیکه تو مرهم شده باش  
آدم نشوی گر میارم شده باش  
حیف است بیکسین شده حق شده باش  
گو ناله گرفتم جرب هم شده باش  
ای جبهه سمیت چقد زخم شده باش  
گو یکد نفوس صورت شبنم شده باش  
آینه در نیجا تو چه حرم شده باش

میدل مگذر چون نه نواز خط تسلیم  
بر چرخ اگر یکم موخم شده باش

ای نم اشک بوس مال مگر کان نشو  
چه بهار و چه خزان نقش گل حیرت  
هر قدر رشته این راه مایل دارد  
افت رنگ حسا سوده دست تو میا  
کنش نه فلک اینجایه نمی طوفاست  
دشت از کف بگردن در فتن

سیل خیزست خایه نه عریان نشو  
جلوه محوست گر آئینه نمایان نشو  
بخشای گره آبله دندان نشو  
خون عاشق که نمی نیست پشیمان نشو  
تا توانی طرف اشک تیمان نشو  
ای نگه سی کی نیست که مگر کان نشو

ادب در باشی بودار باش  
باش چمن ساسی دور داشت  
جان بخت ساسی دور داشت  
شکر و آن برن عاشق گزاش  
طافش سر خاشاک و سار  
خان گزاش قدم میزدند  
چو پیرانه بال هم میزدند

۵۳۴  
دوان بدین سخنان

از آن رخ زخم زدن برداشتی  
افشایان کردی دوانی  
جوانش سرایای او باداشتی  
داشت در سایه اشش  
دلی زان میسران

فکر کیفیت خود میسختی بخواب  
شرم کن آن جلو که چون آب آن  
خوب بود هر چه چشیدم دوش آنست تو  
غفلت و زرد دام آنجا است لب کرد  
حرف غیر هر که از پیوستن ماوس  
مشت خاکم انیمه سامان عجز نداشت

تا سر از دوش ز فتنه است گریبان  
 چه تن آید پر از کجی آن نشوی  
 گر غیر کمال کشود آغوش دهنم تویی  
 اشک میرفت آن آینه دهنم تویی  
 بر دل زانانه ادم کوش دهنم تویی  
 پیش ازین ازین غلط مغرور دهنم تویی

بیدار شد سیرالشیخانہ دل دایم  
شعله را چون یافتم خاموش دستم توئی

پیچ مست تماشا تو با ظهار شد  
چون باشد در دل ظالم توان برد  
زندانی هرمانکد و مرغ و فاکم  
آینه دران جوهر شمشیر ندارند  
بگفت کس از نظر جهان مستحق

ای کسوت موهنم فام رنگ بنامه  
جرات که ندیدست ز شیشه علف  
برمانتوان بست خطاها کجا  
اجزای را را می یابند نصاف  
از بیکه هم شکست بسته توانی

رین پیش کہ احسان فلک شعلہ فروشد  
بیدل عرقی ریز بامان ملائے

هست بر سرم آمدت دل بدو  
زلف لیلۃ القدری صبح عید خیار

سایه بر سرم افکند ماه بالا آغوشی  
حسن چهره اش بدر شیرین بنگوشی

لیک فوف داشت بدیهی حالت  
ای لاف و فاف بدیهی حالت  
میکنند اسفندم بدیهی حالت  
بر این سیاه بدیهی حالت  
شربیه بدیهی حالت  
دیو بدیهی حالت  
سازد بدیهی حالت  
بر بدیهی حالت

دریوالتابندلی مع نکات

سایه انداز کرد و پیر سر جهان  
سایه دگر بود و پیر سر شکله  
سایه برین پیشترش نمود درین  
سایه برین پیشترش نمود درین  
سایه برین پیشترش نمود درین  
سایه برین پیشترش نمود درین  
سایه برین پیشترش نمود درین  
سایه برین پیشترش نمود درین

زود جنگ غمی در صلح مردی

شیخ بهمن سحر عثمانی خاموشی

آشیان بیدل را سوخت از حسرت

دودی از رین خاست همچو شمع خاموشی

شرکم صد سحر خدیجه است بیدار ماشر  
آسانی بدان آینه دیدار گردین  
سخت نداشتما که چون گمان خوشی  
راز اهل تقوی تو پر سیر توانی  
بدیده ای من چرخ است آباد موهبی  
ل پر دار و عجز نایل کف لیلی  
و احوالی ماسنی صورت بخت بند

کنون از ناله در تار یکی شب افکنم شیره  
صفاد پر دوزخک دوزخه شکری  
نشد طاهر چندین ماه یک شکری  
که در کین شمع جوانی نیست بی سر  
تو در خوابی بان هم غرضه آغا توبه  
مگر خالی کند صورت ایجا و خبری  
مگر سازد خیال سوختن کلک شیره

نه پنداری بمرگ از حبه غافل شدم بیدل

بزرخاک همچون آفتابم هست شبگیری

بارد سازین مغل فخر پرده سنگی  
دل تا کی ای سحر گرد بر فشان کن  
بیسر مگر در ادب باز در دیگرگی  
سحر گوی اونی نی گویم کرد کا غافل  
فضای دی اسکان را در گرفت

چمن یاد بلبل میکند رنگینی رنگی  
تو هم در کز بر بال طارسان چرخ  
پری در شیشه باله ناگرد و سپکو سنگی  
نفسها ناله کرد و ساز زد و با سنگی  
همان چمن گری خاری بدست ساز زد

که آن خلد بر آتش آب خند  
سایه در داشته صافا اند  
بایس ادب اندر ساق ازوب  
اشا زرت کاسه کرد  
استیاز مجور سکه به جود  
کما تو نیست مغذ و رسیده  
کما تو نیست کار بود

۲۴۶  
دوران بیدل شحات

مهر کاروت با خضار بود  
آن بس از غبار کرده موال  
سکای پیش تو  
نیت سال پی پی پرفشان  
نیت پی پی پری بر سواد بخت  
نیت پی پی غم آوارگی مالیت  
خواهد بدین پی حلیت رین





ولہ

حرف اینجا بود می ستندیم اینجا	آئینہ پیش سے نمودم اینجا
چون گردون سرگزین بیرون نیست	جائے بریدیم نبودیم اینجا

ولہ

گرمایت ست درختکست اینجا	از ساغر اعمال نواست اینجا
دستگیری کسے را دستگیر	مزدہم دست بدست اینجا

ولہ

امروز کلیہ نو بہارست حیا	صدوقہ امیج گل بہارست حیا
از رنگت فابوی تجلی دریاہ	یعنی کہ دعای وصل ہارست حیا

ولہ

واماند دل سنگ نشان کرد مرا	اگر دوبالہ کاروان کرد مرا
ہمدوش فیتان بگذاشتیم از خویش	بار نفسہ چند گران کرد مرا

ولہ

آسانی وضع مشکے را دریاہ	در خون چلیدہ بسملہ را دریاہ
ای محو تماشا کہ عجز و غمرو	دل بسیارست بیدار دریاہ

ولہ

یکچندی ز نیت یور کشتم در عجب	یکچندی دامن تر کشتم از رو عجب
------------------------------	-------------------------------

غیر در بارگاہ عدل خلعت  
دور در عین غلج با برسات چرخ  
عالم بوجہ غم و غم و غم و غم  
عالم بوجہ غم و غم و غم و غم  
ازین اشیاء کہ در عین غلج  
نشان در کہ چرخ و غلج و غلج  
بخت جہاد افراط و تفریط  
نور کسب ہوا بد سایہ را خود  
نار بجاہ سایہ و دور بجاہ کرم  
کرم بجاہ کرم و دور بجاہ کرم  
دور بجاہ کرم و دور بجاہ کرم  
اجابت کرم و دور بجاہ کرم  
نما در کرم و دور بجاہ کرم

۲۲۹

واقف چو ازین جان بگریختیم آب  
ترک همه کردیم قلندر گشتیم مار و دیاب

وله

پیری بستر سید بگذشت شباب  
از رموی سفید مرگ اگر دلقاب  
دعوی تا کے زمان غرست  
ای سگ متناہ نیست صبح بخواب

وله

کاهی غم آب و دانه بیداید گفت  
کاهی بیدیش طرب ترانہ بیداید گفت  
تا جہین گفتگو بیداید ساخت  
تا خواب بردافسانہ بیداید گفت

وله

یک شرزرنگم ما حواس آئینہ است  
ایجا ہمہ دہم قیاس آئینہ است  
پیدائی ما بعد فنا خواہی دید  
چون شخص برآمد ز قیاس آئینہ است

وله

آن معنی شوق کز او ابر نیست  
نہ ساختہ خاص نہ مخمبول نیست  
نہ لفظ فنا نہ استعارت بقا  
این مصحح حیرت چند بود و نیست

وله

ہر گس گامی براہ حسرت برداشت  
چون آئینہ در نقش قدم پیشداشت  
عمریت زین گم مہج گہرم  
تا مغر و صفا دل عجب لنگرداشت

در کجاست  
نہ زنی نہ دوی و گدای  
در دنیا بزم و تو نظر دارم  
سیک از خال تاخسوی فلک  
سیک از فلک بردہ رہ بملک  
گر ازین سو گریختیم آن سو  
سویا گریختیم و در کس سو  
دیوان سید علی شہید گنج

۲۵  
مادون چپکس  
پیش ازین یافت و دل نبی  
رہنیش تا توئی نیست  
سر عطار عالم نور  
نظر کن عطار عالم نور  
کہ جانت چاہ ما چاہ  
وز تو کس قتادہ ایچاہ  
ہم بہ فضلت شکستہ ایم چاہ  
کلیج گہم نہاستند بار  
زغال ناز بار بار

آنانا طور یک قلم بے اثر است  
زین سیکده ما و خجالت و جبار

مغرد نفس مشاوقات سحر است  
تا حد صلح میکنی شیشه پرست

وله

ای معنی تو ستره از همه صورت  
غیر از تو محالست محالست محال

وی گشته ز صورت مستور صورت  
منه در معنی صورت و صورت

وله

اشتب که دل از فرصت گلده شست  
تا چشم بهم زدیم اشک گل کرد

مستلوم ز کوشش و جهان جلا داد  
دست تره بون چه قدر ابله داد

وله

هر چند نفس غبار دامن گیر است  
آزادی مانگ تعلق نکرفت

با الفت دام هوا تخیل نیست  
تصویر ز ناله تصویر نیست

وله

گر طبع از اهل ازبکم میشد  
کز سجده سچیکس نمی کرد ابا

میدان یقین که گشته کشته شد  
گر شیطان بادم صحبت میشد

وله

دردی که نچشیدم که دوا تو شد  
اشک نفساندم که براد تو نبود

آبی نکشیدم که هوای تو شد  
رنگ نکشیدم که صدای تو شد

نماز از اجزای هر اسب  
من بکشتن است و از ثوب زینت  
داسن قفسه نیکون خنجر  
خوشی ببا خیال اندر و خنجر  
کشودن پریشانی تشال موج  
ناخروسته دارد از رنج و جبار  
چون زبان بکلام در زینت  
چون سخن با غیرت و دما و زینت  
۲۵۱  
و زبان میدان سخن  
از کشته اند و زبان او را کن  
خود را پریشانی سخن بعلت خود  
باطن سبب تصور و سخن  
از زمانه است بی کسی  
چون لب یک غم از دست برام  
سوده نیست



از چرخ چکید پاس نورشیدا

این جبهه چه مقدار غرق و آبست

وله

هر چند خرد بضعف خود بردست

در محفل انس عشق مسر دست

نقاش بزور کلک خود مینازد

گرداسن او کشد درستم مردست

وله

یک عمر غبار شوق طوفانها نخت

سودا ز سرور بیابان بار نخت

آخر ز دل شکسته نختیم بجاک

این آبله آب رخ جولانها نخت

وله

جز ضبط نفس سیر باغ مانیت

جز حیرت ازین چین گلچینیت

آئینه ما ز عرض جوهر پاک اند

این کوچه انتظار نقش پایست

وله

گرا یه نظر کنه قباد دلقت

در کوه شگافی از دستم خلقست

حق مجوسست لیک تمیز تو انم

هرگاه که تعلق نمودی خلقست

وله

هر هر و هست بے چند گشت

بیدل تو بجای ناییدی نادی

وله

نشیست و خاموشی چهل نوزده  
خوشه پس سخن ز بقدر  
خود زبانی بر افغان نابینان  
ز باده سخن باده خجایی  
که سبب غم خویش در لعل گاه  
مردم جیب عیبت مویست  
دیدن خطا هست که بزرگ  
حق انفس الیک یوسفیان  
نمودن کرد و بدین زن  
باز و باس که با صد از لب  
آورد و کلمات این غصیان  
جس آن نیست که محسوس  
\* \* \*

بمال خود ستم اندیشیده  
 فائده که در نظر داشته باشی  
 و بخار سکه که در اندیشه باشی  
 خود خراشیده با کل جبین  
 در راه فاطمه با کل نفع  
 در صورتی که صفای آبی  
 بر اعتبار کم بقایان بیخواسی

دیوان بیدل  
 ۲۵  
 در حالتی که خود ستم اندیشیده  
 بر تخیال بجان مدد فرماید  
 که آواز جرس با دیکر  
 سوزن سوزن نباشد کلفت  
 سسناست و در دیند  
 تا به گزیند خورشید آفتاب  
 دماغ

ای صورت امید بهر اسفست  
 کاری کن گذار قیاس فرصت  
 در پرده خاک عمر با خواهی بود  
 دستی که بودی الماس صفت

وله

مازند گیت عیش رم اندیش است  
 تا مال بود پیش بجا خوش است  
 در قطع نفس منزل آسایش کو  
 تازه با قیمت رفتی در پیش است

وله

امشب که ز محفل ظهورت گذریست  
 سر خود کن گرا از فروخت نظر است  
 هر عضو تو عالم خیال می دارد  
 سرتا قدم شمع گریبان است

وله

با صفی ما کرد خون ریخته است  
 هر نقش که از پرده برون ریخته است  
 حیران نظر عرصه بسمل کیست  
 آئینه هزار رنگ خون ریخته است

وله

عالم هم یک جلوه ذات احد است  
 آنجا که بیولانه صورت دارد  
 کثرت آثار چشم واکردن است  
 این صفر چه

وله

حق که با ما سپید چرخ چرخ است  
 گویم صحبت چه آشنایند  
 چون بر تو خورشید که می پریخی خاک  
 دوریم از دلبسته بازند

بیدل حقیق شعور غفلت شمرست  
خون کرد دل از خیال یروخته ام

دورم ز کسکه دایم اود فطرت  
آینه یقین که وصل مثال دگرست

ولہ

سرتا بمر این بزم بهار نکمی ست  
چون شمع اگر ذوق تماشا بخت بود

از دل تابیده بقر از نگیست  
در رنگ پریده هم بخار نگیست

ولم

فقد طرب طبع عناکیش لبست  
دل روشن کن کہ رنگاہ پتارا

خورشد متاع خانه خورشید است  
جناس حق تعالی که کم و بیش است

ولم

بیدل نفست بنو بخت قبیست  
تا زان همه رخت بمنزل بردند

رازنگ بوس کین کنش قسیت  
ما را مددی چند بلغش قسیت

۱۰

بودیم نہ بادین نہ بدنیا محتاج  
 ہو جی گریز بحر مطلق جو شید

بامروزه فردا محتاج  
ندانکه بخوبیش کرد ما را محتاج

2

ترین پیش که با حیا تو پیوند صحیح  
آغوش و دواع نفس فرصت دارد

درواکن که فرقه بازی بند صبح  
رامعد دروانکه باری بند صبح

نکاح

مختلفه که فواید حصول خاموشی  
از این بابین حقیقی که بخیر و در پیش \*  
از این که می شود علاج خوشتر است  
از این که می شود خوشتر است  
از این که می شود خوشتر است

۵۵۱  
دیوان بہارِ سحرکات

تسبب نفع اگرک آنوقت  
دست که بر بلا سخن  
ست : زحم کندون بر  
فدات است بپوشش  
ایمن خطا بر دین است

کہ چو چرخ بافت غزل تو شمع و شمع  
چون چرخ از نفس بل سدا زخم  
دان یہ کہ از تو آئینہ کی  
سے شود منہ زخمی : زنگھو  
اگر افسانہ باد با باشد ز نفس  
زیر دہ غفلت بس است باد و زخم

دیوان بیدل بک نکات  
۲۵۶

کنون لب از ادب و این فواید  
خون یہ کہ مدد سے بیان  
وصف خاموشی ست خوش  
غرض ہر جہاں سخن ست چینی  
افادہ سباد و ہر جا خاموشی ست  
انفسال لنگو بسینا دہ

ولہ	
ای کردہ بانسون ہستی گستاخ آس کے زہوس پند شاخ بستاخ	در پای تو از گردن نفس زنجیر است سیرت باید ز جرات گام فراخ
ولہ	
مستی کہ ز خاک کعبہ سامان مش دیز چرخ گذشتہ است غرور و فشان	در قیطیش ملک چہ امی انجخت آدم کردہ است اینقدر شیطانش
ولہ	
ویدار گلی نیست کہ چیلن رسیدش صورت صبحی لے کہ ویدل رسیدش	ایمان باید نیب آورد اخلاص چیزی نشیدہ کہ بد بدن رسیدش
ولہ	
ای مغرور و غبار تشویش رہا مش عجاہ برون کہ اندیش مبار	گر سر ہوست آدمیت کا فیت چون حرص ستر بالقدم لرز مبار
ولہ	
بیدل تاکی ز جہل دیرین لنگر کشتہ طوفان اسیر قسبیں لنگر	شد عمر سوز پریشان ہو سے رقص لہل کہ دیدہ ہا این لنگر
ولہ	
تو یہ کہ بکر داران باشند مغرور تہ جہ کہ کنند حیران باشند مغرور تہ	



دان فرقه که با وجود سازند بهنجر

ولہ

طفلی که بسا با بزرگ آراست این باشد  
و انچه جوانی که دوش سپید گل گردانند  
زین نسخه هم آخر در حق چند بیت باید گردانند

ولہ

ای خوش تر دم نشاء است  
مشکل که توان بر دزد دل برست  
آخر تو بهمانیکه دم طفلی هم  
منه جنبش گمواره نبود آرمست

ولہ

اے حسرت محض ناچیز از دست  
جمل غفلت شعور تمیز از دست  
رحمت کده خیال نتوان بودن  
از هر که بود و فسانه از دست

ولہ

ای رفته بغیر بهت ز دل بیرقص  
که در خلوت گاه در محفل میرقص  
یعنی چون تنم گرز خود بخیر  
آتش بفرق پای در گل بیرقص

ولہ

افراط حقیقت است ایمان فقر  
این جمله کرب است این همه قسطنطنیه  
کمظرفی ما وصل تر امان نیست  
که قطره بود قطره محیط است محیط

ولہ

سبع احیات

بر کسی که نیند است از آفت کل ماه  
باید و عدم است خلوت و محفل ماه  
نامش از پرده زبان سینه آید  
و اندک نیست جای ابو جلد ماه

ولہ

این دین تو اصل فریج جان تن ماه  
نور تو دلیل منی روشن ماه

۲۵۷

این تو دوی افق ز راه است  
این تو ساقی که در از گردن ماه

ولہ

ای غیب دشواری تو یکمیرید  
بوی شادمانی تو از هر یکمیرید  
حسرت زده ایم آنچه بدید  
در بهمان بیدار و نهان دیرید

ولہ

اولی داد این دروغ اندیشه را  
 پس ز طلسم الفت را بشوید  
 از سر و گس افکند و بپسند  
 در آینه نشسته چو رنگ باران از آینه کشید  
 اولی  
 است آینه قدرت و ذات یک  
 آن جوهر ایجاد صفات با سما  
 در فیصله حدت و شهادت بود  
 اینست رموز خود را بر دوسرا  
 دیوان بیدل مع نکات ۲۵۸  
 اولی  
 است لاف کلمات و زبان مخا  
 بیدار از تو که کار از آن غفرا  
 تا که خوابی زبون این کجاست  
 با لے که ندارد آستان غفرا  
 اولی  
 بیدل است که در دست اینجا  
 خانه و شکست و شکر و دست اینجا  
 ران دین که در شکر و دست اینجا  
 چو از زنده روی است و دست اینجا  
 تا که شکر و دست اینجا

رفتی چو می از سانغ دیگر نه نشسته  
 عالم همه فاسد تحقیق مدح است  
 ای شک دی بر مرقه تر نشسته  
 آه از تو درین مجلس اگر بر نشسته  
 ما راستی از جاده قسمت بدر افت  
 بودی خط تحقیق بمسطره نشسته

بیدل بهترین حلقه شدی یک چه حاصل  
 بر خاک نشسته و بران ورنه نشسته

### خاتم الطیر

پس از جبهه ساقی خاتم محمد خدای گمانه و نوکر نیزی قلم نبوت اگر که سر عالم بگریخته  
 دوران منی شنای پوشیده سیاه که درین زمان اشرف ایمان کمانه برت  
 سات و دیوان بیدل مع نکات که سابقه فیض  
 تا جبران بخارا نقل از نسخه آینه بخارا کمال استقام بطبع  
 در آمده بود و جمله فروخت شد و بار دیگر بچیان شد  
 و غم آفرین خریداران بچیان باقی بباران  
 بار جبارم در طبع نشی نو که شکر حب  
 بقیام کاچور بادا گسسته شد  
 بحسن و خوشی  
 طبع شد

اسنے کو شاگرد رہا صاحب خیال کرتے ہیں مسئلہ  
 اور تہ استاد کا کلام شامل ہو کر چھا۔  
 کلیات مناسب کامل از تمام طبع مزاجی ہوتا  
 تب تیری مشاہیر شمار آتے ہیں۔  
 دیوان کشفی مولوی سلامت اللہ منعمہ کا دیواری  
 تصنیف ہے اور اسے شریں الہی کہتے ہیں وہ بیاد چھاپا  
 دیوان ہلالی شہزادہ شاہ اول خان ہر مطلبہ تھا  
 میان بخودی بنات لفظ مذاق کی کتاب تصنیفات  
 متنی عقل سنگ صاحب دوم ہلالی بخودی تعلق  
 یادگار ہے۔  
 کلیات امیر خسرو دیلوی۔ مجموعہ چار دیوان  
 دین آن محمد الغفر جو کلام شیریں میں قرار پایا دیوان  
 وسطا بخودہ۔ کلام جوانی۔ دیوان غوث لکھنوی

دیوان کمال بکر جالپور برسر مینا فرمایا۔ دیوان بے تہ  
 جو کہ برسر مینا میں تصنیف فرمایا۔  
 قندہار سی۔ مجموعہ تصنیفات کلام شری ہندی لفظ  
 مولوی عبد الغفور خان صاحب بیاد تعلق فرمایا۔  
 کلیات نظری۔ پیشاپور میں تصنیف طبع ہوا  
 سید کریم حسینی۔ مولدہ میر حسین دست جلی اول  
 مناتبہ جباب امیر المومنین علی علیہ السلام سے پہلے  
 کی بہرست سے اور دیا ہے کرام اور اہل اللہ کلام  
 کا تذکرہ ہے۔  
 گلشن نیزار۔ نواب محمد مدظلہ اخوان صاحب  
 ہندو غیدلہ دیلوی کے تصانیفات سے تذکرہ شعرا  
 متقدمین کا ہے۔  
 قلمباز پر فواد مدظلہ مفتی تھیں لال صاحبیت

### کتاب دوادین دو دنیا کی

بہارستان سخن اردو ناسخ و آئین و آباد کی  
 بطبع غفرین بہ مصر۔  
 دیوان بخون فصاحت تصنیف ملی جہانگیر جہا  
 دیوان گوہا۔ تصنیف جہانگیر گوہا شہزاد  
 خواجہ درویش مدظلہ علما کی۔  
 دیوان رند۔ تصنیف نواب سید محمد خاں  
 بہادر کھنوی شہزادہ درویش شہزادہ آتش۔  
 دیوان ناسخ کلیات شیخ امام بخش ناسخ  
 ہے دیوان جون و غار شہید میں ہے۔  
 کلیات آتش تصنیف خواجہ میر علی نقی کھنوی۔  
 کلیات نظام اردو یہ کلیات بلاغت کلیات  
 کلام مع نظام غائب قدیم الدوز نواب مولانا  
 بہادر کا بہترین انتم کہتے ہیں قابل دید ہے۔  
 کلیات فیض الکرامادی ان میں میں مدظلہ  
 دیوان فدا۔ یہ بنات عمدہ کتاب تصنیف مولوی  
 محمد حسین صاحب دکن علیہ السلام دیوان علیہ السلام  
 علیہ السلام انصاف ناسخات ناسخات ناسخات ناسخات

دیوان امیر بخشی منظر علیہ صاحب شیر شاہ فرماؤ  
 کلیات ذکی لکھنوی شہزادہ اسدی علی خان مرحوم  
 ذکی کی تصنیف۔  
 دیوان غافل۔ تصنیف غائب خان صاحب  
 غافل بہادر آتش و ناسخ۔  
 کلیات امیر اللہ قسطنطنیہ تاریخ ہندی از جہانگیر  
 تصنیف شری اساتذہ صاحب قلم کار و شہزادہ شہزادہ  
 دیوان ذوق کلیات سید بہرہ مولوی تھیں ذوق  
 شجرات امیر درویش و واسطہ طبع لکھنوی کے ہے  
 کلیات میر سید انصاف بدستاد کا کلام ہے۔  
 بعد نظر ثانی کمر طبع ہوا۔  
 دیوان صادق منظر قاضی علیہ الحق صاحب  
 کلیات طفرہ ہر جاہلہ۔ مجموعہ دیوان طفرہ شہزادہ  
 دیوان طفرہ۔ عمدہ دیوان اردو پائیر و کچھ ہے  
 مقبومہ اسدی۔  
 مجمع الاسرار۔ کلام اساتذہ قدیم و حال ہے  
 مطبوعہ طبع شری نول کشور صاحب۔

دیوان نواز تصنیف شاہ یار احمد مرحوم شود و در دست  
کتابت موسس - نسبت پاکیزه و دلائی کا مدبر  
جسب ہے۔  
چون آج کے نظیر مجموعہ کلام شعرا سے قدیم ترین  
اور محاسنات اور ترجیح بدلائین وید شاہ غرضان -  
ہرگز بحال ہو۔  
دیوان امیر خسرو بہار القیاس تصنیف منشی میرزا  
ساجد امیر اسکے چنے کا ایک زمانہ شتان تھا  
بعض طبع مطبوع خدایوں ہوا۔  
دیوان غالب - اردو کی مرتبہ مختلف تصانیف

شعری ہوا اور بھر خرداروں کی خواہش کی رہی تو کار  
اس مطبع میں منقول ہو سکے بغیر غلامی سے طبع ہوا  
شاہ نقیون لاخط فرامین -  
دیوان جبار رشید شاعر مرزا حسین بیگ تخلص جبار  
دیوان شہید میرا مشہور شاعر -  
گلہ نشین تصنیف - از محمد داد علیہ السلام تصنیف  
سرور کا محاسنات تصنیف مولوی محمد الودین محمد حسا  
بہت خوبان شغول تصنیف مولوی علی لاد  
صاحب تخلص بدنامی بہت جگہ کاشی کے طرز  
زور طبع دکھا یا ہے۔

### مثنویات فتح علی شاہ و شرفا سی

مثنوی مخزن سر تصنیف مولانا نظامی -  
مثنوی تحفہ العارفین خشی تصنیف حکیم خاتانی  
مثنوی تحفہ الاحرار تصنیف ملا جامی رحمت اللہ  
مثنوی یوسف زلیخا جامی تیسری مرتبہ  
جہانی لکھی۔  
یوسف زلیخا نامہ ہندی بجا طبع سفر زلیخا جامی  
زلیخا جو دوسری کلاں تصنیف فردوسی مولوی  
نگار دانش بیاد الدین مصنفہ شیخ ابوالفضل کا  
اعمال طبع کے طرز سے ہوا ہے کہ بارش مختصر ہو گئی  
تیسری مرتبہ جو دین یہ کتاب شریف تعلیم میں بہت مروج  
انوار سیمائی خشی تصنیف صاحبین اعظم شہنشاہ  
طغر نامہ مولانا ہاشمی - تیسری مرتبہ شہنشاہ کا  
حال بطور مسکن نامہ ہے  
مفرح القلوب - عربی گیدر نامہ کہ نیک و نیک  
کا تصنیف ہے۔  
مثنوی سہلستان بہتجہ بدشان سحر تصنیف  
منشی ہر گویاں لکھی۔  
نادر من فارسی تصنیف فیاضی شہنشاہ  
ہمایون لکھا ہے جامی ہے۔  
لیٹی مخزون خسرو امیر خسرو لکھی ہے

ایک کتاب ہے۔  
لیٹی مخزون نظامی تصنیف مولانا نظامی رح گویا  
خسرو شہرین نظامی گویا شہرین کتاب ہے۔  
ہفت پیکر نظامی تصنیف نظامی گویا  
قدیم شہرہ۔  
سکندر نامہ میری تصنیف نظامی گویا قدیم شہرہ  
ایضا کاغذ گندہ سفید و گلابی۔  
سکندر نامہ سحری تصنیف مولانا نظامی گویا۔  
شرح سکندر نامہ تصنیف محمد نصیر الدین شاہ امیر  
اسلامان حقیقی اس شرح میں اشعار شکل  
سکندر نامہ کو حل کیا گیا ہے علوم کی دہائی  
سے آگے پہلے میں محمد طبع ہوئی۔  
شرح سکندر نامہ صرف و شرح محمد گویا  
دار عجب وغیرہ میں نسبت مستند ہے حسب  
قرائین سال چراغ دین تاجرتب الامور مرتبہ  
اول اس مطبع میں طبع ہوئی حصہ اول۔  
شرح سکندر نامہ کلاں موسوم بہ تفسیر و شہرہ  
شرح سکندر نامہ مولانا جبار علیہ السلام کا  
مولوی سید علیہ السلام مولوی جبار علیہ السلام  
لکھی میں شرح کی تیسری مرتبہ ہوئی لا تصنیف شہنشاہ